

DVD Home Theatre System

Manual de instrucciones

DAV-DZ860W



HDMI

S-AIR
DIGITAL WIRELESS

*Digital Direct
Twin Drive Subwoofer*

DVD
VIDEO


SUPER AUDIO CD

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

COMPACT
disc
DIGITAL VIDEO

MP3

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

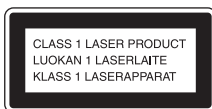
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para evitar el riesgo de incendio, no cubra los orificios de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. Además, no coloque velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Las pilas o los aparatos instalados con pilas no deben exponerse al calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similar.

Sólo para uso en interiores.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER (láser de clase 1). Esta marca se encuentra en la parte posterior externa.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida

selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Precauciones

Fuentes de alimentación

- El cable de alimentación de ca sólo debe cambiarse en el centro de servicio técnico especializado.
- Aunque apague la unidad, no se desconectará de la fuente de alimentación de ca mientras permanezca conectada a la toma de pared.
- Instale el sistema de modo que el cable de alimentación de ca se pueda desenchufar de la toma de pared de forma inmediata en caso de problemas.

Acerca de este manual de instrucciones

- El manual de instrucciones describe los controles del mando a distancia. También es posible utilizar los controles de la unidad si presentan los mismos nombres o similares a los del mando a distancia.
- Es posible que los elementos del menú de control varíen según la zona.
- Es posible que el término general “DVD” se utilice para hacer referencia a los discos DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R y DVD-RW/DVD-R.
- En los modelos de Norteamérica, las medidas se expresan en pies (ft).
- El ajuste predeterminado aparece subrayado.

Acerca de la función S-AIR

El sistema es compatible con la función S-AIR, que permite la transmisión del sonido entre productos S-AIR de forma inalámbrica.

Es posible utilizar los siguientes productos S-AIR con el sistema:

- Amplificador de sonido envolvente (suministrado): permite disfrutar del sonido de los altavoces de sonido envolvente de forma inalámbrica.
- Receptor S-AIR (opcional): permite disfrutar del sonido del sistema en otra sala.

El receptor S-AIR puede adquirirse de forma opcional (la gama de productos S-AIR varía en función de la zona).

Las notas o instrucciones relativas al amplificador de sonido envolvente o receptor S-AIR de este manual de instrucciones sólo se aplican al uso del amplificador de sonido envolvente o receptor S-AIR.

Para obtener más información acerca de la función S-AIR, consulte “Utilización del producto S-AIR” (página 86).

Tabla de contenido

Acerca de este manual de instrucciones	3
Acerca de la función S-AIR	3
Discos reproducibles	5

Procedimientos iniciales

Paso 1: Colocación de los altavoces	12
Paso 2: Colocación del sistema	17
Paso 3: Conexión del sistema	20
Paso 4: Configuración del sistema inalámbrico	28
Paso 5: Realización del ajuste rápido	30
Paso 6: Cómo escuchar el sonido a través de todos los altavoces	33

Ajuste del sonido

Cómo escuchar sonido envolvente mediante el modo de decodificación	35
Selección del modo de sonido	38
Cómo escuchar el sonido de emisión multiplex	39

Disco

Reproducción de discos	40
Utilización del modo de reproducción	46
Búsqueda/selección de discos	49
Reproducción de archivos MP3/archivos de imagen JPEG	51
Cómo visualizar vídeos DivX®	55
Ajuste del retardo entre la imagen y el sonido	57
Restricción de la reproducción del disco	58
Uso de la pantalla de ajustes	60

Sintonizador

Memorización de emisoras de radio	68
Cómo escuchar la radio	69
Utilización del sistema de datos de radio (RDS)	71

Control por HDMI/Dispositivo de audio externo

Utilización de la función Control por HDMI para "BRAVIA" Sync	72
Reproducción de los archivos de audio/archivos de imagen JPEG de un dispositivo USB	75
Almacenamiento de canciones en un dispositivo USB	82
Uso del adaptador DIGITAL MEDIA PORT	85
Utilización del producto S-AIR	86

Otras operaciones

Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala	92
Calibración de los ajustes adecuados de forma automática	93
Control del televisor con el mando a distancia suministrado	94
Uso del efecto de sonido	96
Uso del temporizador de apagado	97
Cambio del brillo del visor del panel frontal	98
Visualización de información sobre el disco	98
Recuperación de los valores predeterminados	101

Información complementaria

Precauciones	102
Notas sobre los discos	103
Solución de problemas	104
Función de autodiagnóstico	115
Especificaciones	116
Glosario	118
Lista de códigos de idiomas	120
Índice de componentes y controles	121
Guía de la pantalla del menú de control	126
Índice alfabético	130

Discos reproducibles

Tipo	Logotipo del disco	Características	Icono
DVD VIDEO	     	• DVD VIDEO • DVD-R/DVD-RW en formato DVD VIDEO o modo vídeo • DVD+R/DVD+RW en formato DVD VIDEO	
Modo VR (grabación de vídeo)	 	• DVD-R/DVD-RW en modo VR (grabación de vídeo) (excepto para DVD-R DL)	
Super Audio CD	 SUPER AUDIO CD	• Super Audio CD	
VIDEO CD		• VIDEO CD (versiones 1.1 y 2.0) • Super VCD • CD-R/CD-RW/CD-ROM en formato de CD de vídeo o Super VCD	
CD		• Audio CD • CD-R/CD-RW en formato de CD de audio	
DATA CD	—	• CD-R/CD-RW/CD-ROM en formato DATA CD, que contienen archivos MP3¹⁾, archivos de imagen JPEG²⁾ y archivos de vídeo DivX³⁾⁴⁾ compatibles con la norma ISO 9660⁵⁾ de Level 1 ó 2, o Joliet (formato ampliado)	
DATA DVD	—	• DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW en formato DATA DVD, que contienen archivos MP3¹⁾, archivos de imagen JPEG²⁾ y archivos de vídeo DivX³⁾⁴⁾ compatibles con UDF (Universal Disk Format)	

- ¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) es un formato estándar definido por ISO/MPEG que comprime datos de audio. Los archivos MP3 deben estar en formato MPEG1 Audio Layer 3.
- ²⁾Los archivos de imagen JPEG deben ser compatibles con el formato de archivo de imagen DCF. (DCF “Design rule for Camera File system” [Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras]: estándares de imagen para cámaras digitales regulados por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)).
- ³⁾DivX[®] es una tecnología de compresión de archivos de vídeo desarrollada por DivX, Inc.
- ⁴⁾DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.
- ⁵⁾Formato lógico de archivos y carpetas en CD-ROM definido por la ISO (International Organization for Standardization).

Los logotipos de “DVD-RW”, “DVD+RW”, “DVD+R”, “DVD VIDEO” y “CD” son marcas comerciales.

Ejemplos de discos que el sistema no puede reproducir

El sistema no puede reproducir los siguientes discos:

- CD-ROM/CD-R/CD-RW que no se hayan grabado en los formatos enumerados en la página 5
- CD-ROM grabados en formato PHOTO CD
- Parte de datos de CD-Extra
- CD Graphics
- DVD Audio
- DATA DVD que no contengan archivos MP3, archivos de imagen JPEG o archivos de vídeo DivX
- DVD-RAM

Asimismo, el sistema no puede reproducir los siguientes discos:

- Discos DVD VIDEO con un código de región diferente (página 7)
- Discos con forma no estándar (p. ej., forma de tarjeta o corazón)
- Discos con papel o adhesivos
- Discos que aún tengan restos de adhesivo de cinta de celofán o pegatinas

Nota acerca de los discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

En determinados casos, no será posible reproducir discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW en este sistema debido a la calidad de la grabación o al estado físico del disco, o a las características del dispositivo de grabación y del software de creación.

El disco no se reproducirá si no se ha finalizado correctamente. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de grabación.

Tenga en cuenta que es posible que algunas de las funciones de reproducción no funcionen con determinados discos DVD+RW/DVD+R, incluso si se han finalizado correctamente. En este supuesto, vea el disco en el modo de reproducción normal. Algunos DATA CD/DATA DVD creados en el formato Packet Write no pueden reproducirse.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con el estándar Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Acerca de CD Multi Session

- Este sistema puede reproducir CD Multi Session cuando la primera sesión incluye un archivo MP3. También se podrán reproducir los archivos MP3 grabados en sesiones posteriores.
- Este sistema puede reproducir CD Multi Session cuando la primera sesión incluye un archivo de imagen JPEG. También se podrán reproducir los archivos de imagen JPEG grabados en sesiones posteriores.
- Si en la primera sesión se graban archivos MP3 y archivos de imagen JPEG en formato de CD de música o de CD de vídeo, sólo se reproducirá la primera sesión.

Código de región

El sistema tiene un código de región impreso en la parte posterior de la unidad y sólo reproducirá discos DVD que presenten el mismo código de región.

Los discos DVD VIDEO con la etiqueta  también se reproducirán en este sistema. Si intenta reproducir cualquier otro tipo de DVD VIDEO, el mensaje [Reproducción de este disco prohibida por límites de zona.] aparecerá en la pantalla del televisor. Algunos discos DVD VIDEO pueden no presentar la indicación de código de región, aunque su reproducción esté prohibida por límites de zona.

Nota sobre las operaciones de reproducción de discos DVD o VIDEO CD

Es posible que ciertas operaciones de reproducción de discos DVD o VIDEO CD estén expresamente determinadas por los fabricantes de software. Puesto que este sistema reproduce discos DVD o VIDEO CD en función del contenido diseñado por los fabricantes de software, es posible que ciertas funciones de reproducción no se encuentren disponibles. Consulte el manual de instrucciones suministrado con los discos DVD o VIDEO CD.

Derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor (copyright) amparada por patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision y está destinado únicamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision autorice lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje de la unidad.

Este sistema incorpora el decodificador de sonido envolvente de matriz adaptable Dolby* Digital y Dolby Pro Logic (II) y el sistema DTS** Digital Surround.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado bajo licencia de DTS, Inc.

“DTS” y “DTS Digital Surround” son marcas comerciales registradas de DTS, Inc.

Este sistema incluye tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

“BRAVIA” y **BRAVIA** son marcas comerciales de Sony Corporation.

“S-AIR” y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.

Desembalaje

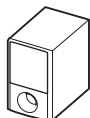
- Altavoces frontales (2) y altavoces de sonido envolvente (2)



- Altavoz central (1)



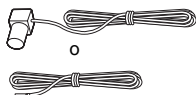
- Altavoz potenciador de graves (1)



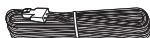
- Antena cerrada de AM (1)



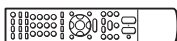
- Antena monofilar de FM (1)



- Cables de altavoz (6, rojo/blanco/verde/gris/azul/púrpura)



- Mando a distancia (control remoto) (1)



- Pilas R6 (tamaño AA) (2)



- Micrófono de calibración (1)



- Almohadillas protectoras (1 juego)



- Postes (4)



- Bases (4)



- Placas de montaje (4)



- Tapas de poste (4)



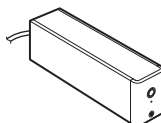
- Tornillos (grandes, con arandela) (8)



- Tornillos (pequeños) (12)



- Amplificador de sonido envolvente (1)



- Cubierta del cable del altavoz (1)



- Soporte para el cable del altavoz (1)



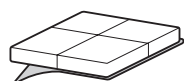
- Transceptores inalámbricos (2)



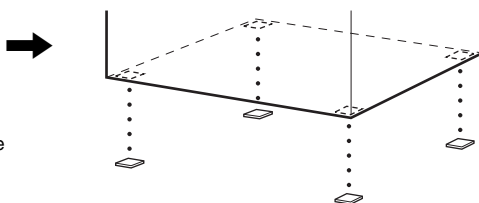
- Manual de instrucciones
- Conexiones del televisor y los altavoces (tarjeta)

Colocación de las almohadillas protectoras al altavoz potenciador de graves

Coloque las almohadillas protectoras (suministradas) en la parte inferior del altavoz potenciador de graves para sujetarlo y evitar que se resbale.



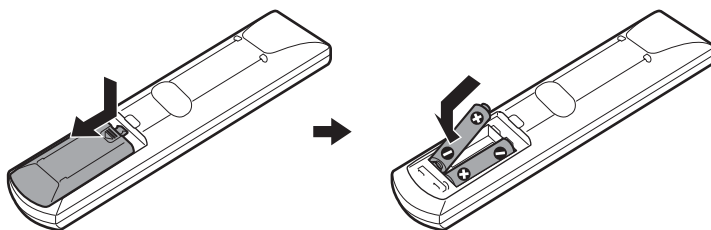
Extraiga las almohadillas protectoras del soporte de montaje.



Uso del mando a distancia

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) (suministradas) de forma que coincidan los extremos $\oplus$ y $\ominus$ de dichas pilas con las marcas del interior del compartimento.



Nota

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No emplee pilas nuevas junto con usadas.
- No deje caer ningún objeto extraño dentro de la carcasa del mando a distancia, sobre todo al sustituir las pilas.
- Cuando no tenga previsto utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar su corrosión y posibles daños por fugas.

Cómo utilizar el mando a distancia

Es posible operar este sistema y el televisor mediante el mando a distancia suministrado.

■ Funcionamiento del sistema

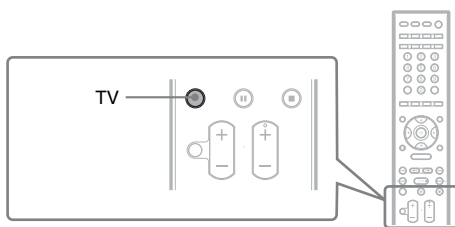
Pulse TV para que TV parpadee cuatro veces.

El mando a distancia entra en el modo de operación del sistema. Para utilizar el sistema, oriente el mando a distancia hacia el sensor  de la unidad.

■ Funcionamiento del televisor

Pulse TV para que TV se encienda durante 1 segundo.

El mando a distancia entra en modo televisor. Para utilizar el sistema, oriente el mando a distancia hacia el televisor. Para obtener información detallada, consulte “Control del televisor con el mando a distancia suministrado” (página 94).

**Nota**

- No exponga el sensor de control remoto a la luz solar directa ni a dispositivos de iluminación. Si lo hace puede provocar un fallo de funcionamiento.

Paso 1: Colocación de los altavoces

Antes de conectar los altavoces, coloque el soporte del altavoz en éste.
(En los altavoces frontales y de sonido envolvente)

Utilice los siguientes componentes:

- Altavoces frontales y de sonido envolvente (4)
- Cables de altavoz (4, rojo/blanco/azul/gris)
- Postes (4)
- Bases (4)
- Placas de montaje (4)
- Tapas de poste (4)
- Tornillos (grandes, con arandela) (8)
- Tornillos (pequeños) (12)

Aunque la disposición posterior del altavoz frontal es ligeramente diferente a la del altavoz de sonido envolvente, el modo de montaje es el mismo. (Las ilustraciones de los pasos siguientes son ejemplos de los altavoces frontales.)

Para obtener información sobre cómo conectar los cables del altavoz a las tomas SPEAKER, consulte la página 21.

Nota

- Para evitar dañar el suelo al colocar los altavoces, coloque encima una tela.

Consejo

- Puede utilizar el altavoz sin el soporte correspondiente con sólo instalarlo en la pared (página 17).

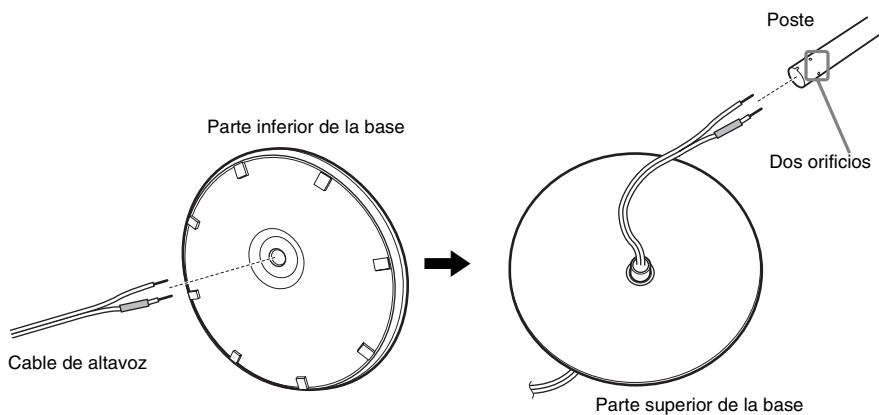
1 Pase el cable de altavoz por el orificio situado en la base y el poste.

El conector y el tubo de color de los cables de altavoz tienen el mismo color que la etiqueta de las tomas que deben conectarse.

Utilice los cables de altavoz del modo siguiente:

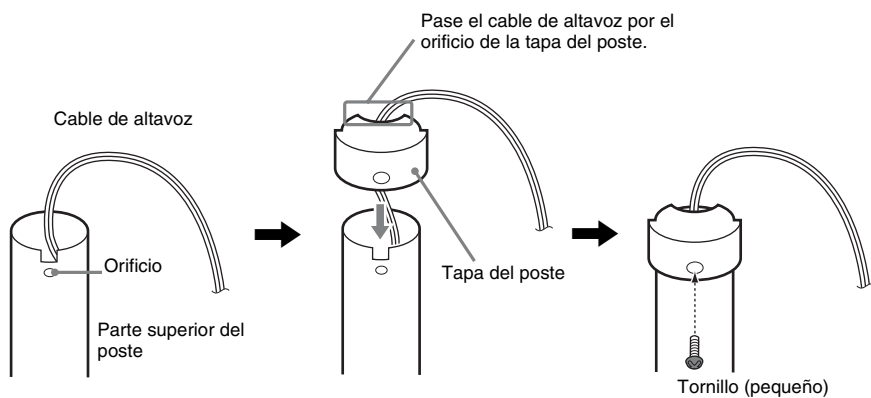
- Altavoz frontal (L): blanco
- Altavoz frontal (R): rojo
- Altavoz de sonido envolvente (L): azul
- Altavoz de sonido envolvente (R): gris

Preste atención a la orientación del poste. Pase el cable del altavoz (y el cable del sistema de altavoces) por el extremo del poste que presente dos orificios.



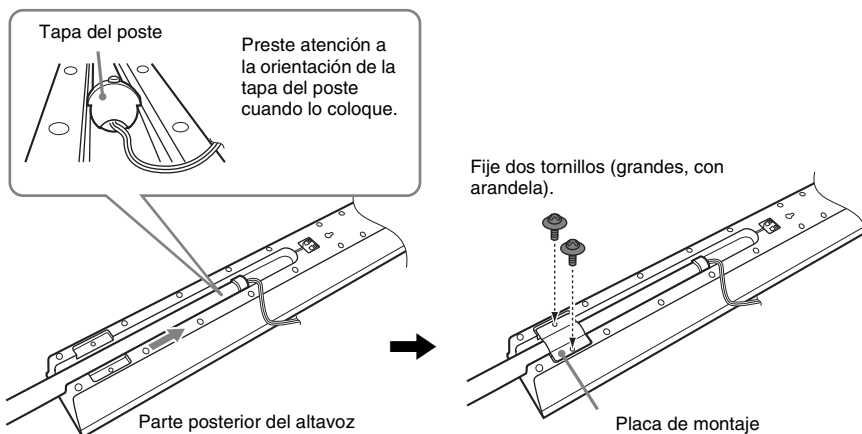
2 Fije la tapa del poste al otro extremo de éste.

Orienté la ranura hacia usted, coloque la tapa del poste de manera que la ranura de éste encaje con la lengüeta de la tapa y, a continuación, fíjela con el tornillo.



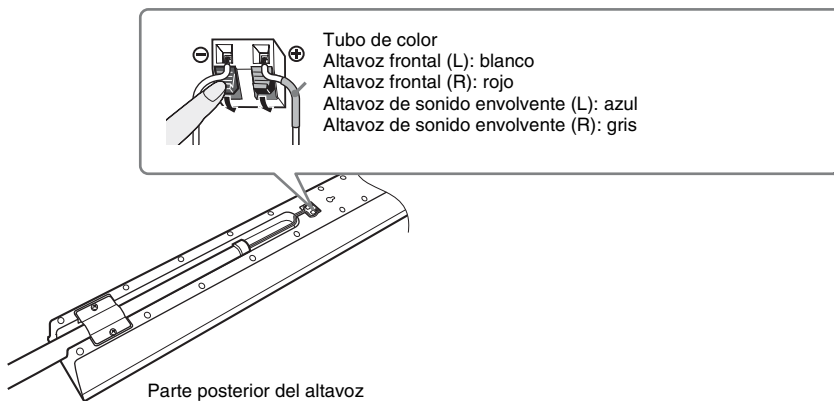
3 Coloque el poste en la ranura del altavoz, deslícelo hasta el extremo de la ranura y, a continuación, fíjelo con la ayuda de la placa de montaje y los tornillos.

Seleccione el altavoz cuya toma del panel posterior sea del mismo color que el tubo del cable de altavoz.



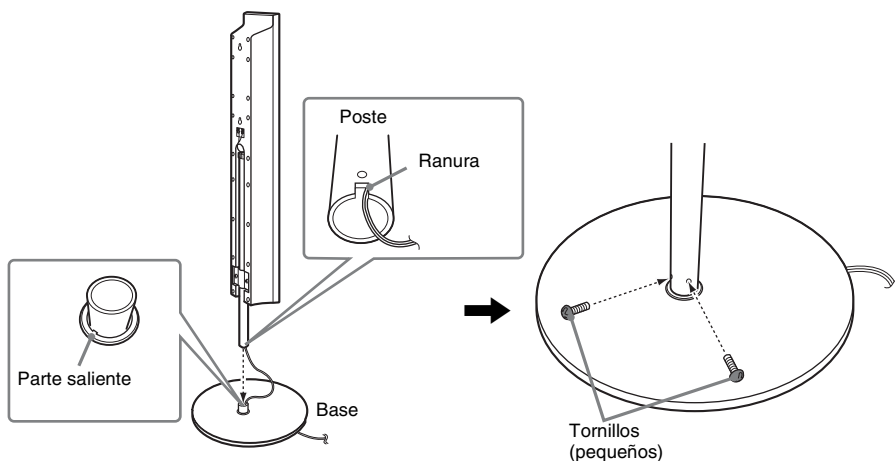
4 Conecte los cables de altavoz al altavoz.

Asegúrese de hacer coincidir los cables de altavoz con los terminales adecuados de los altavoces: el cable de altavoz con el tubo de color con $\oplus$ y el cable de altavoz sin el tubo de color con $\ominus$.



5 Coloque el poste en la base.

Inserte el poste de manera que la ranura de la parte inferior de éste coincida con la parte saliente de la base y, a continuación, fíjelo mediante los dos tornillos.



Nota

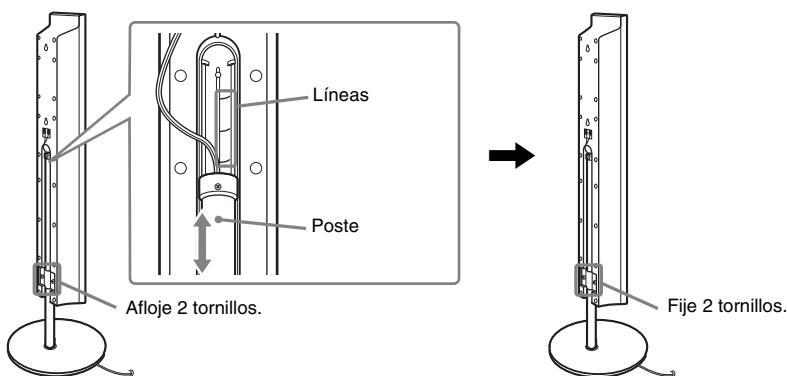
- Gire ligeramente el poste para comprobar si la ranura de éste coincide con la parte saliente de la base.

6 Ajuste la altura del altavoz.

Afloje los tornillos sin extraerlos, ajuste la altura del altavoz y, a continuación, apriete los tornillos. Ajuste un altavoz lateral y, posteriormente, tome como referencia las líneas para ajustar el otro altavoz.

Nota

- Cuando ajuste la altura del altavoz, sujételo para que no se caiga.



7 Elimine la holgura del cable de altavoz.

Para eliminar las holguras del cable del altavoz, tire del cable desde la parte inferior de la base.

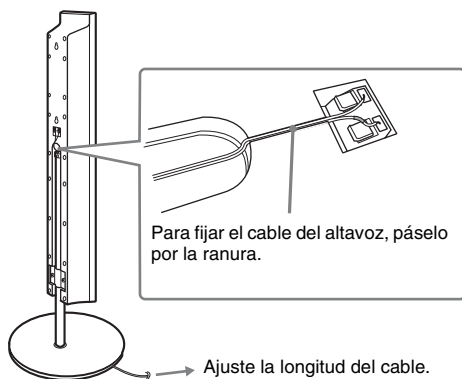
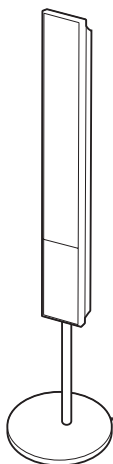
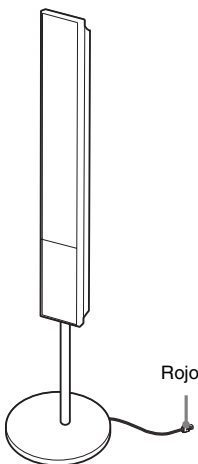


Ilustración de los altavoces montados completamente

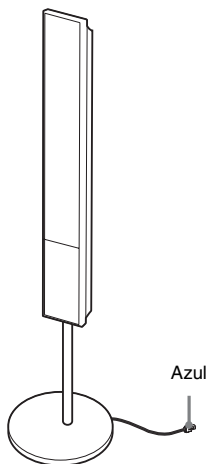
Altavoz frontal (L):
etiqueta blanca



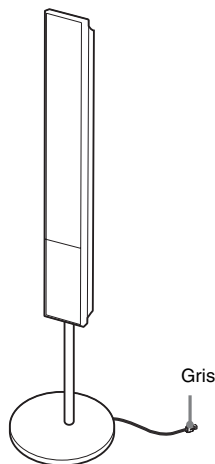
Altavoz frontal (R):
etiqueta roja



Altavoz de sonido
envolvente (L):
etiqueta azul



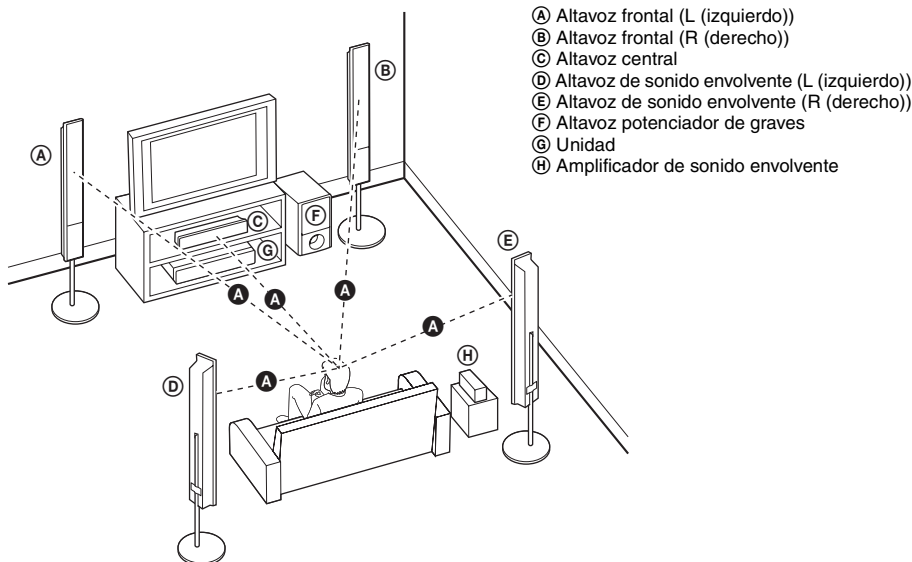
Altavoz de sonido
envolvente (R):
etiqueta gris



Paso 2: Colocación del sistema

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, todos los altavoces, excepto el potenciador de graves, deben estar colocados a la misma distancia de la posición de escucha (A).

Coloque el sistema como se muestra a continuación.



Nota

- No instale los altavoces en una posición inclinada.
- No coloque los altavoces en lugares:
 - extremadamente cálidos o fríos;
 - polvorientos o sucios;
 - muy húmedos;
 - expuestos a vibraciones;
 - expuestos a la luz solar directa.
- Tenga cuidado cuando coloque los altavoces o los soportes colocados en éstos en suelos tratados de manera especial (encerados, barnizados con aceites, pulidos, etc.), ya que pueden mancharse o decolorarse.
- No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.
- No se apoye ni se cuelgue del altavoz, ya que éste podría caerse.

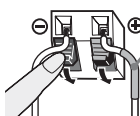
Consejo

- Si cambia la posición de los altavoces, Sony recomienda cambiar los ajustes. Para obtener más información, consulte “Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala” (página 92) y “Calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 93).

Para instalar los altavoces en la pared

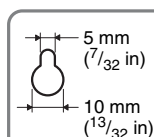
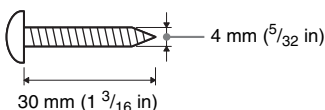
Antes de instalar los altavoces en una pared, conecte el cable de altavoz al altavoz.

Asegúrese de hacer coincidir los cables de altavoz con los terminales adecuados de los altavoces: el cable de altavoz con el tubo de color con $\oplus$ y el cable de altavoz sin el tubo de color con $\ominus$.



Tubo de color
 Altavoz frontal (L): blanco
 Altavoz frontal (R): rojo
 Altavoz central: verde
 Altavoz de sonido envolvente (L): azul
 Altavoz de sonido envolvente (R): gris

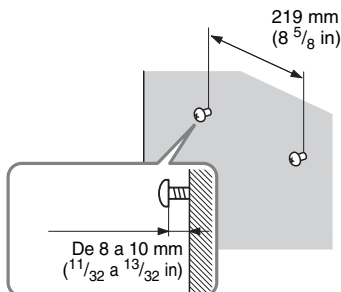
1 Prepare tornillos (no suministrados) adecuados para el orificio de la parte posterior de los altavoces. Consulte las ilustraciones a continuación.



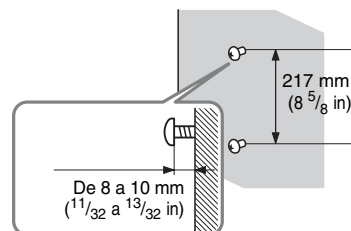
Orificio en la parte posterior del altavoz

2 Fije los tornillos a la pared.

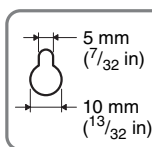
En el altavoz central



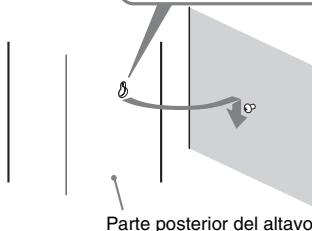
En el resto de los altavoces



3 Cuelgue los altavoces en los tornillos.



Orificio en la parte posterior del altavoz



Nota

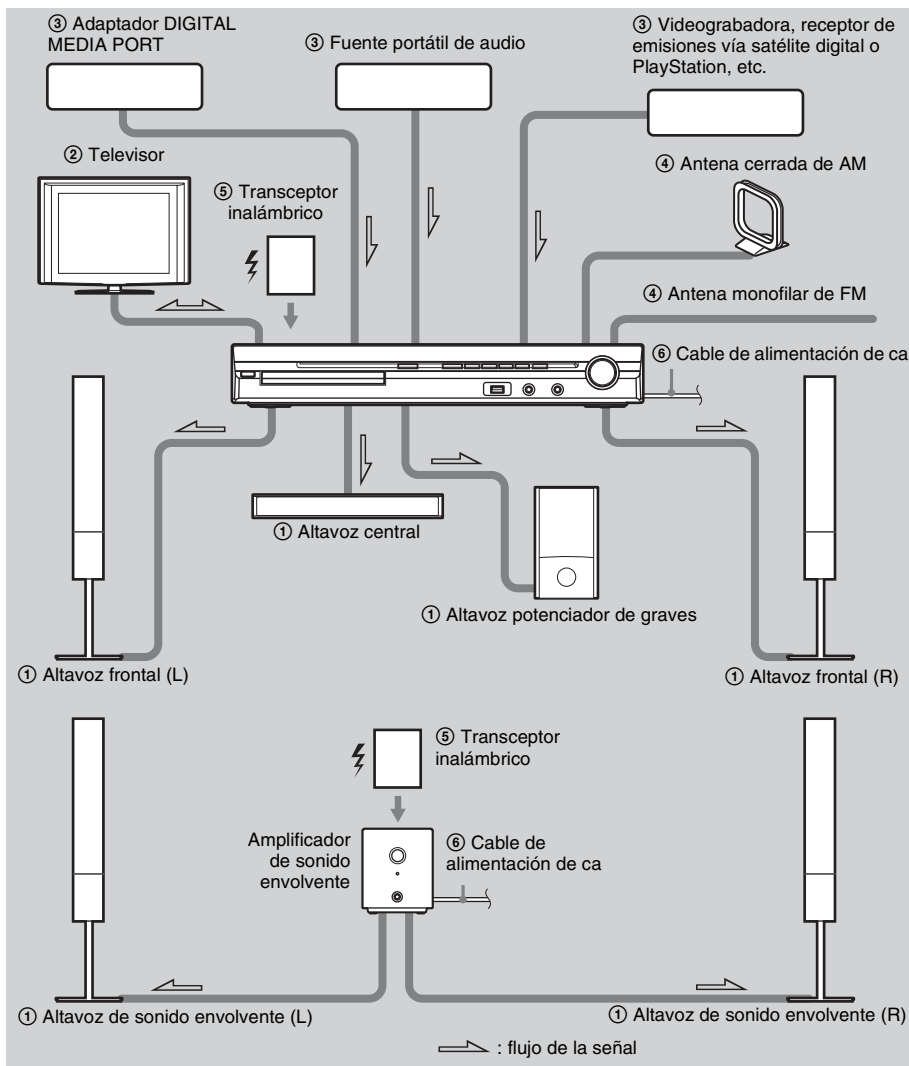
- Utilice tornillos adecuados para el material y la resistencia de la pared. Dado que una pared de yeso es especialmente frágil, coloque los tornillos en una viga y fíjelos a la pared. Instale los altavoces en una pared vertical y lisa que esté reforzada.
- Consulte con una tienda especializada o con un instalador acerca del material de la pared o los tornillos que se han de utilizar.
- Sony no se responsabiliza de ningún accidente o daño causado por una instalación inadecuada, una pared de poca resistencia, una instalación incorrecta de tornillos, una catástrofe natural, etc.

Paso 3: Conexión del sistema

Consulte el siguiente diagrama de conexiones y lea la información adicional de los puntos ① al ⑥ en las siguientes páginas.

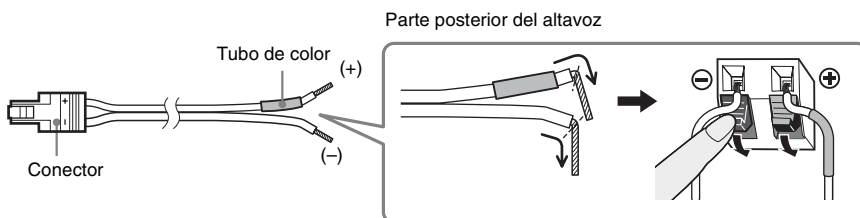
Nota

- Asegúrese de realizar las conexiones con firmeza para evitar la presencia de ruido y zumbidos.
- Si conecta otro componente con control de volumen, suba el volumen de los otros componentes hasta un nivel con el que el sonido no se emita distorsionado.



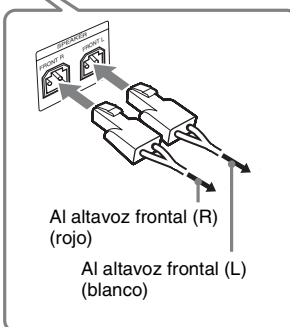
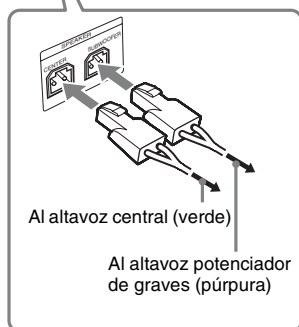
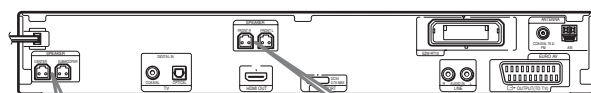
① Conexión de los altavoces

El conector y el tubo de color de los cables de altavoz tienen el mismo color que la etiqueta de las tomas que deben conectarse. Asegúrese de hacer coincidir los cables de altavoz con los terminales adecuados de los altavoces: el cable de altavoz con el tubo de color con $\oplus$ y el cable de altavoz sin el tubo de color con $\ominus$. El aislamiento del cable de altavoz no debe quedar atrapado en los terminales del altavoz.

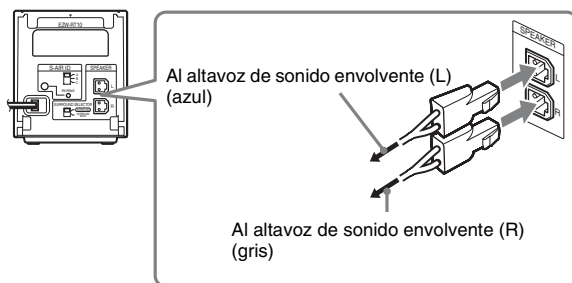


Cuando realice la conexión con la unidad, inserte el conector hasta que se oiga un clic.

Panel posterior de la unidad



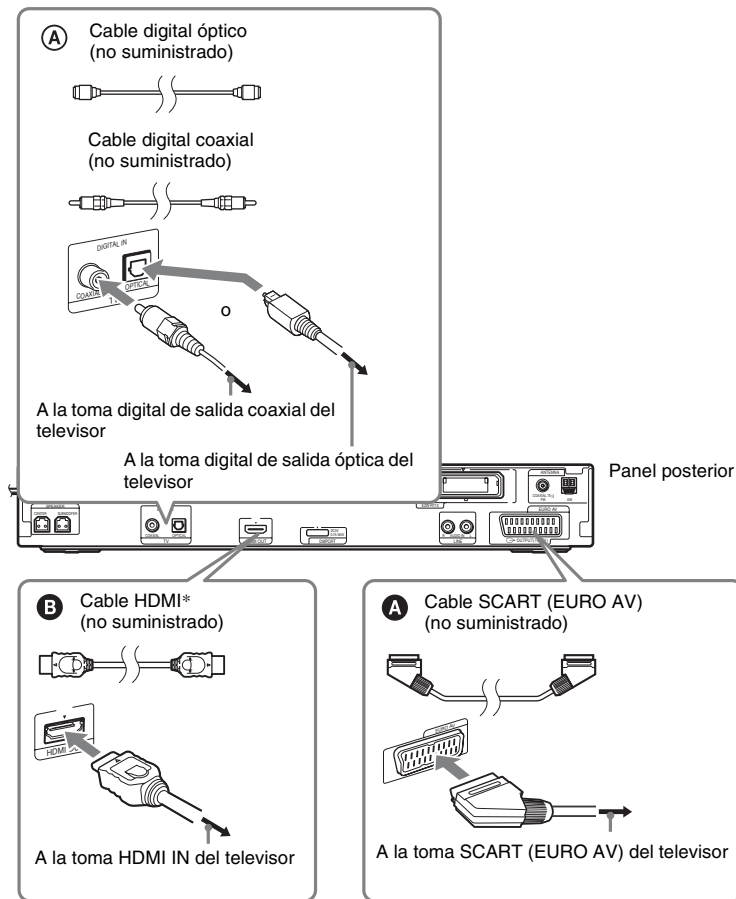
Panel posterior del amplificador de sonido envolvente



② Conexión del televisor

Para emitir vídeo a través del televisor, compruebe las tomas de entrada de vídeo del televisor y seleccione el método de conexión **A** o **B**. La calidad de la imagen mejora progresivamente de **A** (estándar) a **B** (HDMI).

Si el televisor dispone de toma de salida digital óptica o coaxial, es posible mejorar la calidad del sonido mediante la conexión con el cable digital (**A**).



* HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Si el televisor dispone de toma HDMI, utilice esta conexión y seleccione el tipo de señal de salida (página 32).

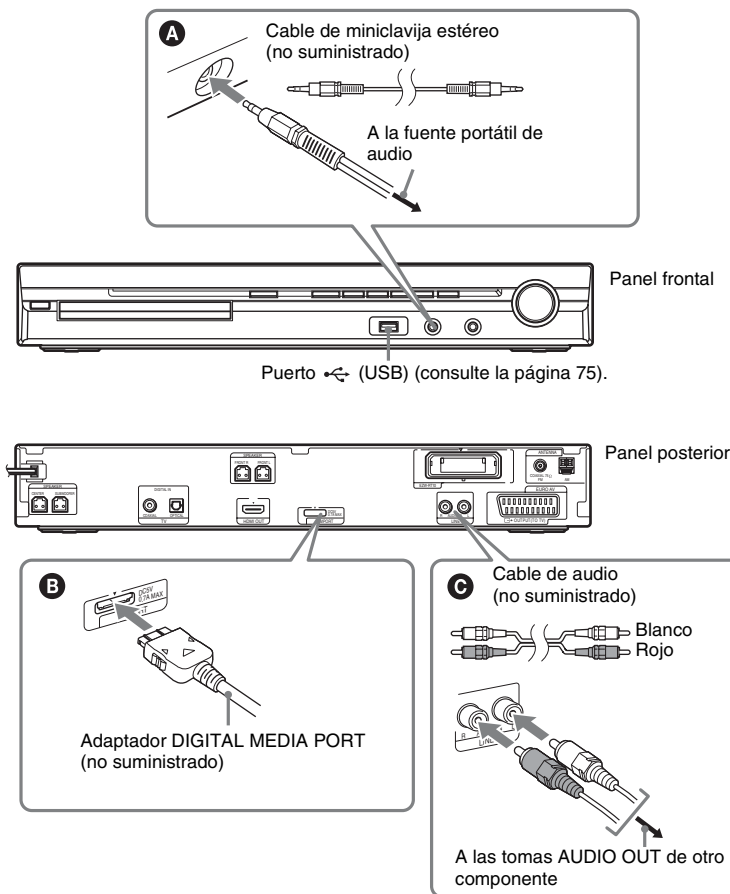
Nota

- Durante la función "DMPORT", la señal de vídeo no se emite a través de la toma HDMI OUT.
- El sistema puede aceptar tanto señales digitales como analógicas. Las señales digitales tienen prioridad sobre las analógicas. (La toma COAXIAL tiene prioridad sobre la toma OPTICAL.) Si la señal digital cesa, la señal analógica se procesará transcurridos 2 segundos.

③ Conexión de los demás componentes

El componente conectado se puede utilizar con los seis altavoces del sistema.

- Fuente portátil de audio: **A**
- Adaptador DIGITAL MEDIA PORT: **B**
- Videgrabadora, receptor digital vía satélite o PlayStation, etc.: **C**

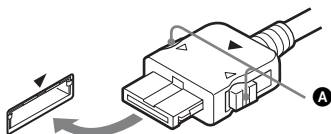


Para conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT

Conecte un adaptador DIGITAL MEDIA PORT (no suministrado) a la toma DMPORT. Para obtener información detallada, consulte "Uso del adaptador DIGITAL MEDIA PORT" (página 85).

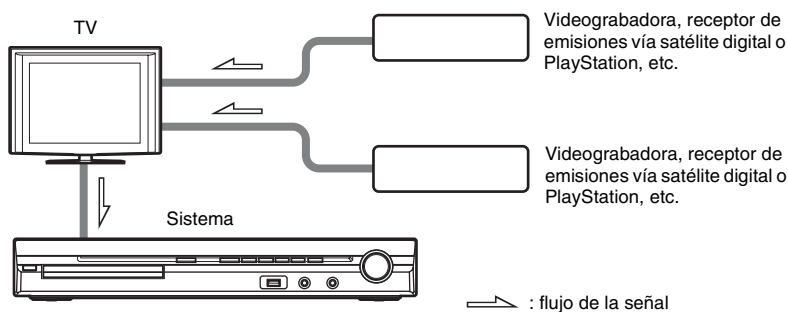
Nota

- Conecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT de modo que las marcas ▼ queden alineadas. Para desconectarlo, tire de él mientras presiona **A**.



Si el televisor dispone de varias entradas de audio/vídeo

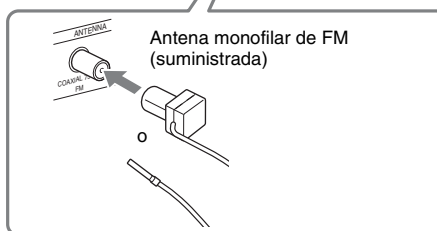
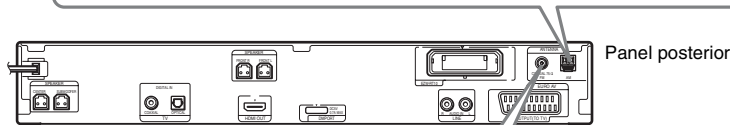
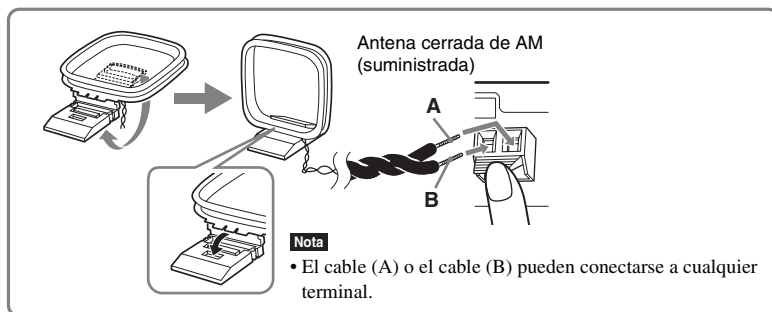
Es posible disfrutar del sonido mediante los altavoces del sistema a través del televisor conectado. Conecte los componentes del modo indicado a continuación.



Seleccione el componente en el televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Si el televisor no dispone de varias entradas de audio/vídeo, necesitará un adaptador para recibir sonido de más de dos componentes.

④ Conexión de la antena

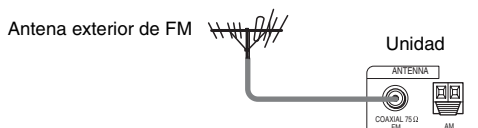


Nota

- Mantenga la antena cerrada de AM lejos del sistema y de cualquier otro componente de AV, ya que se podrían producir interferencias.
- Asegúrese de extender por completo la antena monofilar de FM.
- Una vez conectada la antena monofilar de FM, manténgala lo más horizontal posible.

Consejo

- Ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para obtener el mejor sonido de emisión de AM.
- Si la recepción de FM no es de buena calidad, utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar la unidad a una antena exterior de FM como se muestra a continuación.



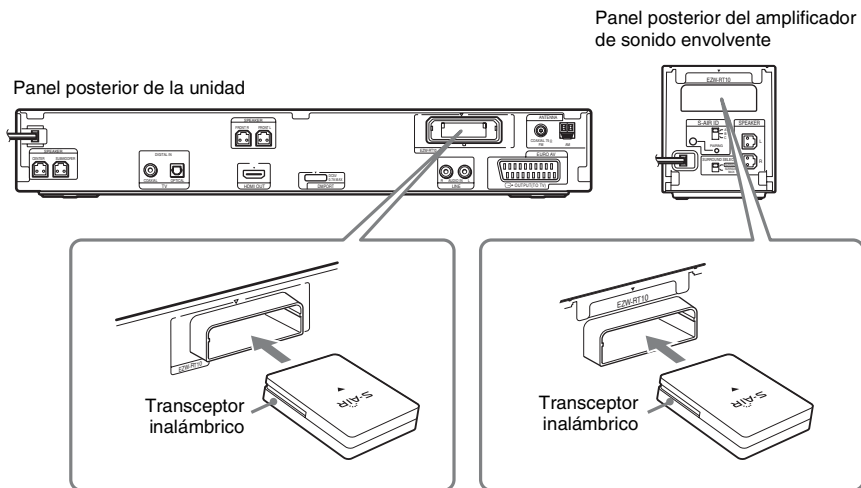
⑤ Inserción del transceptor inalámbrico

Es posible transmitir sonido desde la unidad a un producto S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente o un receptor S-AIR.

Un producto S-AIR es un componente compatible con la función S-AIR.

Para utilizar la función S-AIR, se deben insertar los transceptores inalámbricos en la unidad, el amplificador de sonido envolvente y el receptor S-AIR.

Para obtener más información acerca de la función S-AIR, consulte “Utilización del producto S-AIR” (página 86).

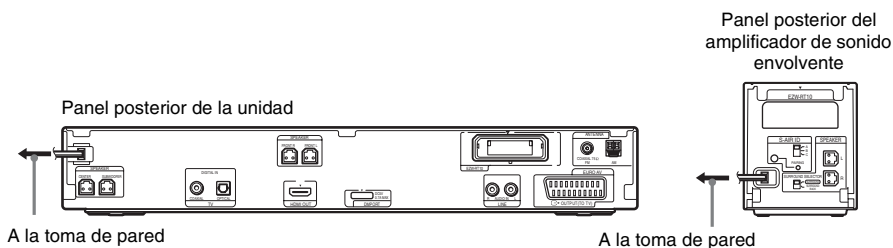


Nota

- Al insertar el transceptor inalámbrico, asegúrese de que el cable de alimentación de ca no está conectado a una toma de pared.
- No toque los terminales del transceptor inalámbrico.
- Inserte el transceptor inalámbrico con el logotipo S-AIR orientado hacia arriba.
- Inserte el transceptor inalámbrico de modo que las marcas ▼ queden alineadas.
- No introduzca otro transceptor inalámbrico en la ranura EZW-RT10.

6 Conexión de los cables de alimentación de ca

Antes de conectar los cables de alimentación de ca de la unidad y el amplificador de sonido envolvente a una toma de pared, conecte los altavoces frontales y centrales, así como el altavoz potenciador de graves a la unidad y los altavoces de sonido envolvente al amplificador de sonido envolvente.



Acerca de la demostración

Una vez conectado el cable de alimentación de ca, la demostración aparecerá en el visor del panel frontal.

Ajuste del modo de demostración en activado/desactivado

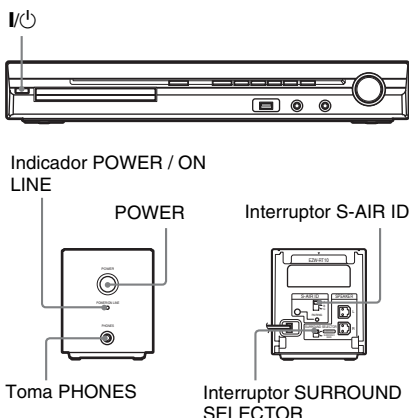
- 1** Pulse **I/⏻** en la unidad.
El sistema se encenderá.
- 2** Pulse **SYSTEM MENU**.
- 3** Pulse **↑/↓** varias veces hasta que aparezca “DEMO” en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse **+** o **→**.
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar un ajuste.
 - “DEMO ON”: activado.
 - “DEMO OFF”: desactivado.
- 5** Pulse **+**.
El ajuste se ha realizado.
- 6** Pulse **SYSTEM MENU**.
El menú del sistema se desactivará.

Consejo

- Cuando adquiere un sistema nuevo o si éste está configurado con los ajustes predeterminados (por ejemplo, tras realizar una operación “COLD RESET” (página 101)), la demostración se puede desactivar al pulsar **I/⏻** en el mando a distancia.

Paso 4: Configuración del sistema inalámbrico

Para utilizar el sistema inalámbrico, deberá configurar el amplificador de sonido envolvente. Antes de realizar la configuración, asegúrese de insertar correctamente los transceptores inalámbricos en la unidad y en el amplificador de sonido envolvente (página 26). Este sistema inalámbrico se denomina “S-AIR”. Para obtener más información acerca de la función S-AIR, consulte “Utilización del producto S-AIR” (página 86).



La unidad transmite sonido al amplificador de sonido envolvente conectado a los altavoces de sonido envolvente. Para establecer la transmisión de sonido, realice los pasos siguientes.

- 1 Pulse I/O en la unidad.**
El sistema se encenderá.
- 2 Asegúrese de ajustar el interruptor SURROUND SELECTOR del amplificador de sonido envolvente en SURROUND.**
- 3 Ajuste el interruptor S-AIR ID del amplificador de sonido envolvente en A.**
- 4 Pulse POWER en el amplificador de sonido envolvente.**
El indicador POWER / ON LINE se enciende en verde. De lo contrario,

compruebe el estado de la transmisión del modo indicado a continuación.

Cómo comprobar el estado de la transmisión

El estado de la transmisión de sonido entre la unidad y el amplificador de sonido envolvente se puede comprobar mediante el indicador POWER / ON LINE del amplificador de sonido envolvente.

Indicador POWER / ON LINE Estado

Se enciende en verde.	Se establece la transmisión de sonido.
Parpadea en verde.	La transmisión de sonido no está establecida. Para obtener información detallada, consulte “Funcionamiento del amplificador de sonido envolvente” (página 113).
Se enciende en rojo.	El amplificador de sonido envolvente no emite sonido. Para obtener información detallada, consulte “Funcionamiento del amplificador de sonido envolvente” (página 113).
Se apaga.	El amplificador de sonido envolvente se apaga o su protección se encuentra activada. Para obtener información detallada, consulte “Funcionamiento del amplificador de sonido envolvente” (página 113).

Para escuchar sonido mediante auriculares

Es posible escuchar el sonido del sistema en un lugar alejado de la unidad si conecta los auriculares a la toma PHONES del amplificador de sonido envolvente.

Nota

- Al conectar los auriculares al amplificador de sonido envolvente, el sonido de los altavoces del sistema no se emite desde la unidad ni desde el amplificador de sonido envolvente.
- Es posible que el volumen de la unidad sea mínimo si apaga el amplificador de sonido envolvente con los

auriculares conectados o si la recepción de la radio es deficiente. En tal caso, “HP NO LINK” y “VOLUME MIN” aparecerán alternativamente en el visor del panel frontal. Compruebe la recepción de la radio y vuelva a ajustar el volumen.

Cuando se utiliza un producto S-AIR múltiple

Es posible evitar la transmisión incorrecta entre productos S-AIR si se establece un identificador diferente para cada producto S-AIR. Para obtener información detallada, consulte “Establecimiento de la transmisión de sonido entre la unidad y la unidad secundaria S-AIR (ajuste de ID)” (página 86).

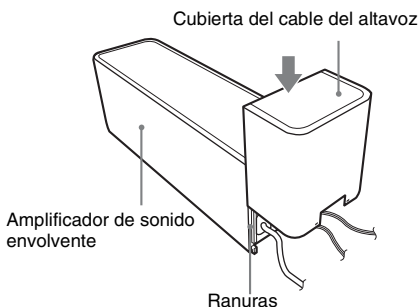
Para impedir la transmisión desde dispositivos cercanos

Para impedir la transmisión de dispositivos cercanos, puede identificar a la unidad y al amplificador de sonido envolvente mediante la operación de emparejamiento. Para obtener información detallada, consulte “Identificación de la unidad con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento)” (página 89).

Cómo colocar la tapa del amplificador de sonido envolvente

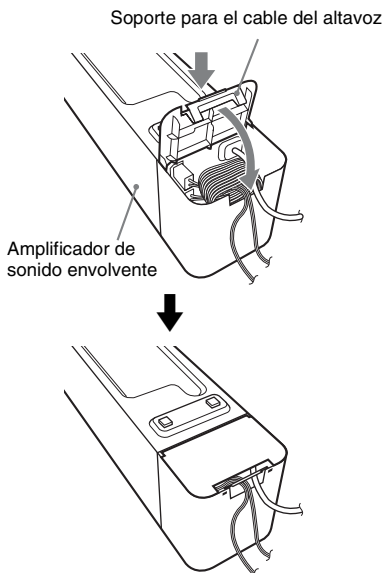
Tras realizar la conexión y configuración, puede colocar la tapa en el amplificador de sonido envolvente para organizar y almacenar el exceso de cables de los altavoces.

- 1 Para colocar la cubierta del cable del altavoz, deslízela hacia abajo por las ranuras de los bordes del amplificador de sonido envolvente.**



Presione la cubierta del cable del altavoz hasta oír un clic. Déle la vuelta al amplificador de sonido envolvente y almacene los cables en la cubierta del cable del altavoz.

- 2 Inserte las lengüetas del soporte para el cable del altavoz en la ranura de la cubierta del cable del altavoz y presiónelo para colocarlo en su posición.**



Nota

- Al separarlo, retire el soporte para el cable del altavoz y, a continuación, retire la cubierta del cable del altavoz. Para quitar el soporte para cable del altavoz, pulse ligeramente la lengüeta del soporte y extraígallo. Para quitar la cubierta del cable del altavoz, abra ligeramente los bordes de la cubierta y deslízela hacia abajo.
- Almacene los cables delicadamente.

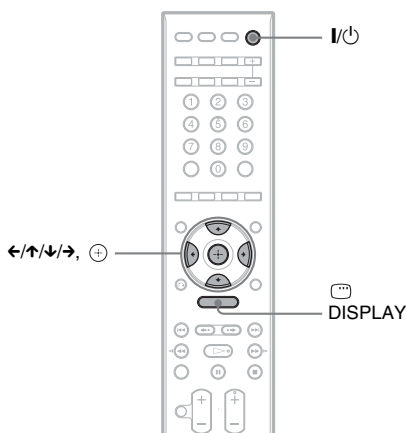
Paso 5: Realización del ajuste rápido

Siga los pasos que se indican a continuación para realizar los ajustes básicos para utilizar el sistema.

Los elementos mostrados varían en función del modelo del país.

Nota

- Cuando conecte el sistema y el televisor mediante el cable HDMI (no suministrado), necesitará ajustar el tipo de salida de vídeo para que coincida con el televisor. Para obtener información detallada, consulte “Ajuste del tipo de salida de vídeo para que coincida con el televisor” (página 32).



- 1 Encienda el televisor.**
- 2 Pulse I/⏻ en la unidad y POWER en el amplificador de sonido envolvente.**

Nota

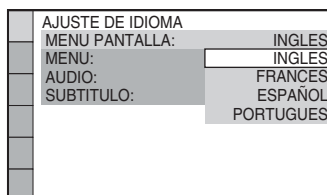
- Cerciérese de que la función esté ajustada en “DVD” (página 33).

- 3 Cambie el selector de entrada del televisor de manera que la señal del sistema aparezca en la pantalla del televisor.**

[Pulse [ENTER] para ejecutar AJUSTE RÁPIDO.] aparecerá en la parte inferior de la pantalla del televisor. Si no aparece este mensaje, regrese a la pantalla de ajuste rápido (página 32) y ejecútelo de nuevo.

- 4 Pulse ⊕ sin insertar un disco.**

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el idioma utilizado en las indicaciones en pantalla.

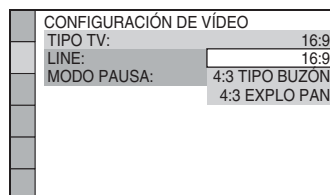


- 5 Pulse ↑/↓ para seleccionar un idioma.**

El sistema mostrará el menú y los subtítulos en el idioma seleccionado.

- 6 Pulse ⊕.**

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el formato del televisor que se va a conectar.



- 7 Pulse ↑/↓ para seleccionar el ajuste adecuado para su tipo de televisor.**

■ Si su televisor es de pantalla panorámica o de formato estándar 4:3 con modo de pantalla panorámica [16:9] (página 62)

■ Si su televisor es de formato estándar 4:3 [4:3 TIPO BUZÓN] o [4:3 EXPLO PAN] (página 62)

- 8 Pulse ⊕.**

Aparecerá la pantalla de ajustes que permite seleccionar el método de salida de las señales de vídeo de la toma EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) del panel posterior de la unidad.

CONFIGURACIÓN DE VIDEO	
TIPO TV:	16:9
LINE:	VIDEO
MODO PAUSA:	VIDEO
	RGB

9 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el método de salida de las señales de vídeo.

- [VIDEO]: emite señales de vídeo.
- [RGB]: emite señales RGB.

Nota

• Si el televisor no acepta señales RGB, no aparecerá ninguna imagen en la pantalla, incluso si selecciona [RGB]. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

10 Pulse $\oplus$.

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar la disposición de los altavoces.

11 Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar la imagen de disposición de los altavoces de acuerdo con su posición real.

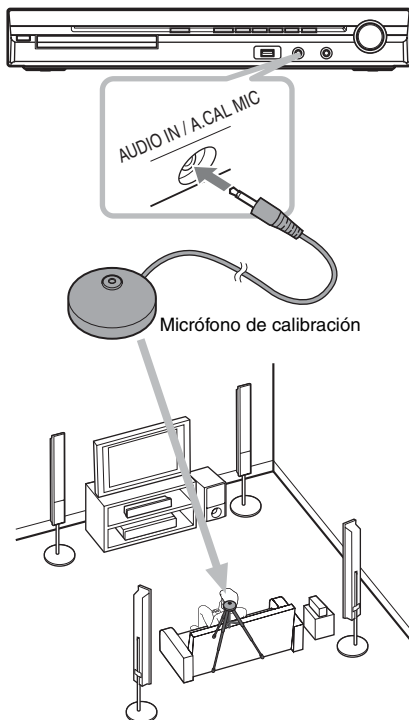
Para obtener información detallada, consulte “Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala” (página 92).



12 Pulse $\oplus$.

13 Conecte el micrófono de calibración a la toma A.CAL MIC situada en el panel frontal.

Ajuste el micrófono de calibración a la altura del oído con un trípode, etc. (no suministrado). La parte frontal de los altavoces debe mirar hacia el micrófono de calibración y no debe existir obstrucción alguna entre los altavoces y el micrófono de calibración.



14 Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar [SI].

Nota

- Asegúrese de que los auriculares no se encuentren conectados a la unidad ni al amplificador de sonido envolvente. Si los auriculares están conectados, no podrá realizar los pasos siguientes.

15 Pulse $\oplus$.

Se inicia [CALIBRAC. AUTOM.]. Manténgase en silencio durante la medición.

Nota

- Cuando se inicia [CALIBRAC. AUTOM.], se emite un sonido de prueba intenso. No puede bajar el volumen. Tenga en cuenta las posibles molestias a los niños y a los vecinos.
- Antes de efectuar la operación [CALIBRAC. AUTOM.], instale el amplificador de sonido envolvente en la ubicación adecuada. Si instala el amplificador de sonido envolvente en una ubicación inadecuada como, por ejemplo, otra habitación, no se obtendrá una medición correcta.

- Evite encontrarse en el área de medición y hacer ruido durante este proceso (que tarda aproximadamente 1 minuto), ya que se podrían producir interferencias.

16 Desenchufe el micrófono de calibración y pulse $\leftrightarrow$ para seleccionar [SI].

Nota

- El entorno de la habitación en la que se instale el sistema puede afectar a las mediciones.
- Si la medición no se realiza con éxito, siga las instrucciones del mensaje y, a continuación, vuelva a ejecutar [CALIBRAC. AUTOM.].

17 Pulse $\oplus$.

El ajuste rápido ha finalizado. Todas las conexiones y operaciones de ajuste se han completado.

Para salir del ajuste rápido

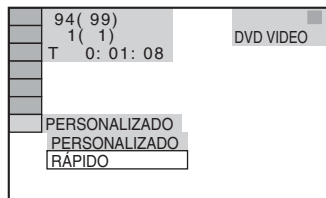
Pulse $\square$ DISPLAY en cualquier paso.

Consejo

- Si cambia la posición de los altavoces, restablezca los ajustes de éstos. Consulte “Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala” (página 92) y “Calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 93).
- Si desea cambiar algún parámetro, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 60).

Para volver a la pantalla de ajuste rápido

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.
- 2 Pulse $\square$ DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar $\square$ [AJUSTE] y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].



4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [RÁPIDO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerá la pantalla de ajuste rápido.

Ajuste del tipo de salida de vídeo para que coincida con el televisor

Según la conexión del televisor (página 22), seleccione el tipo de salida de vídeo del sistema.

Para seleccionar el tipo de salida de señal de vídeo de la toma HDMI OUT

Si conecta la unidad y el televisor mediante el cable HDMI, seleccione el tipo de señales de vídeo emitidas a través de la toma HDMI OUT. Para obtener más información, consulte también el manual de instrucciones suministrado con el televisor/proyector, etc.

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.
- 2 Pulse $\square$ DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar $\square$ [AJUSTE] y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [PERSONALIZADO] y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparece la pantalla de ajustes.

- 5** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[CONFIGURACIÓN HDMI]** y, a continuación, pulse **⊕**.

Aparecerán las opciones de **[CONFIGURACIÓN HDMI]**.

- 6** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[RESOLUCIÓN HDMI]** y, a continuación, pulse **⊕**.

- 7** Pulse **↑/↓** para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, pulse **⊕**.

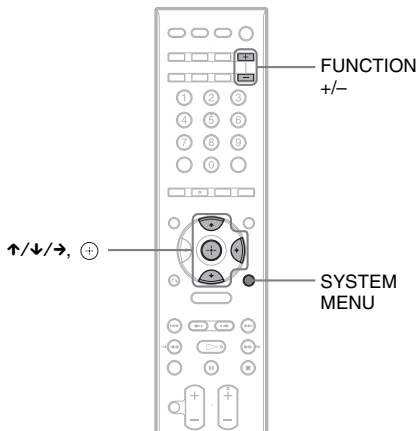
- **[AUTO (1920 × 1080p)]**: el sistema emitirá la señal de vídeo óptima para el televisor conectado.
- **[1920 × 1080i]**: el sistema emitirá señales de vídeo de 1920 × 1080i*.
- **[1280 × 720p]**: el sistema emitirá señales de vídeo de 1280 × 720p*.
- **[720 × 480p]****: el sistema emitirá señales de vídeo de 720 × 480p*.

* i: entrelazado, p: progresivo

** En función del modelo del país, es posible que se muestre la indicación [720 × 576p].

Paso 6: Cómo escuchar el sonido a través de todos los altavoces

Puede escuchar el sonido del DVD, el televisor o la videograbadora a través de todos los altavoces de este sistema.



- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que aparezca la función deseada en el visor del panel frontal.

Cada vez que pulse **FUNCTION +/-**, la función cambiará de la siguiente manera.

“DVD” → “TUNER FM” → “TUNER AM” → “USB” → “TV” → “LINE” → “DMPORT” → “AUDIO” → ...

Función	Fuente
“DVD”	Disco reproducido por el sistema
“TUNER FM”/ “TUNER AM”	Radio FM/AM (página 68)
“USB”	Dispositivo USB (página 75)
“TV”	Televisor
“LINE”	Componente conectado a las tomas LINE del panel posterior

Función	Fuente
"DMPORT"	Adaptador DIGITAL MEDIA PORT (página 85)
"AUDIO"	Fuente portátil de audio (conectada a la toma AUDIO IN del panel frontal)

Nota

- Si se utiliza la toma TV (COAXIAL u OPTICAL DIGITAL IN) (conexión digital), tendrá prioridad la conexión digital.

2 Pulse SYSTEM MENU.**3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca "DEC. MODE" en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse $\oplus \rightarrow$.****4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca el modo de descodificación deseado en el visor del panel frontal.**

Si desea que el sonido del televisor o sonido estéreo de una fuente de 2 canales se emita a través de los seis altavoces, seleccione el modo de descodificación "PRO LOGIC", "PLII MOVIE" o "PLII MUSIC".

Para obtener más información, consulte la página 35.

5 Pulse $\oplus$.

El ajuste se ha realizado.

6 Pulse SYSTEM MENU.

El menú del sistema se desactivará.

Nota

- En función del televisor, es posible que necesite apagar el altavoz de éste para poder disfrutar del sonido envolvente del sistema.

Consejo

- Si escucha archivos de audio mediante una fuente portátil de audio, puede mejorar el sonido. Pulse FUNCTION +/- para seleccionar "AUDIO". Conecte la fuente portátil de audio. Seleccione "A.F.D. STD" para "DEC. MODE" y ajuste el modo de sonido (página 38) en "MOVIE", "MUSIC" o "NEWS". Para cancelar la operación, seleccione una opción distinta de "A.F.D. STD".

Cambio del nivel de entrada del sonido procedente de los componentes conectados

Es posible que se produzca distorsión al escuchar el sonido de un componente conectado a las tomas EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) y LINE del panel posterior o a la toma AUDIO IN del panel frontal. La distorsión no se trata de un fallo de funcionamiento, sino que dependerá del componente conectado.

Para evitarla, reduzca el nivel de entrada de la unidad.

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que aparezca "TV", "LINE" o "AUDIO" en el visor del panel frontal.**2 Pulse SYSTEM MENU.****3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca "ATTENUATE" en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse $\oplus \rightarrow$.****4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un ajuste.**

- "ATT ON": permite atenuar el nivel de entrada. Se cambiará el nivel de salida.
- "ATT OFF": nivel de entrada normal.

5 Pulse $\oplus$.

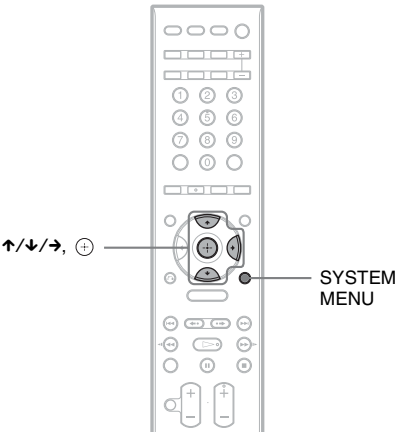
El ajuste se ha realizado.

6 Pulse SYSTEM MENU.

El menú del sistema se desactivará.

Cómo escuchar sonido envolvente mediante el modo de descodificación

Para disfrutar de sonido envolvente, basta con seleccionar uno de los modos de descodificación preprogramados del sistema. Éstos aportan el sonido emocionante y potente de las salas de cine a su hogar.



- 1 Pulse SYSTEM MENU.
- 2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “DEC. MODE” en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse (+) o →.
- 3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el modo de descodificación deseado en el visor del panel frontal.

Visor	Modo de descodificación	Efecto
“A.F.D. STD”	AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	Presenta el sonido tal como se grabó/codificó. En función de la fuente, los altavoces que emiten el sonido variarán.
“A.F.D. MULTI”	AUTO FORMAT DIRECT MULTI	Fuente de 2 canales: el sonido que se graba en formato de 2 canales (canal frontal izquierdo y derecho) también se asigna al canal de sonido envolvente izquierdo y derecho. Este modo permite emitir sonido a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho, los altavoces de sonido envolvente izquierdo y derecho, y el altavoz potenciador de graves. No se emite ningún sonido a través del altavoz central. Fuente multicanal: en función de la fuente, los altavoces que emiten el sonido variarán.

Visor	Modo de decodificación	Efecto
“PRO LOGIC”	Dolby Pro Logic	Realiza la decodificación Pro Logic de la señal de entrada y simula sonido envolvente a partir de fuentes de 2 canales. Este modo permite emitir sonido a través de todos los altavoces y del altavoz potenciador de graves. Es posible que el sonido no se emita a través de todos los altavoces en función de la fuente.
“PLII MOVIE”	Dolby Pro Logic II MOVIE	Realiza la decodificación Pro Logic II del modo de película a la señal de entrada y produce cinco canales de salida de ancho de banda completo a través de fuentes de 2 canales. Este ajuste resulta ideal para visualizar vídeos de películas dobladas o antiguas. Este modo permite emitir sonido a través de todos los altavoces y del altavoz potenciador de graves. Es posible que el sonido no se emita a través de todos los altavoces en función de la fuente.
“PLII MUSIC”	Dolby Pro Logic II MUSIC	Realiza la decodificación Pro Logic II del modo de música a la señal de entrada y produce cinco canales de salida de ancho de banda completo a través de fuentes de 2 canales. Este ajuste resulta ideal para las fuentes estéreo normales, como los discos CD. Este modo permite emitir sonido a través de todos los altavoces y del altavoz potenciador de graves. Es posible que el sonido no se emita a través de todos los altavoces en función de la fuente.
“2CH STEREO”	2 CHANNEL STEREO	El sonido se emite a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho, y el altavoz potenciador de graves. Los formatos de sonido envolvente multicanal se mezclan en 2 canales.
“HP THEATER”*	HEADPHONE THEATER	Se emite sonido envolvente a través de los auriculares izquierdo y derecho.
“HP 2CH”	HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	Se emite sonido envolvente a través de los auriculares izquierdo y derecho. Los formatos de sonido envolvente multicanal se mezclan en 2 canales.

* Se utiliza tecnología DCS (página 38).

4 Pulse .

El ajuste se ha realizado.

5 Pulse SYSTEM MENU.

El menú del sistema se desactivará.

Para desactivar el efecto de sonido envolvente

Seleccione “A.F.D. STD” o “2CH STEREO” para “DEC. MODE” y ajuste el modo de sonido (página 38) en “MOVIE” o “MUSIC”.

Nota

- Si selecciona “A.F.D. MULTI” en función del disco o la fuente, es posible que el comienzo del sonido se corte mientras se selecciona el modo óptimo automáticamente. Para evitar cortar el sonido, seleccione “A.F.D. STD”.
- Si la señal de entrada es una fuente multicanal, se cancelarán “PRO LOGIC”, “PLII MOVIE” y “PLII MUSIC” y se emitirá directamente la fuente multicanal.
- Cuando se recibe el sonido de emisión bilingüe, “PRO LOGIC”, “PLII MOVIE” y “PLII MUSIC” no son efectivos.
- Las opciones “PRO LOGIC”, “PLII MOVIE” y “PLII MUSIC” se cancelan cuando el modo de sonido (página 38) se establece en el ajuste siguiente.
 - “SPORTS”
 - “MOVIE-D.C.S.-”
- En función del flujo de entrada, es posible que el modo de decodificación no sea efectivo.

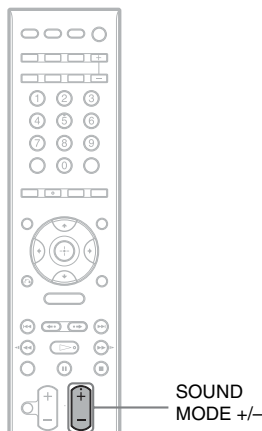
- Al cambiar el modo de decodificación mientras se utiliza el receptor S-AIR, es posible que el sonido del receptor S-AIR salte.

Consejo

- El sistema memoriza el último modo de decodificación seleccionado para cada modo de función. Cuando seleccione una función como “DVD” o “TUNER”, el último modo de decodificación aplicado a la función se aplicará de nuevo automáticamente cuando vuelva a seleccionarla. Por ejemplo, si escucha un “DVD” con “PRO LOGIC” como modo de decodificación, después cambia a otra función y, posteriormente, vuelve a “DVD”, se aplicará “PRO LOGIC” de nuevo.

Selección del modo de sonido

Puede seleccionar un modo de sonido adecuado para las películas o la música.



Pulse SOUND MODE +/- varias veces durante la reproducción hasta que el modo que desea aparezca en el visor del panel frontal.

- **“AUTO”**: el sistema selecciona automáticamente “MOVIE” o “MUSIC” para producir el efecto de sonido según el disco o el flujo de sonido.
- **“MOVIE”**: este sistema proporciona el sonido de las películas.
- **“MOVIE-D.C.S.-”***: el sistema reproduce las características sonoras del estudio de producción cinematográfica “Cary Grant Theater” de Sony Pictures Entertainment. Este modo es estándar, ideal para ver casi cualquier tipo de película.
- **“MUSIC”**: este sistema proporciona el sonido de la música.
- **“SPORTS”**: el sistema agrega resonancia para el programa deportivo.
- **“NEWS”**: el sistema proporciona el sonido para el programa de voz, como por ejemplo, las noticias.

* Se utiliza tecnología DCS.

Nota

- Si se conectan auriculares a la unidad o al amplificador de sonido envolvente, o se reproduce un Super Audio CD, sólo se podrán seleccionar las opciones “AUTO”, “MOVIE” o “MUSIC”.
- En función del disco o la fuente, si selecciona “AUTO”, es posible que el comienzo del sonido se corte mientras el sistema selecciona el modo óptimo automáticamente. Para evitar cortar el sonido, seleccione una opción distinta de “AUTO”.
- En función del flujo de entrada, es posible que el modo de sonido no sea efectivo.
- Al cambiar el modo de sonido mientras se utiliza el receptor S-AIR, es posible que el sonido del receptor S-AIR salte.

Cómo escuchar Digital Cinema Sound

Acerca de DCS (Digital Cinema Sound)

En colaboración con Sony Pictures Entertainment, Sony midió el ambiente sonoro de sus estudios e integró los datos de la medición y la tecnología DSP (Digital Signal Processor) de Sony para desarrollar “Digital Cinema Sound”. “Digital Cinema Sound” simula el ambiente sonoro ideal de una sala de cine para su disfrute en el hogar, basándose en las preferencias del director cinematográfico.

Acerca de Cinema Studio EX

Cinema Studio EX es ideal para disfrutar del software de películas codificado en formato multicanal como, por ejemplo, DVD Dolby Digital. Este modo reproduce las características sonoras de los estudios de Sony Pictures Entertainment.

Cinema Studio EX se compone de los tres elementos siguientes.

- **Multidimensión virtual**
El sistema crea cinco grupos de altavoces virtuales alrededor del oyente a partir de un único par de altavoces reales de sonido envolvente.
- **Ajuste de profundidad de pantalla**
En una sala de cine, el sonido parece provenir del interior de la imagen reflejada en la pantalla de cine. Este elemento crea la misma

sensación en su sala de audición mediante el desplazamiento del sonido de los altavoces frontales “hacia” la pantalla.

- Resonancia de estudio de cine
El sistema reproduce las reverberaciones típicas de una sala de cine.

Cinema Studio EX es el modo integrado que activa estos elementos de forma simultánea.

Nota

- Los efectos que se obtienen mediante los altavoces virtuales pueden aumentar el ruido en la señal de reproducción.
- Con modos de descodificación que emplean altavoces virtuales, no podrá oír los sonidos que proceden directamente de los altavoces de sonido envolvente.

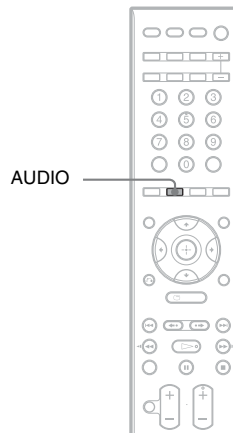
Cómo escuchar el sonido de emisión multiplex

(DUAL MONO)

Podrá escuchar el sonido de emisión multiplex cuando el sistema reciba o reproduzca la señal de emisión multiplex Dolby Digital.

Nota

- Para recibir la señal Dolby Digital, debe conectar un televisor u otro componente a la unidad mediante un cable digital óptico o coaxial (página 22) y ajustar el modo de salida digital de dicho televisor u otro componente en Dolby Digital.



Pulse AUDIO varias veces hasta que aparezca la señal deseada en el visor del panel frontal.

- “MAIN”: se emitirá el sonido del idioma principal.
- “SUB”: se emitirá el sonido del idioma secundario.
- “MAIN+SUB”: se emitirán mezclados los sonidos de ambos idiomas.

Reproducción de discos

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

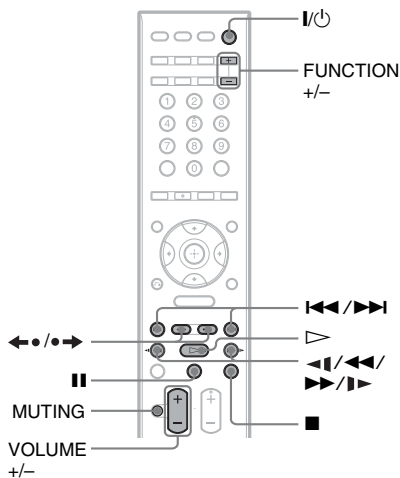
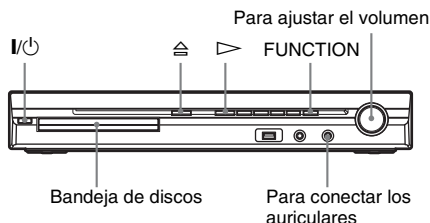
CD

DATA-CD

DATA DVD

Algunas operaciones pueden ser distintas o estar limitadas en función del DVD VIDEO o VIDEO CD.

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.



- 1 Encienda el televisor.**
- 2 Cambie el selector de entrada del televisor a este sistema.**
- 3 Pulse I/⏻.**

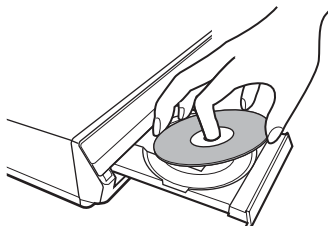
El sistema se encenderá.

A menos que el sistema esté ajustado en “DVD”, pulse FUNCTION +/- para seleccionar “DVD”.

- 4 Pulse ⏮.**

- 5 Cargue un disco.**

Coloque un disco en la bandeja y pulse ⏮.



Nota

- Si reproduce un disco de 8 cm, colóquelo en el círculo interior de la bandeja. Procure que el disco no quede inclinado en el círculo interior de la bandeja.
- No presione la bandeja con el dedo para cerrarla, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento.
- No coloque más de un disco en la bandeja.

- 6 Pulse ▷.**

El sistema iniciará la reproducción (reproducción continua).

- 7 Ajuste el volumen mediante VOLUME +/- del mando a distancia o el control VOLUME de la unidad.**

El nivel del volumen aparecerá en la pantalla del televisor y en el visor del panel frontal.

Nota

- En función del estado del sistema, es posible que el nivel de volumen no aparezca en la pantalla del televisor.
- Si activa la función Control por HDMI, el televisor que se encuentra conectado al sistema mediante el cable HDMI (no suministrado) podrá utilizarse de forma sincronizada con el sistema. Para obtener información detallada, consulte “Utilización de la función Control por HDMI para “BRAVIA” Sync” (página 72).

Para apagar el sistema

Pulse I/⏻ con el sistema encendido. El sistema entrará en modo de espera.

Para ahorrar energía en el modo de espera

- Pulse  con el sistema encendido.
- Para acceder al modo de ahorro de energía, asegúrese de que el sistema se encuentra en el siguiente estado.
- “DEMO” está ajustado en “OFF” (página 27).
 - [CONTROL POR HDMI] está ajustado en [NO] (página 72).
 - “S-AIR STBY” está ajustado en “OFF” (página 88).

Para utilizar los auriculares

Conecte los auriculares a la toma PHONES de la unidad. Se silencia el sonido del sistema.

También es posible conectar los auriculares a la toma PHONES del amplificador de sonido envolvente. (Se silencia el sonido del sistema.)

Consulte la página “Para escuchar sonido mediante auriculares” (página 28).

Otras operaciones

Para	Pulse
Detener	■
Introducir una pausa	II
Reanudación de reproducción después de la pausa	II o ▷
Ir al capítulo, pista o escena siguientes ¹⁾	▶▶
Regresar al capítulo, pista o escena anteriores ¹⁾	◀◀ dos veces en un segundo. Si pulsa ◀◀ una vez, podrá ir al principio del capítulo, pista o escena actuales.
Desactivar temporalmente el sonido	MUTING. Para cancelar la desactivación del sonido, vuelva a pulsarlo o pulse VOLUME + para ajustar el volumen.
Detener la reproducción y extraer el disco deseado	⏏ en la unidad.

Para	Pulse
Localizar rápidamente un punto reproduciendo el disco hacia adelante o hacia atrás rápidamente (Exploración) ¹⁾²⁾	▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ mientras se reproduce el disco. Cada vez que pulse ▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ durante la exploración, cambiará la velocidad de reproducción. Para volver a la velocidad de reproducción normal, pulse ▷. Es posible que las velocidades reales difieran en algunos discos.
Visualizar fotograma por fotograma (Reproducción a cámara lenta) ³⁾	▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ ⁴⁾ mientras el sistema se encuentre en modo de pausa. Cada vez que pulse ▶▶/▶▶ o ◀◀/◀◀ ⁴⁾ durante la reproducción a cámara lenta, cambiará la velocidad de reproducción. Hay dos velocidades disponibles. Para volver a la velocidad de reproducción normal, pulse ▷.
Reproducir fotograma por fotograma (Plano congelado) ³⁾⁵⁾⁶⁾	●➡ para dirigirse al siguiente plano mientras el sistema se encuentre en modo de pausa. Pulse ◀● para ir al plano anterior mientras el sistema se encuentre en modo de pausa (sólo DVD VIDEO/ DVD-VR/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW). Para volver a la reproducción normal, pulse ▷.
Repetir la escena anterior (10 segundos anteriores) ⁷⁾	◀● (repetición instantánea) durante la reproducción.
Avanzar brevemente hacia adelante la escena actual (30 segundos después) ⁸⁾	●➡ (avance instantáneo) durante la reproducción.

1)Excepto para los archivos de imagen JPEG.

2)Es posible que las velocidades de exploración difieran en algunos discos.

3)Sólo DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW y VIDEO CD.

4)Excepto para VIDEO CD.

- 5) No es posible buscar imágenes fijas en discos DVD-VR.
- 6) En discos DATA CD/DATA DVD, esta función sólo funciona para archivos de vídeo DivX.
- 7) Sólo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. El botón puede utilizarse excepto para archivos de vídeo DivX.
- 8) Sólo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R. El botón puede utilizarse excepto para archivos de vídeo DivX.

Nota

- Es posible que en algunas escenas no pueda utilizar las funciones de repetición instantánea y avance instantáneo.

Visualización de varios ángulos y subtítulos

Para cambiar los ángulos

DVD-V

Si el DVD VIDEO contiene varios ángulos para una escena, puede cambiar el ángulo de visualización.

Pulse ANGLE durante la reproducción para seleccionar el ángulo deseado.

Nota

- En función del DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar de ángulo aunque éste tenga varios ángulos grabados.

Para visualizar los subtítulos

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

Con discos en los que haya grabados subtítulos, es posible activar o desactivar dichos subtítulos durante la reproducción. Si hay subtítulos en varios idiomas grabados en el disco, podrá cambiar el idioma durante la reproducción, o bien activarlos o desactivarlos cuando lo desee.

Pulse SUBTITLE durante la reproducción para seleccionar el idioma del subtítulo deseado.

Nota

- En algunos discos DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar los subtítulos, aunque en éstos se hayan grabado subtítulos en varios idiomas. También es posible que no pueda desactivarlos.

- Los subtítulos se pueden cambiar si el archivo de vídeo DivX tiene la extensión “.AVI” o “.DIVX” y contiene información de los subtítulos dentro del mismo archivo.

Cambio del sonido

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Si el sistema reproduce un DVD VIDEO o DATA CD/DATA DVD (archivos de vídeo DivX) grabado en diversos formatos de audio (PCM, Dolby Digital, audio MPEG o DTS), podrá cambiar el formato de audio. Si el DVD VIDEO tiene grabadas pistas multilingües, también podrá cambiar el idioma. Con un disco VIDEO CD, CD, DATA CD o DATA DVD, podrá seleccionar el sonido de los canales derecho o izquierdo y escuchar el sonido del canal seleccionado a través de ambos altavoces.

No puede cambiar el sonido de discos Super Audio CD.

Pulse AUDIO varias veces durante la reproducción para seleccionar la señal de audio deseada.

■ DVD VIDEO

La elección de idioma varía según el DVD VIDEO.

Si aparecen 4 dígitos, indicarán el código de idioma. Consulte la “Lista de códigos de idiomas” (página 120) para comprobar el idioma que representa cada código. Si el mismo idioma aparece dos o más veces, significa que el DVD VIDEO está grabado en varios formatos de audio.

■ DVD-VR

Se mostrarán los tipos de pistas de sonido grabadas en un disco.

Ejemplo:

- [1: PRINCIPAL] (sonido principal)
- [1: SECUNDARIA] (sonido secundario)
- [1: PRINCIPAL+SECUNDARIA] (sonido principal y secundario)
- [2: PRINCIPAL]
- [2: SECUNDARIA]
- [2: PRINCIPAL+SECUNDARIA]

Nota

- [2: PRINCIPAL], [2: SECUNDARIA] y [2: PRINCIPAL+SECUNDARIA] no aparecen cuando se graba un único flujo de audio en el disco.

■ VIDEO CD/CD/DATA CD (archivo MP3)/DATA DVD (archivo MP3)

- [ESTEREO]: sonido estéreo estándar.
- [1/I]: sonido del canal izquierdo (monoaural).
- [2/D]: sonido del canal derecho (monoaural).

■ DATA CD (archivo de vídeo DivX)/DATA DVD (archivo de vídeo DivX)

La elección de los formatos de señales de audio de DATA CD o DATA DVD difieren en función del archivo de vídeo DivX que se incluye en el disco. El formato se muestra en la pantalla.

■ Super VCD

- [1:ESTEREO]: sonido estéreo de la pista de audio 1.
- [1:1/I]: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 1 (monoaural).
- [1:2/D]: sonido del canal derecho de la pista de audio 1 (monoaural).
- [2:ESTEREO]: sonido estéreo de la pista de audio 2.
- [2:1/I]: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 2 (monoaural).
- [2:2/D]: sonido del canal derecho de la pista de audio 2 (monoaural).

Nota

- Cuando el sistema reproduzca un Super VCD en el que la pista de audio 2 no esté grabada, no se emitirá sonido alguno cuando seleccione [2:ESTEREO], [2:1/I] o [2:2/D].

Comprobación del formato de la señal de audio

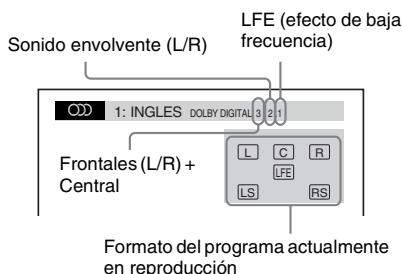
DVD-V DATA-CD DATA DVD

Si pulsa AUDIO varias veces durante la reproducción, el formato de la señal de audio actual (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) aparecerá como se muestra a continuación.

■ DVD

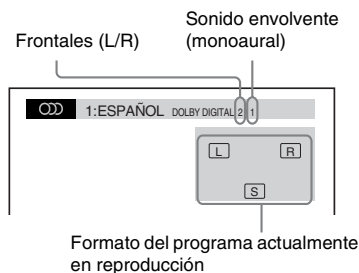
Ejemplo:

Dolby Digital de 5.1 canales



Ejemplo:

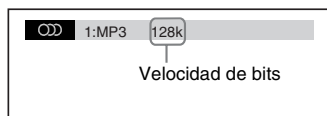
Dolby Digital de 3 canales



■ DATA CD (archivo de vídeo DivX)/DATA DVD (archivo de vídeo DivX)

Ejemplo:

Audio MP3



Selección de un área de reproducción para un disco Super Audio CD

Super Audio CD

Es posible reproducir discos Super Audio CD (página 119) mediante la selección del área de reproducción.

Para seleccionar un área de reproducción en un Super Audio CD de 2 canales + multicanal

Algunos Super Audio CD se componen de un área de reproducción de 2 canales y un área de reproducción multicanal. Puede seleccionar el área de reproducción que desea escuchar.

1 Pulse DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [MÚLTIPLE/2 CA] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [MÚLTIPLE/2 CA].

3 Pulse para seleccionar el ajuste deseado y pulse .

- [MÚLTIPLE]: permite reproducir el área de reproducción multicanal.
- [2 CA]: permite reproducir el área de reproducción de 2 canales.

Nota

- No es posible cambiar el área de reproducción durante la reproducción.
- Si el Super Audio CD no dispone de ninguna área de reproducción multicanal, no se podrá seleccionar el área de reproducción.

Para cambiar una capa de reproducción durante la reproducción de discos híbridos Super Audio CD

Algunos discos Super Audio CD se componen de una capa de Super Audio CD y una de CD. Puede cambiar la capa de reproducción que desea escuchar.

Nota

- Si el Super Audio CD no dispone de ninguna capa de Super Audio CD, no se podrá seleccionar la capa de reproducción.

1 Pulse DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [CAPA SUPER AUDIO CD/CD] y, a continuación, pulse .

■ Cuando la capa actual es una capa de CD

Aparece [SUPER AUDIO CD].

■ Cuando la capa actual es una capa de Super Audio CD

Aparece [CD].

3 Pulse para cambiar de capa.

- [SUPER AUDIO CD]: es posible reproducir la capa de Super Audio CD. Si el sistema está reproduciendo una capa de Super Audio CD, “SA-CD” se iluminará en el visor del panel frontal
- [CD]: es posible reproducir la capa de CD. Si el sistema está reproduciendo una capa de CD, “CD” se iluminará en el visor del panel frontal.

Nota

- Cada función de modo de reproducción sólo funciona en la capa o área de reproducción seleccionada.
- Si selecciona una capa de CD, no podrá cambiar el área de reproducción.
- Las señales de audio de los discos Super Audio CD no se emiten desde la toma HDMI OUT.

Reproducción de discos VIDEO CD con funciones PBC (versión 2.0)

(Reproducción PBC)

VIDEO CD

Las funciones PBC (Playback Control) permiten realizar sencillas operaciones interactivas, funciones de búsqueda y demás operaciones similares.

La reproducción PBC permite reproducir discos VIDEO CD de forma interactiva siguiendo las instrucciones del menú que aparece en la pantalla del televisor.

1 Inicie la reproducción de un VIDEO CD con funciones PBC.

Aparece el menú correspondiente a la selección.

2 Seleccione el número del elemento que desea mediante los botones numéricos.

3 Pulse $\oplus$.

4 Siga las instrucciones del menú para realizar operaciones interactivas.

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco, ya que el funcionamiento de la unidad puede variar según el VIDEO CD que se utilice.

Para volver al menú

Pulse $\curvearrowright$ RETURN.

Nota

- En función del VIDEO CD, [Pulse ENTER] en el paso 3 puede aparecer como [Pulse SELECT] en el manual de instrucciones suministrado con el disco. En este caso, pulse $\triangleright$.

Consejo

- Para reproducir sin utilizar la función PBC, pulse $\lll$ / $\ggg$ o los botones numéricos mientras el sistema se encuentre en modo de parada para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright$ o $\oplus$. El sistema iniciará la reproducción. No es posible reproducir imágenes fijas, como un menú. Para volver al modo de reproducción PBC, pulse $\blacksquare$ dos veces y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Reanudación de la reproducción desde el punto en el que detuvo el disco

(Reanudación de reproducción)



Al detener el disco, el sistema recuerda el punto en el que pulsó $\blacksquare$ y “RESUME” aparece en el visor del panel frontal. Siempre que no retire el disco, la reanudación de reproducción funcionará, aunque el sistema se ajuste en el modo de espera al pulsar I/O .

1 Mientras se reproduce un disco, pulse $\blacksquare$ para detener la reproducción.

“RESUME” aparecerá en el visor del panel frontal.

2 Pulse $\triangleright$.

El sistema inicia la reproducción a partir del punto en el que detuvo el disco en el paso 1.

Nota

- Según el punto en el que detenga el disco, es posible que el sistema no pueda reanudar la reproducción del disco desde ese punto.
- Es posible que se borre el punto en el que haya detenido la reproducción si:
 - expulsa el disco;
 - el sistema entra en modo de espera (sólo DATA CD/DATA DVD);
 - cambia o restablece los ajustes en la pantalla de ajustes;
 - cambia el nivel de reproducción prohibida;
 - pulsa FUNCTION +/- para cambiar la función.
 - desconecta el cable de alimentación de ca.
- En los discos DVD-VR, VIDEO CD, Super Audio CD, CD, DATA CD o DATA DVD, el sistema recuerda el punto de reanudación de reproducción del disco actual.
- El modo de reanudación de reproducción no funciona durante la reproducción de programa y la reproducción aleatoria.
- Es posible que esta función no funcione correctamente con algunos discos.

Consejo

- Para reproducir el disco desde el principio, pulse $\blacksquare$ dos veces y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Para escuchar un disco reproducido anteriormente mediante la reanudación de reproducción

(Reanudación multidisco)



El sistema recupera el punto donde detuvo el disco la última vez que se reprodujo y reanuda su reproducción desde este punto la siguiente vez que lo inserta. Si la memoria de reanudación de reproducción está llena, el punto de reanudación del disco más antiguo se borrará. Para activar esta función, ajuste [REANUDACIÓN MULTIDISCO] de [CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA] en [SI]. Para obtener información detallada, consulte “[REANUDACIÓN MULTIDISCO] (sólo DVD VIDEO/VIDEO CD)” (página 65).

Nota

- El sistema puede almacenar al menos 10 puntos de reanudación de la reproducción.
- Si [REANUDACIÓN MULTIDISCO] de [CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA] está ajustado en [NO] (página 65), el punto de reanudación se borrará cuando pulse FUNCTION +/- para cambiar la función.

Consejo

- Para reproducir el disco desde el principio, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▷.

Utilización del modo de reproducción

Creación de un programa propio

(Reproducción de programa)

VIDEO CD C D

Puede reproducir el contenido de un disco en el orden que desee mediante el establecimiento del orden de sus pistas para crear su propio programa. Es posible programar hasta 99 pistas.

1 Pulse DISPLAY.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [PROGRAMA] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [PROGRAMA].

3 Pulse para seleccionar [AJUSTAR →] y, a continuación, pulse .

Tiempo total de las pistas programadas

PROGRAMA		0: 00:00
BORRAR TODO		T
1. PISTA	--	01
2. PISTA	--	02
3. PISTA	--	03
4. PISTA	--	04
5. PISTA	--	05
6. PISTA	--	06
7. PISTA	--	

Pistas grabadas en un disco

4 Pulse →.

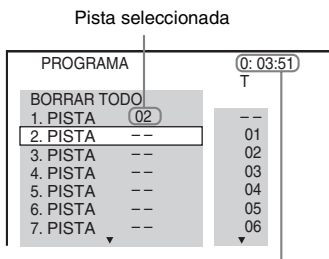
El cursor se desplazará hasta la fila de la pista [T] (en este caso, [01]).

PROGRAMA		0: 00:00
BORRAR TODO		T
1. PISTA	--	01
2. PISTA	--	02
3. PISTA	--	03
4. PISTA	--	04
5. PISTA	--	05
6. PISTA	--	06
7. PISTA	--	

5 Seleccione la pista que desee programar.

Por ejemplo, seleccione la pista [02].

Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [02] bajo [T] y, a continuación, pulse $\oplus$.



Tiempo total de las pistas programadas

6 Para programar otras pistas, repita los pasos 4 y 5.

Las pistas programadas se muestran según el orden seleccionado.

7 Pulse $\triangleright$ para iniciar la reproducción de programa.

Se inicia la reproducción de programa.

Cuando el programa finalice, puede pulsar $\triangleright$ para reiniciarlo.

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR mientras no se muestre en la pantalla del televisor la pantalla del ajuste de programa o seleccione [NO] en el paso 3. Para reproducir de nuevo el mismo programa, seleccione [SI] en el paso 3 y pulse $\oplus$.

Para desactivar la pantalla del menú de control

Pulse $\square$ DISPLAY varias veces hasta que la pantalla del menú de control se desactive.

Para cambiar o cancelar un programa

1 Siga los pasos 1 a 3 de "Creación de un programa propio".

2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el número de programa de la pista que desea cambiar o cancelar.

Si desea eliminar la pista del programa, pulse CLEAR.

3 Siga el paso 5 para realizar una nueva programación.

Para cancelar un programa, seleccione [--] bajo [T] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Para cancelar todas las pistas en el orden programado

1 Siga los pasos 1 a 3 de "Creación de un programa propio".

2 Pulse $\uparrow$ y seleccione [BORRAR TODO].

3 Pulse $\oplus$.

Nota

- Si pulsa CLEAR para regresar a la reproducción normal, las funciones de reproducción aleatoria y de reproducción repetida también se cancelarán.

Reproducción en orden aleatorio

(Reproducción aleatoria)

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Es posible reproducir el contenido de un disco en orden aleatorio. Al establecer la reproducción aleatoria posterior, se obtiene un orden de reproducción diferente al anterior.

Nota

- Es posible que la misma canción se reproduzca de manera repetida cuando reproduzca archivos MP3.

1 Pulse $\square$ DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar $\square$ [ALEATORIA] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerán las opciones de [ALEATORIA].

3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el elemento que desea reproducir en orden aleatorio.

■ VIDEO CD/Super Audio CD/CD

- [NO]: desactivado.
- [PISTA]: permite reproducir las pistas del disco en orden aleatorio.

■ Durante la reproducción de programa

- [NO]: desactivado.
- [SI]: permite reproducir en orden aleatorio las pistas seleccionadas en la reproducción de programa.

■ DATA CD (excepto archivos de vídeo DivX)/DATA DVD (excepto archivos de vídeo DivX)

- [NO]: desactivado.
- [ACTIVADO (MÚSICA)]: permite reproducir aleatoriamente archivos MP3 situados en la carpeta del disco actual. Si no hay ninguna carpeta seleccionada, se reproducirá la primera carpeta en orden aleatorio.

4 Pulse .

Se inicia la reproducción aleatoria.

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3.

Para desactivar la pantalla del menú de control

Pulse  DISPLAY varias veces hasta que la pantalla del menú de control se desactive.

Nota

- No es posible utilizar la función de reproducción aleatoria con un VIDEO CD ni con un Super VCD con reproducción PBC.
- Si pulsa CLEAR para regresar a la reproducción normal, las funciones de reproducción de programa y de reproducción repetida también se cancelarán.

Reproducción repetida

(Reproducción repetida)



Es posible reproducir el contenido de un disco de manera repetida.

Puede utilizar una combinación de los modos de reproducción de programa y aleatoria.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [REPETICION] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [REPETICION].

3 Pulse para seleccionar el elemento que desea repetir.

■ DVD VIDEO/DVD-VR

- [NO]: desactivado.
- [DISCO]: permite repetir todos los títulos del disco.
- [TITULO]: permite repetir el título actual de un disco.
- [CAPITULO]: permite repetir el capítulo actual.

■ VIDEO CD/Super Audio CD/CD

- [NO]: desactivado.
- [DISCO]: permite repetir todas las pistas del disco.
- [PISTA]: permite repetir la pista actual.

■ DATA CD/DATA DVD

- [NO]: desactivado.
- [DISCO]: permite repetir todas las carpetas del disco.
- [CARPETA]: permite repetir la carpeta actual.
- [PISTA] (sólo archivos MP3): permite repetir el archivo actual.
- [ARCHIVO] (sólo archivos de vídeo DivX): permite repetir el archivo actual.

4 Pulse .

El elemento queda seleccionado.

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3.

Para desactivar la pantalla del menú de control

Pulse  DISPLAY varias veces hasta que la pantalla del menú de control se desactive.

Nota

- No es posible utilizar la función de reproducción repetida con un VIDEO CD ni con un Super VCD con reproducción PBC.

- Si el sistema reproduce un DATA CD/DATA DVD que contiene archivos MP3 y archivos de imagen JPEG, y el tiempo de reproducción no coincide, el sonido no coincidirá con las imágenes.
- Si [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)] está ajustado en [IMAGEN] (página 54), no podrá seleccionar [PISTA].
- Si pulsa CLEAR para regresar a la reproducción normal, las funciones de reproducción de programa y de reproducción aleatoria también se cancelarán.

Búsqueda/selección de discos

Utilización del menú del DVD

DVD-V

Los discos DVD se dividen en muchas secciones, las cuales componen una imagen o pieza de música. Estas secciones se llaman “títulos”. Si reproduce un DVD que contiene varios títulos, utilice DVD TOP MENU para seleccionar el título que desee.

Si reproduce un disco DVD que permite seleccionar elementos como el idioma de los subtítulos y el idioma del sonido, seleccione estos elementos mediante DVD MENU.

1 Pulse DVD TOP MENU o DVD MENU.

Aparece el menú del disco en la pantalla del televisor.

El contenido del menú varía según el disco.

2 Pulse ←/↑/↓/→ o los botones numéricos para seleccionar el elemento que desea reproducir o modificar.

3 Pulse (+).

Para visualizar el menú del DVD en la pantalla del menú de control

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse ↑/↓ para seleccionar [MENÚ DEL DISCO] y, a continuación, pulse (+).

Aparecerán las opciones de [MENÚ DEL DISCO].

3 Pulse ↑/↓ para seleccionar [MENÚ] o [MENÚ PRINCIPAL].

4 Pulse (+).

Para desactivar la pantalla del menú de control

Pulse DISPLAY varias veces hasta que la pantalla del menú de control se desactive.

Selección de [ORIGINAL] o [PLAY LIST] en un DVD-VR

DVD-VR

Esta función se encuentra disponible únicamente para discos DVD-VR que dispongan de listas de reproducción creadas.

1 Pulse DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [ORIGINAL/PLAY LIST] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [ORIGINAL/PLAY LIST].

3 Pulse para seleccionar un ajuste.

- [PLAY LIST]: permite reproducir los títulos creados en [ORIGINAL] para su edición.
- [ORIGINAL]: permite reproducir los títulos grabados originalmente.

4 Pulse .

Búsqueda de un título/capítulo/pista/escena, etc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Puede buscar en un DVD VIDEO/DVD-VR por título o por capítulo y puede buscar en un VIDEO CD/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD por pista, índice o escena. Para los discos tipo DATA CD/DATA DVD, se puede buscar por carpeta o archivo. Dado que los títulos y pistas de un disco tienen asignados números exclusivos, podrá seleccionar el título o pista que desee introduciendo su número. Si lo

desea, también puede buscar una escena mediante el código de tiempo.

1 Pulse DISPLAY. (Si reproduce un DATA CD/DATA DVD con archivos de imagen JPEG, pulse DISPLAY dos veces.)

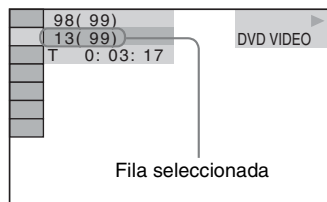
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar el método de búsqueda.

Ejemplo: [CAPITULO]

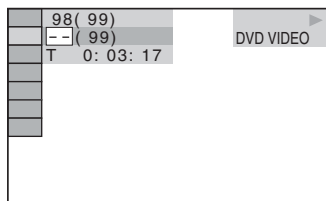
se selecciona [** (**)] (** hace referencia a un número).

El número entre paréntesis indica el número total de títulos, capítulos, pistas, índices, escenas, carpetas o archivos.



3 Pulse .

[** (**)] cambia a [— (**)].



4 Pulse o los botones numéricos para seleccionar el número de título, capítulo, pista, índice, escena, etc. que desee.

Si comete un error, pulse CLEAR para cancelar el número.

5 Pulse .

El sistema inicia la reproducción a partir del número seleccionado.

Consejo

- Cuando la pantalla del menú de control esté apagada, pulse los botones numéricos y para buscar un

capítulo (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW) o una pista (VIDEO CD/Super Audio CD/CD) o archivo (DATA CD/DATA DVD (archivo de vídeo DivX)).

Para buscar una escena mediante el código de tiempo

DVD-V **DVD-VR**

1 En el paso 2, seleccione [TIEMPO].

Se selecciona [T **:**:**] (tiempo de reproducción del título actual).

2 Pulse $\oplus$.

[T **:**:**] cambia a [T --:--:--].

3 Introduzca el código de tiempo con los botones numéricos.

Por ejemplo, para buscar la escena situada a 2 horas, 10 minutos y 20 segundos del comienzo. Pulse 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

4 Pulse $\oplus$.

Nota

- No es posible buscar una escena de un DVD+RW mediante el código de tiempo.

Reproducción de archivos MP3/archivos de imagen JPEG

DATA-CD **DATA DVD**

Es posible reproducir archivos MP3 o archivos de imagen JPEG:

- que tengan la extensión “.MP3” (archivo MP3) o “.JPG”/“.JPEG” (archivo de imagen JPEG);
- que sean compatibles con el formato de archivo de imagen DCF*.
- * “Design rule for Camera File system” (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras: estándares de imagen para cámaras digitales regulados por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)).

Nota

- El sistema reproducirá cualquier dato que presente la extensión “.MP3”, “.JPG” o “.JPEG”, aunque su formato no sea MP3 o JPEG. Al reproducir estos tipos de datos, es posible que se genere un ruido intenso que podría dañar el sistema de altavoces.
- El sistema no es compatible con el formato de audio MP3PRO.
- El sistema reconoce hasta 200 carpetas y no reproduce las carpetas después del número 200. (En función de la configuración de carpeta, es posible que el número de carpetas que el sistema puede reconocer disminuya.)
- El sistema puede reconocer un máximo de 150 archivos MP3 o archivos de imagen JPEG en una carpeta.
- Es posible que el sistema tarde más tiempo en iniciar la reproducción cuando pase a la carpeta siguiente o salte a otra carpeta.
- Es posible que el sistema no pueda reproducir determinados tipos de archivos de imagen JPEG (por ejemplo, un archivo de imagen JPEG de tamaño inferior a 8 (ancho) × 8 (altura)).

Selección de archivos MP3 o carpetas

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

Aparecerán las carpetas grabadas en el DATA CD o DATA DVD. Cuando se

reproduzca una carpeta, el título de ésta aparecerá sombreado.



2 Pulse **↑/↓** para seleccionar una carpeta.

■ Para reproducir los archivos MP3 de una carpeta

Pulse **▷** para iniciar la reproducción de la carpeta seleccionada.

■ Para seleccionar un archivo MP3

Pulse **+**.

Aparecerá la lista de archivos que contiene la carpeta.



Pulse **↑/↓** para seleccionar un archivo y pulse **+**.

El sistema inicia la reproducción del archivo seleccionado. Para desactivar la lista de archivos, pulse el botón DVD MENU. Si pulsa de nuevo DVD MENU, aparecerá la lista de carpetas.

Para detener la reproducción

Pulse **■**.

Para reproducir el archivo MP3 anterior o siguiente

Pulse **▶▶** para reproducir el siguiente archivo MP3. Pulse **◀◀** dos veces para reproducir el archivo MP3 anterior.

Si pulsa **◀◀** una vez, podrá ir al principio del archivo MP3 actual.

Tenga en cuenta que puede seleccionar la carpeta siguiente si continúa pulsando **▶▶** tras

el último archivo de la carpeta actual, pero no podrá volver a la carpeta anterior si pulsa **◀◀**. Para volver a la carpeta anterior, selecciónela de la lista de carpetas.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse **↶** RETURN.

Para apagar la pantalla

Pulse DVD MENU.

Selección de carpetas o archivos de imagen JPEG

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

Aparecerán las carpetas grabadas en el DATA CD o DATA DVD. Cuando se reproduzca una carpeta, el título de ésta aparecerá sombreado.



2 Pulse **↑/↓** para seleccionar una carpeta.

■ Para reproducir los archivos de imagen JPEG de una carpeta

Pulse **▷** para iniciar la reproducción de la carpeta seleccionada.

■ Para seleccionar un archivo de imagen JPEG mostrando las pantallas secundarias

Pulse PICTURE NAVI.

Las imágenes de los archivos de imagen JPEG de la carpeta aparecen en 16 subpantallas.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Pulse /// para seleccionar el archivo de imagen JPEG que desee visualizar y, a continuación, pulse .

Para volver a la pantalla normal, pulse RETURN.

Nota

- PICTURE NAVI no funciona si la opción [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)] se ajusta en [MÚSICA].

Consejo

- Aparecerá un cuadro de desplazamiento a la derecha de la pantalla del televisor. Para visualizar los archivos de imagen JPEG restantes, seleccione el archivo de imagen JPEG de la parte inferior y pulse . Para volver al archivo de imagen JPEG anterior, seleccione el archivo de imagen JPEG de la parte superior y pulse .

Para reproducir el archivo de imagen JPEG anterior o siguiente

Pulse / cuando no aparezca la pantalla del menú de control. Tenga en cuenta que puede seleccionar la carpeta siguiente si continúa pulsando tras la última imagen de la carpeta actual, pero no podrá volver a la carpeta anterior si pulsa . Para volver a la carpeta anterior, selecciónela de la lista de carpetas.

Para girar un archivo de imagen JPEG

Cuando aparezca un archivo de imagen JPEG en la pantalla del televisor, podrá girar el archivo de imagen JPEG 90 grados.

Pulse / mientras visualiza un archivo de imagen JPEG.

Pulse CLEAR para volver a la visualización normal.

Nota

- El archivo de imagen JPEG no se puede girar cuando la opción [RESOLUCIÓN JPEG] de [CONFIGURACIÓN HDMI] se ajusta en [(1920 × 1080i) AR] o [(1920 × 1080i) AR] (página 64).

Para detener la reproducción

Pulse .

Visualización de la lista de archivos MP3, archivos de imagen JPEG o archivos de vídeo DivX

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse / para seleccionar [EXAMINANDO] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [EXAMINANDO].

3 Pulse / para seleccionar la lista deseada y, a continuación, pulse .

- [LISTA DE CARPETAS]: aparece la lista de carpetas. Realice el paso 2 de “Selección de archivos MP3 o carpetas” (página 51), “Selección de carpetas o archivos de imagen JPEG” (página 52), o “Selección de una carpeta” (página 56).
- [LISTA DE IMÁGENES]: las imágenes de los archivos de imagen JPEG de la carpeta aparecen en 16 subpantallas. Realice el paso 2 de “Selección de carpetas o archivos de imagen JPEG” (página 52). Si no hay ningún archivo de imagen JPEG en la carpeta seleccionada, aparecerá el mensaje [Sin datos de imagen]. En tal caso, seleccione [LISTA DE CARPETAS] para visualizar la lista de carpetas.

Reproducción de archivos MP3 y archivos de imagen JPEG como una presentación de diapositivas con sonido

Para reproducir una presentación de diapositivas con sonido, coloque primero los archivos MP3 y JPEG en la misma carpeta de un DATA CD o DATA DVD.

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

2 Pulse DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

3 Pulse para seleccionar [MODO (MÚSICA, IMAGEN)] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [MODO (MÚSICA, IMAGEN)].

4 Pulse para seleccionar un ajuste.

- [AUTO]: reproduce los archivos de imagen JPEG y los archivos MP3 de la misma carpeta en forma de presentación de diapositivas.
- [MÚSICA]: sólo permite reproducir archivos MP3 de forma continua.
- [IMAGEN]: sólo permite reproducir archivos de imagen JPEG en forma de presentación de diapositivas.

5 Pulse .

6 Pulse DVD MENU.

Aparecerá la lista de carpetas grabadas en el DATA CD o DATA DVD.

7 Pulse para seleccionar la carpeta deseada y pulse .

El sistema inicia la reproducción de la carpeta seleccionada.

Para activar o desactivar la lista de carpetas, pulse DVD MENU de forma repetida.

Nota

- El botón PICTURE NAVI no funcionará si se selecciona [MÚSICA].
- Si reproduce archivos MP3 y JPEG de gran tamaño a la vez, es posible que se omita el sonido. Sony

recomienda ajustar la velocidad bits de MP3 en 128 kbps o inferior cuando cree el archivo. Si se sigue omitiendo el sonido, reduzca el tamaño del archivo de imagen JPEG.

Para seleccionar la duración de la presentación de diapositivas de los archivos de imagen JPEG

1 Pulse DISPLAY dos veces.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [INTERVALO] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [INTERVALO].

3 Pulse para seleccionar un ajuste.

- [NORMAL]: permite ajustar la duración estándar.
- [RÁPIDO]: permite ajustar la duración en menos tiempo que [NORMAL].
- [LENTO 1]: permite ajustar la duración en más tiempo que [NORMAL].
- [LENTO 2]: permite ajustar la duración en más tiempo que [LENTO 1].

4 Pulse .

Nota

- Es posible que algunos archivos de imagen JPEG tarden más tiempo en mostrarse que con la opción seleccionada. Esto ocurre, en especial, con los archivos de imagen JPEG progresivos o los archivos de imagen JPEG de 3.000.000 de píxeles o más.
- La duración del intervalo depende del ajuste [RESOLUCIÓN JPEG] de [CONFIGURACIÓN HDMI] (página 63).

Para seleccionar un efecto para los archivos de imagen JPEG de la presentación de diapositivas

1 Pulse DISPLAY dos veces.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [EFECTO] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [EFECTO].

3 Pulse para seleccionar un ajuste.

- [MODO 1]: el archivo de imagen JPEG aparece por barrido descendente.
- [MODO 2]: el archivo de imagen JPEG se ensancha de izquierda a derecha de la pantalla del televisor.
- [MODO 3]: el archivo de imagen JPEG se ensancha desde el centro de la pantalla del televisor.
- [MODO 4]: los archivos de imagen JPEG se aplican a las imágenes de forma aleatoria.
- [MODO 5]: el siguiente archivo de imagen JPEG se desliza sobre la imagen anterior.
- [NO]: desactivado.

4 Pulse .

Nota

- El ajuste [EFECTO] no se aplica cuando la opción [RESOLUCIÓN JPEG] de [CONFIGURACIÓN HDMI] se ajusta en [(1920 × 1080i) AR ☐] o [(1920 × 1080i) AR] (página 64).

Cómo visualizar vídeos DivX®

DATA-CD DATA DVD

Acerca de los archivos de vídeo DivX

DivX® es una tecnología de compresión de archivos de vídeo desarrollada por DivX, Inc. Este es un producto oficial de DivX® Certified. Puede reproducir discos DATA CD o DATA DVD que contengan archivos de vídeo DivX®.

DATA CD o DATA DVD que el sistema puede reproducir

La reproducción de discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) en este sistema está sujeta a condiciones específicas:

- En los discos DATA CD/DATA DVD que contienen archivos de vídeo DivX además de pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG, el sistema sólo reproduce los archivos de vídeo DivX.

No obstante, este sistema sólo reproduce discos DATA CD cuyo formato es ISO 9660 Level 1 ó Level 2 o Joliet, y DATA DVD del formato UDF (Universal Disk Format).

Consulte el manual de instrucciones suministrado con las unidades de disco y el software de grabación (no suministrado) para obtener información detallada acerca del formato de grabación.

Acerca del orden de reproducción de datos de discos DATA CD o DATA DVD

Tenga en cuenta que el orden de reproducción puede no ser aplicable en función del software utilizado para crear el archivo de vídeo DivX, o bien si hay más de 200 carpetas y más de 150 archivos de vídeo DivX en cada una de ellas.

Nota

- Es posible que el sistema no pueda reproducir algunos discos DATA CD/DATA DVD creados en el formato Packet Write.

Archivos de vídeo DivX que el sistema puede reproducir

El sistema puede reproducir datos grabados en el formato DivX con la extensión “.AVI” o “.DIVX”. El sistema no reproducirá archivos con la extensión “.AVI” o “.DIVX” si éstos no contienen vídeo DivX.

Consejo

- Para obtener información detallada acerca de las pistas de audio MP3 o los archivos de imagen JPEG que se pueden reproducir de discos DATA CD o DATA DVD, consulte “Discos reproducibles” (página 5).

Nota

- Es posible que el sistema no pueda reproducir un archivo de vídeo DivX si éste se ha combinado a partir de dos archivos o más.
- El sistema no puede reproducir archivos de vídeo DivX con tamaños superiores a 720 (ancho) × 576 (altura) o 2GB.
- Según el archivo de vídeo DivX, es posible que el sonido salte o que éste no esté sincronizado las imágenes de la pantalla del televisor.
- El sistema no puede reproducir algunos archivos de vídeo DivX con una duración superior a 3 horas.
- Según el archivo de vídeo DivX, es posible que la imagen se interrumpa o que no se visualice con nitidez. En este caso, es recomendable crear el archivo con una velocidad de bits más baja. Si aun se produce ruido, se recomienda usar el formato de audio MP3. No obstante, tenga en cuenta que este sistema no cumple con el formato WMA (Windows Media Audio) para la reproducción de archivos DivX.
- Debido a la tecnología de compresión que se utiliza para los archivos de vídeo DivX, es posible que la imagen tarde unos instantes en aparecer tras pulsar .

Selección de una carpeta

1 Pulse DVD MENU.

Aparecerá una lista de las carpetas del disco. Sólo se muestran las carpetas que contienen archivos de vídeo DivX.

LISTA DE CARPETAS

SUMMER 2003
NEW YEAR'S DAY
MY FAVOURITES

2 Pulse / para seleccionar la carpeta que desee reproducir.

3 Pulse .

El sistema inicia la reproducción de la carpeta seleccionada.

Para seleccionar los archivos de vídeo DivX, consulte “Selección de un archivo de vídeo DivX” (página 56).

Para ir a la página anterior o siguiente

Pulse  / .

Para apagar la pantalla

Pulse DVD MENU varias veces.

Para detener la reproducción

Pulse .

Selección de un archivo de vídeo DivX

1 Después del paso 2 de “Selección de una carpeta”, pulse .

Aparecerá la lista de archivos que contiene la carpeta.

LISTA DE ARCHIVOS

 MY FAVOURITES

HAWAII 2004
VENUS

2 Pulse / para seleccionar un archivo y pulse .

Se iniciará la reproducción del archivo seleccionado.

Para ir a la página anterior o siguiente

Pulse **◀▶** / **◀▶**.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse **↶** RETURN.

Para detener la reproducción

Pulse **■**.

Para reproducir el archivo de vídeo DivX anterior o siguiente sin activar la lista de archivos anterior

Para seleccionar el archivo de vídeo DivX anterior o siguiente de la misma carpeta, pulse **▶▶** / **◀◀**.

Además, para seleccionar el primer archivo de la carpeta siguiente, pulse **▶▶** durante la reproducción del último archivo de la carpeta actual. Tenga en cuenta que no puede volver a la carpeta anterior pulsando **◀◀**. Para volver a la carpeta anterior, selecciónela de la lista de carpetas.

Consejo

- Si se preajusta el número de visualizaciones, es posible reproducir los archivos de vídeo DivX el número de veces que indique dicho número preajustado. Se cuentan los eventos siguientes:
 - cuando se apaga el sistema;
 - cuando se reproduce otro archivo;
 - cuando se abre la bandeja de discos.

Ajuste del retardo entre la imagen y el sonido

[A/V SYNC]

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

DATA-CD

DATA DVD

Si el sonido no coincide con la imagen de la pantalla del televisor, puede ajustar el retardo entre la imagen y el sonido.

1 Pulse **⏏** DISPLAY.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[A/V SYNC]** y, a continuación, pulse **⊕**.

Aparecerán las opciones de [A/V SYNC].

3 Pulse **↑/↓** para seleccionar un ajuste.

- **[NO]**: desactivado.
- **[SI]**: permite ajustar la diferencia entre la imagen y el sonido.

4 Pulse **⊕**.

Nota

- En función del flujo de entrada, es posible que el ajuste [A/V SYNC] no resulte efectivo.

Restricción de la reproducción del disco

[REPRODUCCIÓN PROHIBIDA]

DVD-V

Es posible limitar la reproducción de ciertos discos DVD VIDEO a un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. Las escenas podrán bloquearse o sustituirse por otras. La restricción de reproducción se puede ajustar si se registra una contraseña. Cuando se activa la función [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA], se debe introducir la contraseña para reproducir los discos restringidos.

1 Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.

2 Pulse **DISPLAY** mientras el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

3 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse **+**.

Aparecerán las opciones de [AJUSTE].

4 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse **+**.

Aparece la pantalla de ajustes.

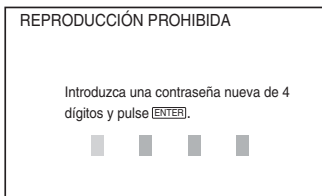
5 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA]** y, a continuación, pulse **+**.

Aparecerán las opciones de [CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA].

6 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[REPRODUCCIÓN PROHIBIDA →]** y, a continuación, pulse **+**.

■ Si no ha introducido ninguna contraseña

Aparecerá la pantalla de registro de contraseñas nuevas.



Introduzca una contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse **+**.

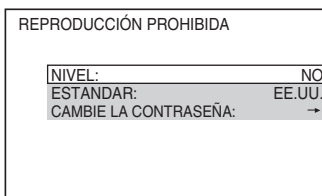
Aparecerá la pantalla de confirmación de contraseña.

■ Si ya ha registrado una contraseña

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.

7 Introduzca o vuelva a introducir la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse **+**.

Aparecerá la pantalla de ajuste del nivel de limitación de reproducción.



8 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[ESTANDAR]** y, a continuación, pulse **+**.

Aparecen los elementos de selección para [ESTANDAR].

9 Pulse **↑/↓** para seleccionar un área geográfica, como nivel de limitación de la reproducción, y, a continuación, pulse **+**.

El área quedará seleccionada.

Cuando seleccione [OTROS →], seleccione e introduzca el código estándar de la tabla de la página “Lista de códigos de zonas de bloqueo de seguridad” (página 120) mediante los botones numéricos.

10 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [NIVEL] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecen los elementos de selección para [NIVEL].

11 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el nivel deseado y, a continuación, pulse $\oplus$.

El ajuste de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] se habrá completado.

Cuanto menor sea el valor, más estricta será la limitación.

Para desactivar la función [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA]

Ajuste [NIVEL] en [NO] en el paso 11.

Para reproducir un disco que tenga activada la [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA]

1 Cargue el disco y pulse $\triangleright$.

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.

2 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

El sistema iniciará la reproducción.

Nota

- Si reproduce discos que no disponen de la función [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA], no será posible limitar la reproducción en este sistema.
- En función del disco, es posible que se le solicite cambiar el nivel de reproducción prohibida mientras reproduce el disco. En este caso, introduzca la contraseña y, a continuación, cambie el nivel. Si el modo de reanudación de reproducción se cancela, se recuperará el nivel anterior.

Consejo

- Si olvida la contraseña, extraiga el disco y repita los pasos 1 a 7 de “Restricción de la reproducción del disco” (página 58). Cuando el sistema le solicite la contraseña, introduzca “199703” mediante los botones numéricos y pulse $\oplus$. La pantalla solicitará que introduzca una contraseña nueva de 4 dígitos. Tras introducir una nueva contraseña de 4 dígitos, vuelva a insertar el disco en la unidad y pulse $\triangleright$. Cuando aparezca la pantalla de introducción de la contraseña, introduzca la nueva contraseña.

Modificación de la contraseña

1 Pulse FUNCTION $\pm$ varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.

2 Pulse $\square$ DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar $\square$ [AJUSTE] y, a continuación, pulse $\oplus$. Aparecerán las opciones de [AJUSTE].

4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [PERSONALIZADO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparece la pantalla de ajustes.

5 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerán las opciones de [CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA].

6 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA $\rightarrow$] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.

7 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

8 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [CAMBIE LA CONTRASEÑA $\rightarrow$] y, a continuación, pulse $\oplus$.

9 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

10 Introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

11 Para confirmar la contraseña, introdúzcala de nuevo mediante los botones numéricos y pulse $\oplus$.

Si comete un error al introducir la contraseña

Pulse  antes de pulsar , a continuación, introduzca el número correcto.

Uso de la pantalla de ajustes

Es posible efectuar varios ajustes de elementos, como imágenes y sonido.

Los elementos mostrados varían en función del modelo del país.

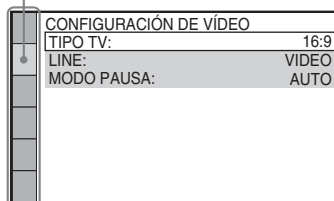
Nota

- Los ajustes de reproducción almacenados en el disco tendrán prioridad sobre los ajustes de la pantalla de ajustes. Además, es posible que no funcionen todas las funciones descritas.

- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que **“DVD”** aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse  **DISPLAY** mientras el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar  **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse .
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse .
Aparece la pantalla de ajustes.
- 5** Pulse **↑/↓** para seleccionar el elemento de ajuste y, a continuación, pulse .
 - [AJUSTE DE IDIOMA] (página 61)
 - [CONFIGURACIÓN DE VÍDEO] (página 62)
 - [CONFIGURACIÓN HDMI] (página 63)
 - [AJUSTE AUDIO] (página 64)
 - [CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA] (página 65)
 - [AJUSTE ALTAVOZ] (página 66)

Ejemplo: [CONFIGURACIÓN DE VÍDEO]

Elemento seleccionado

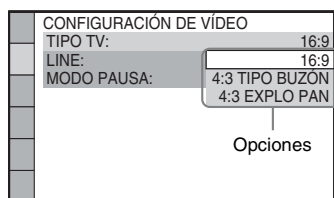


Elementos de ajuste

6 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerán las opciones correspondientes al elemento seleccionado.

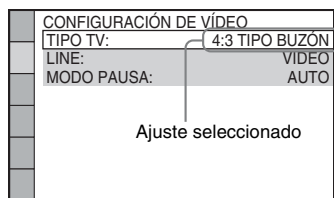
Ejemplo: [TIPO TV]



7 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un ajuste y, a continuación, pulse $\oplus$.

El ajuste quedará seleccionado y la configuración finalizará.

Ejemplo: [4:3 TIPO BUZÓN]



Nota

- Cuando encienda el sistema después de restaurarlo y no haya ningún disco insertado en la unidad, aparecerá un mensaje guía en la pantalla del televisor. Para llevar a cabo el ajuste rápido (página 30), pulse $\oplus$. Para volver a la pantalla normal, pulse CLEAR.

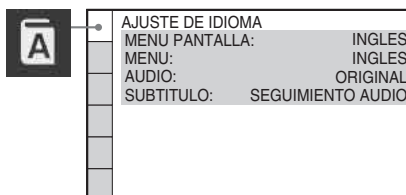
Para restaurar todos los ajustes de [AJUSTE]

Para restaurar todos los ajustes de [AJUSTE], consulte “Recuperación de los valores predeterminados de [AJUSTE]” (página 101).

Ajuste del idioma de las indicaciones o de la pista de sonido

[AJUSTE DE IDIOMA]

Establezca varios idiomas para las indicaciones en pantalla o la pista de sonido.



■ [MENU PANTALLA] (indicaciones en pantalla)

Permite alternar el idioma de las indicaciones en la pantalla del televisor.

■ [MENU] (sólo DVD VIDEO)

Permite cambiar el idioma del menú del disco.

■ [AUDIO] (sólo DVD VIDEO)

Permite alternar el idioma de la pista de sonido. Si selecciona [ORIGINAL], se seleccionará el idioma que tenga prioridad en el disco.

■ [SUBTITULO] (sólo DVD VIDEO)

Permite alternar el idioma de los subtítulos grabados en el DVD VIDEO.

Si selecciona [SEGUIMIENTO AUDIO], el idioma de los subtítulos cambiará en función del idioma seleccionado para la pista de sonido.

Nota

- Si selecciona un idioma en [MENU], [AUDIO] o [SUBTITULO] que no esté grabado en el DVD VIDEO, se seleccionará automáticamente uno de los

idiomas grabados (según el disco, es posible que el idioma no se seleccione de forma automática).

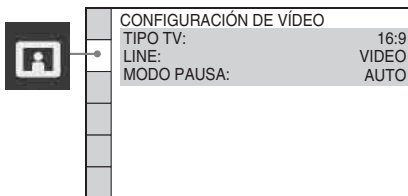
Consejo

- Si selecciona [OTROS →] en [MENU], [AUDIO] o [SUBTITULO], seleccione e introduzca un código de idioma de la “Lista de códigos de idiomas” (página 120) con los botones numéricos.

Ajustes de la pantalla

[CONFIGURACIÓN DE VÍDEO]

Seleccione los valores según el televisor que vaya a conectar.



■ [TIPO TV]

Permite seleccionar el formato del televisor conectado.

[16:9]: seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla panorámica o uno con una función de modo panorámico.



[4:3 TIPO BUZÓN]: seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla estándar 4:3. Muestra una imagen panorámica con franjas en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor.



[4:3 EXPLO PAN]: seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla estándar 4:3. El sistema muestra automáticamente la

imagen panorámica en toda la pantalla y corta las partes que no caben.



Nota

- En algunos discos DVD, es posible que [4:3 TIPO BUZÓN] se seleccione automáticamente en lugar de [4:3 EXPLO PAN] o viceversa.

■ [LINE]

Es posible seleccionar el método de salida de las señales de vídeo de la toma EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) del panel posterior de la unidad.

[VIDEO]: el sistema emite señales de vídeo.

[RGB]: el sistema emitirá señales RGB.

Nota

- Si el televisor no acepta señales RGB, no aparecerá ninguna imagen en la pantalla, incluso si selecciona [RGB]. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.
- No es posible seleccionar [RGB] cuando el indicador HDMI está encendido. La opción [RGB] cambia automáticamente a [VIDEO] cuando se encienda cualquier equipo HDMI conectado.

■ [MODO PAUSA] (sólo DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW)

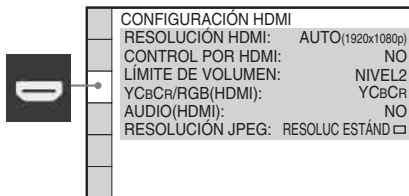
Permite seleccionar la imagen en modo de pausa.

[AUTO]: se emite la imagen estable, incluidos los motivos con movimiento dinámico. Por lo general, seleccione esta opción.

[FOTOGRAMA]: se emite la imagen con alta resolución, incluidos los motivos sin movimiento dinámico.

Ajustes de HDMI

[CONFIGURACIÓN HDMI]



■ [RESOLUCIÓN HDMI]

Es posible seleccionar el tipo de señal de vídeo que se emitirá a través de la toma HDMI OUT. Para obtener información detallada, consulte “Para seleccionar el tipo de salida de señal de vídeo de la toma HDMI OUT” (página 32).

[AUTO (1920 × 1080p)]: el sistema emitirá la señal de vídeo óptima para el televisor conectado.

[1920 × 1080i]: el sistema emitirá señales de vídeo de 1920 × 1080i*.

[1280 × 720p]: el sistema emitirá señales de vídeo de 1280 × 720p*.

[720 × 480p]**: el sistema emitirá señales de vídeo de 720 × 480p*.

* i: entrelazado, p: progresivo

** En función del modelo del país, es posible que se muestre la indicación [720 × 576p].

■ [CONTROL POR HDMI]

Es posible activar o desactivar la función [CONTROL POR HDMI]. Esta función se encuentra disponible al conectar el sistema y el televisor mediante un cable HDMI. Para obtener información detallada, consulte “Utilización de la función Control por HDMI para “BRAVIA” Sync” (página 72).

[NO]: desactivado.

[SI]: activado. Puede manejar mutuamente los componentes que se encuentren conectados mediante un cable HDMI.

Nota

- Si intenta ajustar [SI] sin realizar la conexión HDMI del televisor, aparecerá [Compruebe la conexión HDMI.] y no podrá realizar dicho ajuste.

■ [LÍMITE DE VOLUMEN]

Si cambia el método de salida del televisor al altavoz del sistema en el menú del televisor o mediante la pulsación de THEATRE, la función Control de audio del sistema (página 74) se activará y es posible que el sonido se emita con un volumen alto en función del nivel de volumen del sistema. Para evitar esto, limite el nivel máximo del volumen.

[NIVEL3]: el nivel máximo de volumen se ajusta en 10.

[NIVEL2]: el nivel máximo de volumen se ajusta en 15.

[NIVEL1]: el nivel máximo de volumen se ajusta en 20.

[NO]: desactivado.

Nota

- Esta función sólo está disponible cuando la función [CONTROL POR HDMI] se ajusta en [SI].

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Permite seleccionar el tipo de señal HDMI que se emitirá a través de la toma HDMI OUT.

[YCbCr]: el sistema emitirá señales YCbCr.

[RGB]: el sistema emitirá señales RGB.

Nota

- Si la imagen de reproducción se distorsiona, ajuste [YCbCr] en [RGB].
- Si la toma HDMI OUT está conectada a un componente con una toma DVI, las señales [RGB] se emitirán de forma automática, aunque seleccione [YCbCr].

■ [AUDIO (HDMI)]

Es posible seleccionar el estado de salida de audio a través de la toma HDMI OUT.

[NO]: el sistema no emite el sonido desde la toma HDMI OUT.

[SI]: el sistema emite las señales de audio mediante la conversión de las señales Dolby Digital, DTS o PCM de 96 kHz/24 bits en señales PCM de 48 kHz/16 bits.

Nota

- Si conecta la unidad y el televisor con un cable HDMI y selecciona [SI], las funciones [AUDIO DRC], [A/V SYNC], DYNAMIC BASS, “DEC. MODE” y el modo acústico no se aplicarán al sonido que se emita a través del televisor.
- Si ajusta la función en una opción distinta de “DVD”, el sistema no emitirá el sonido a través de la toma HDMI OUT aunque [AUDIO (HDMI)] se ajuste en [SI].

■ [RESOLUCIÓN JPEG]

Es posible seleccionar la resolución de los archivos de imagen JPEG que se emiten desde la toma HDMI OUT.

[RESOLUC ESTÁND ☐]: el sistema emite imágenes con resolución estándar y un marco negro.

[AR ☐]: el sistema emite imágenes con resolución de alta definición y un marco negro.

[AR]: el sistema emite imágenes con resolución de alta definición sin un marco negro.

[(1920 × 1080i) AR ☐]: el sistema emite imágenes con resolución de alta definición de tamaño completo y un marco negro.

[(1920 × 1080i) AR]: el sistema emite imágenes con resolución de alta definición de tamaño completo sin un marco negro.

Nota

- La opción [RESOLUCIÓN JPEG] sólo se aplica si ajusta la opción [TIPO TV] de [CONFIGURACIÓN DE VÍDEO] en [16:9] y la opción [RESOLUCIÓN HDMI] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en un valor distinto de [720 × 480p] o [720 × 576p].
- La opción [(1920 × 1080i) AR ☐] o [(1920 × 1080i) AR] sólo se puede seleccionar si se ajusta la opción [RESOLUCIÓN HDMI] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en [1920 × 1080i].
- Si selecciona [(1920 × 1080i) AR ☐] o [(1920 × 1080i) AR], la imagen siguiente aparece después de la pantalla negra.
- La señal HDMI se detendrá momentáneamente en los casos siguientes:
 - Si el sistema está cargando o descargando un DATA CD o DATA DVD.
 - Si conecta o extrae un dispositivo USB.

Ajustes de audio

[AJUSTE AUDIO]



■ [CONFIGURACIÓN S-AIR]

Es posible ajustar la configuración S-AIR. Para obtener información detallada, consulte “Utilización del producto S-AIR” (página 86).

[ID]

Es posible ajustar el ID del sistema.

[EMPAREJADO]

Es posible emparejar el sistema y la unidad secundaria S-AIR, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente o un receptor S-AIR.

■ [DISPOSIC. ALTAV.]

Es posible seleccionar la posición de los altavoces con el fin de obtener un mejor sonido envolvente. Para obtener información detallada, consulte “Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala” (página 92).

■ [CALIBRAC. AUTOM.]

Es posible calibrar los ajustes adecuados automáticamente. Para obtener información detallada, consulte “Calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 93).

■ [AUDIO DRC] (sólo DVD VIDEO)

Es posible comprimir el rango dinámico de la pista de sonido. [AUDIO DRC] resulta útil para ver películas a volumen bajo durante la noche.

[NO]: no se efectúa compresión del rango dinámico.

[ESTANDAR]: el sistema reproduce la pista de sonido con el tipo de rango dinámico diseñado por el ingeniero de grabación.

[MÁX.]: el sistema comprime totalmente el rango dinámico.

Nota

- La opción [AUDIO DRC] sólo funciona para Dolby Digital.

■ [SELECCION PISTA] (sólo DVD VIDEO)

Es posible dar prioridad a la pista de sonido que contiene el número más alto de canales al reproducir un DVD VIDEO en el que haya grabados varios formatos de audio (formatos PCM, DTS, Dolby Digital o audio MPEG).

[NO]: desactivado.

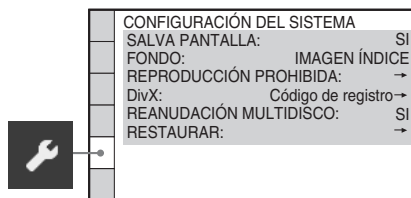
[AUTO]: el sistema selecciona la pista de sonido automáticamente en función de la prioridad.

Nota

- Si ajusta el elemento en [AUTO], es posible que el idioma cambie. El ajuste de [SELECCION PISTA] tiene mayor prioridad que los de [AUDIO] de [AJUSTE DE IDIOMA] (página 61). (Según el disco, es posible que esta función no se active.)
- Si el sonido PCM, DTS, Dolby Digital y audio MPEG tienen el mismo número de canales, el sistema seleccionará el sonido PCM, DTS, Dolby Digital y audio MPEG por este orden.

Otros ajustes

[CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA]



■ [SALVA PANTALLA]

Es posible reducir los daños en el dispositivo de visualización (imágenes residuales). Pulse cualquier botón (por ejemplo, el botón ) para cancelar el salva pantalla.

[SI]: La imagen del salvapantalla aparece si no utiliza el sistema durante unos 15 minutos.

[NO]: desactivado.

■ [FONDO]

Es posible seleccionar el color de fondo o la imagen de la pantalla del televisor.

[IMAGEN ÍNDICE]: aparece una imagen índice (imagen fija), pero sólo si dicha imagen ya está grabada en el disco (CD-EXTRA, etc.). Si el disco no contiene ninguna imagen índice, aparecerá la imagen [GRÁFICOS].

[GRÁFICOS]: aparece una imagen preajustada en el sistema.

[AZUL]: el color de fondo es azul.

[NEGRO]: el color de fondo es negro.

■ [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA]

Es posible ajustar las restricciones de reproducción. Para obtener información detallada, consulte “Restricción de la reproducción del disco” (página 58).

■ [DivX]

Es posible visualizar el código de registro del sistema.

Para obtener más información, consulte la página

<http://www.divx.com> en Internet.

■ [REANUDACIÓN MULTIDISCO] (sólo DVD VIDEO/VIDEO CD)

Es posible activar/desactivar la función [REANUDACIÓN MULTIDISCO].

[SI]: el sistema almacena los puntos de reanudación en la memoria de hasta 10 discos.

[NO]: el sistema no almacena los puntos de reanudación en la memoria. La reproducción se inicia en el punto de reanudación sólo para el disco que se encuentre en esos momentos en la unidad.

■ [RESTAURAR]

Es posible restablecer todos los valores predeterminados de [AJUSTE] excepto [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA]. Para obtener información detallada, consulte “Recuperación de los valores predeterminados de [AJUSTE]” (página 101).

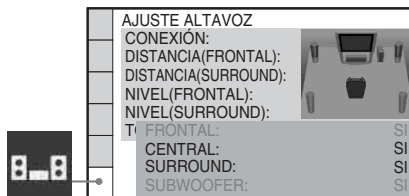
Ajustes de los altavoces

[AJUSTE ALTAVOZ]

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, ajuste la conexión de los altavoces y la distancia desde su posición de escucha. A continuación, utilice el tono de prueba para ajustar el nivel y el balance de los altavoces en el mismo nivel.

Nota

- No puede utilizar [AJUSTE ALTAVOZ] si conecta los auriculares a la unidad o al amplificador de sonido envolvente.



■ [CONEXIÓN]

Si no conecta el altavoz central o los altavoces de sonido envolvente, ajuste los parámetros de [CENTRAL] y [SURROUND]. Puesto que los ajustes de los altavoces frontales y el altavoz potenciador de graves son fijos, no podrá modificarlos.

[FRONTAL]

[SI]

[CENTRAL]

[SI]: normalmente, seleccione esta opción.

[NINGUNO]: seleccione esta opción si no utiliza el altavoz central.

[SURROUND]

[SI]: normalmente, seleccione esta opción.

[NINGUNO]: seleccione esta opción si no utiliza los altavoces de sonido envolvente.

[SUBWOOFER]

[SI]

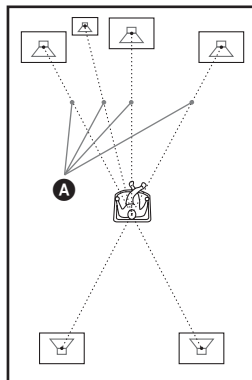
Nota

- Si cambia el ajuste de [CONEXIÓN], el ajuste de [ESTÁNDAR] de [DISPOSIC. ALTAV.] se mantendrá igual, pero los ajustes restantes de [DISPOSIC. ALTAV.] regresarán a [ESTÁNDAR].

■ [DISTANCIA (FRONTAL)]

Si mueve los altavoces frontales, el altavoz central y el altavoz potenciador de graves, asegúrese de ajustar los parámetros de la distancia (A) desde la posición de escucha hasta los altavoces.

Es posible ajustar los parámetros de 0,00 hasta 7,00 metros¹⁾ (0 a 23 pies).



[I/D] 3,00 m/10 pies²⁾³⁾: ajuste la distancia del altavoz frontal.

[CENTRAL] 3,00 m/10 pies²⁾³⁾⁴⁾: ajuste la distancia del altavoz central.

[SUBWOOFER] 3,00 m/10 pies²⁾³⁾: ajuste la distancia del altavoz potenciador de graves.

¹⁾Entre 0,00 y 7,01 metros para los modelos de América del Norte.

²⁾Si realiza el ajuste rápido (página 30), los valores predeterminados se modifican.

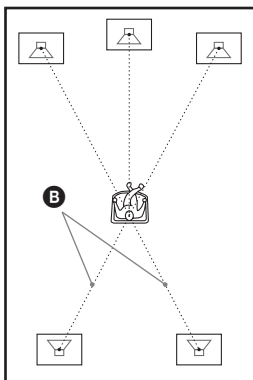
³⁾3,04 m/10 pies para los modelos de América del Norte.

⁴⁾Este elemento aparece si ajusta [CENTRAL] en [SI] en el ajuste [CONEXIÓN].

■ [DISTANCIA (SURROUND)]

Si mueve los altavoces de sonido envolvente, asegúrese de ajustar los parámetros de la distancia (B) desde la posición de escucha hasta los altavoces.

Es posible ajustar los parámetros de 0,00 hasta 7,00 metros¹⁾ (0 a 23 pies).



[I/D] 3,00 m/10 pies²⁾³⁾⁴⁾: ajuste la distancia del altavoz de sonido envolvente.

- ¹⁾Entre 0,00 y 7,01 metros para los modelos de América del Norte.
- ²⁾Si realiza el ajuste rápido (página 30), los valores predeterminados se modifican.
- ³⁾3,04 m/10 pies para los modelos de América del Norte.
- ⁴⁾Este elemento aparece si ajusta [SURROUND] en [SI] en el ajuste [CONEXIÓN].

Nota

- En función del flujo de entrada, es posible que el ajuste [DISTANCIA] no sea efectivo.
- Cuando el ajuste de la distancia del altavoz no se encuentra dentro del intervalo recomendado, aparece $\Delta\uparrow / \Delta\downarrow$ ** m (donde ** es el número). $\Delta\uparrow$ indica una distancia superior a la recomendada. $\Delta\downarrow$ indica una distancia inferior.

■ [NIVEL (FRONTAL)]

Es posible ajustar el nivel de sonido de los altavoces frontales, del altavoz central y del altavoz potenciador de graves. Es posible ajustar los parámetros de -6,0 dB a +6,0 dB. Asegúrese de ajustar [TONO PRUEBA] en [SI] para facilitar el ajuste.

[I/D] 0,0 dB: ajuste el nivel del altavoz frontal.

[CENTRAL] 0,0 dB*: ajuste el nivel del altavoz central.

[SUBWOOFER] +2,0 dB: ajuste el nivel del altavoz potenciador de graves.

- * Este elemento aparece si ajusta [CENTRAL] en [SI] en el ajuste [CONEXIÓN].

■ [NIVEL (SURROUND)]

Es posible ajustar el nivel de sonido de los altavoces de sonido envolvente. Es posible ajustar los parámetros de -6,0 dB a +6,0 dB. Asegúrese de ajustar [TONO PRUEBA] en [SI] para facilitar el ajuste.

[I/D] 0,0 dB*: ajuste el nivel del altavoz de sonido envolvente.

- * Este elemento aparece si ajusta [SURROUND] en [SI] en el ajuste [CONEXIÓN].

■ [TONO PRUEBA]

Los altavoces emitirán un tono de prueba para ajustar [NIVEL (FRONTAL)] y [NIVEL (SURROUND)].

[NO]: los altavoces no emiten el tono de prueba.

[SI]: el tono de prueba se emite desde cada altavoz por orden mientras se ajusta el nivel. Si selecciona uno de los elementos de [AJUSTE ALTAVOZ], los altavoces emitirán el tono de prueba por orden uno tras otro.

Ajuste el nivel de sonido del modo indicado a continuación.

- 1** Ajuste [TONO PRUEBA] en [SI].
- 2** Pulse $\leftarrow / \rightarrow / \uparrow / \downarrow$ varias veces para seleccionar el altavoz y el nivel deseados.
- 3** Pulse $\oplus$.
- 4** Repita los pasos 1 a 3.
- 5** Pulse $\leftarrow / \rightarrow / \uparrow / \downarrow$ varias veces para ajustar [TONO PRUEBA] en [NO] después de ajustar el nivel del altavoz.

Nota

- Las señales de tonos de prueba no se emiten desde la toma HDMI OUT.

Consejo

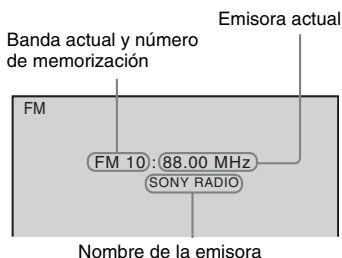
- Para ajustar el volumen de todos los altavoces a la vez, gire el control VOLUME de la unidad o pulse VOLUME +/- en el mando a distancia.
- Para volver al valor predeterminado cuando se ha cambiado un ajuste, seleccione el elemento y, a continuación, pulse CLEAR. Tenga en cuenta que sólo el ajuste [CONEXIÓN] no vuelve al valor predeterminado.

Memorización de emisoras de radio

Es posible memorizar 20 emisoras de FM y 10 de AM. Antes de realizar la sintonización, asegúrese de reducir el volumen al mínimo.

Consejo

- La función del sintonizador se puede utilizar si observa la siguiente pantalla en el televisor.



1 Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que **“TUNER FM”** o **“TUNER AM”** aparezca en el visor del panel frontal.

2 Mantenga pulsado **TUNING +/-** hasta que se inicie la exploración automática.

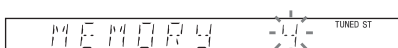
La exploración se detiene cuando el sistema sintoniza una emisora. **“TUNED”** y **“ST”** (para programas estéreo) aparecerán en el visor del panel frontal.

3 Pulse **SYSTEM MENU**.

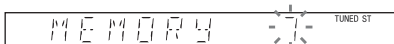
4 Pulse **↑/↓** varias veces hasta que **“MEMORY”** aparezca en el visor del panel frontal.

5 Pulse **⊕** o **→**.

El visor del panel frontal muestra un número de memorización.



6 Pulse **↑/↓** para seleccionar el número de memorización que desee.



Consejo

- Para seleccionar directamente el número de memorización, pulse los botones numéricos.

7 Pulse **⊕**.

“COMPLETE” aparecerá en el visor del panel frontal y se guardará la emisora.

8 Repita los pasos 2 a 7 para almacenar más emisoras.

9 Pulse **SYSTEM MENU**.

El menú del sistema se desactivará.

Para cambiar el número de memorización

Pulse **PRESET +/-** (página 69) para seleccionar el número preajustado deseado y, a continuación, lleve a cabo el paso 3.

Cómo escuchar la radio

En primer lugar, memorice emisoras de radio en la memoria del sistema (consulte “Memorización de emisoras de radio” (página 68)).

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “TUNER FM” o “TUNER AM” aparezca en el visor del panel frontal.

Se sintonizará la última emisora recibida.

2 Pulse PRESET +/- varias veces para seleccionar la emisora memorizada.

Cada vez que pulse el botón, el sistema sintonizará una emisora memorizada.

Consejo

• Para seleccionar directamente el número de la emisora memorizada, pulse los botones numéricos.

3 Pulse VOLUME +/- para ajustar el volumen.

Para apagar la radio

Pulse .

Para escuchar emisoras no memorizadas

Utilice la sintonización manual o la automática del paso 2.

Para la sintonización manual, pulse TUNING +/- varias veces.

Para la sintonización automática, mantenga pulsado TUNING +/- . La sintonización automática se detiene de forma automática cuando el sistema recibe la emisora de radio.

Para detener la sintonización automática de forma manual, pulse TUNING +/- o .

Para escuchar las emisoras de radio cuando conoce las frecuencias

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “TUNER FM” o “TUNER AM” aparezca en el visor del panel frontal.

2 Pulse D.TUNING.

3 Pulse los botones numéricos para seleccionar las frecuencias.

4 Pulse .

Consejo

• Para mejorar la recepción, cambie la orientación de las antenas conectadas.

Si el sonido de un programa de FM no es claro

Si el sonido de un programa de FM no es claro, seleccione la recepción monoaural. La recepción será de mejor calidad, aunque se perderá el efecto estéreo.

1 Pulse SYSTEM MENU.

2 Pulse  varias veces hasta que “FM MODE” aparezca en el visor del panel frontal.



3 Pulse  o .

4 Pulse  para seleccionar “MONO”.

- “STEREO”: recepción estéreo.
- “MONO”: recepción monoaural.

5 Pulse .

El ajuste se ha realizado.

6 Pulse SYSTEM MENU.

El menú del sistema se desactivará.

Asignación de un nombre a emisoras memorizadas

Puede introducir un nombre para las emisoras memorizadas. Estos nombres (por ejemplo, “XYZ”) aparecen en el visor del panel frontal al seleccionar la emisora.

Sólo se puede introducir un nombre para cada emisora memorizada.

Nota

• No es posible introducir un nombre para las emisoras memorizadas del sistema de datos de radio (RDS) (página 71).

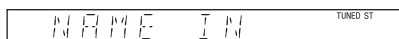
1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “TUNER FM” o “TUNER AM” aparezca en el visor del panel frontal.

Se sintonizará la última emisora recibida.

2 Pulse **PRESET +/-** varias veces a fin de seleccionar la emisora memorizada para la que desee crear un nombre de índice.

3 Pulse **SYSTEM MENU**.

4 Pulse **↑/↓** varias veces hasta que **"NAME IN"** aparezca en el visor del panel frontal.



5 Pulse **+** o **→**.

6 Utilice **←/↑/↓/→** para crear un nombre.

Pulse **↑/↓** para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse **→** para desplazar el cursor a la posición siguiente.



Es posible introducir letras, números y otros símbolos en el nombre de una emisora.

Si comete un error

Pulse **←/→** varias veces hasta que parpadee el carácter que desee cambiar y, a continuación, pulse **↑/↓** para seleccionar el carácter deseado.

Para borrar el carácter, pulse **←/→** varias veces hasta que el carácter que desea borrar parpadee y, a continuación, pulse **CLEAR**.

7 Pulse **+**.

"COMPLETE" aparecerá en el visor del panel frontal y se guardará el nombre de la emisora.

8 Pulse **SYSTEM MENU**.

El menú del sistema se desactivará.

Cada vez que pulse **DISPLAY**, la pantalla cambia:

① → ② → → ① →

■ "TUNER FM"

Si se ha ajustado el nombre de la emisora

① Nombre de la emisora

Ej. "SONY RADIO"

② Frecuencia

Ej. "FM1 87.50"

③ Ajuste de "FM MODE"

Ej. "STEREO"

Si no se ha ajustado el nombre de la emisora

① Frecuencia

Ej. "FM1 87.50"

② Ajuste de "FM MODE"

Ej. "STEREO"

■ "TUNER AM"

Si se ha ajustado el nombre de la emisora

① Nombre de la emisora

Ej. "SONY RADIO"

② Frecuencia

Ej. "AM1 576"

Si no se ha ajustado el nombre de la emisora

① Frecuencia

Ej. "AM1 576"

Nota

- El sistema regresa a la pantalla original transcurridos varios segundos.

Visualización del nombre de la emisora o de la frecuencia en el visor del panel frontal

Si se ajusta el sistema en **"TUNER FM"** o **"TUNER AM"**, podrá comprobar la frecuencia en el visor del panel frontal.

Pulse **DISPLAY**.

Utilización del sistema de datos de radio (RDS)

¿Qué es el sistema de datos de radio?

El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de emisión que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal normal del programa. Este sintonizador ofrece prácticas funciones RDS, como por ejemplo, la visualización del nombre de la emisora. RDS sólo está disponible para las emisoras de FM.*

Nota

- Es posible que RDS no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite correctamente la señal RDS o si la intensidad de la señal es débil.
- * No todas las emisoras de FM proporcionan el servicio RDS ni todas ofrecen el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con las emisoras de radio locales para obtener información detallada acerca de los servicios RDS de su localidad.

Recepción de emisiones RDS

Simplemente seleccione una emisora de la banda FM.

Cuando sintonice una emisora que proporciona servicios RDS, su nombre* aparece en el visor del panel frontal.

- * Si no se recibe ninguna emisión RDS, el nombre de la emisora no aparecerá en el visor del panel frontal.

Control por HDMI/Dispositivo de audio externo

Utilización de la función Control por HDMI para “BRAVIA” Sync

Esta función está disponible únicamente en televisores que dispongan de la función “BRAVIA” Sync.

Mediante la conexión de componentes Sony compatibles con la función Control por HDMI con un cable HDMI (no suministrado), la operación se simplifica del modo indicado a continuación.

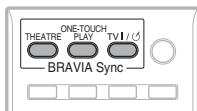
- Modo Teatro (página 73)
- Reproducción mediante una pulsación (página 73)
- Apagado del sistema (página 74)
- Control de audio del sistema (página 74)
- Límite de volumen (página 74)

Control por HDMI es un estándar de función de control mutuo utilizado por CEC (Consumer Electronics Control) para HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

La función Control por HDMI no funcionará en los siguientes casos:

- Si conecta este sistema a un componente no compatible con la función Control por HDMI;
- Un componente no dispone de toma HDMI.

El mando a distancia del sistema dispone de prácticos botones para hacer funcionar el televisor como, por ejemplo, THEATRE, ONE-TOUCH PLAY o TV I/O. Para obtener más información, consulte “Control del televisor con el mando a distancia suministrado” (página 94) y el manual de instrucciones del televisor.



Nota

- En función del componente conectado, es posible que la función Control por HDMI no funcione. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente.
- La función Control por HDMI puede no funcionar si se conecta un componente que no sea de Sony, incluso si el componente es compatible con la función Control por HDMI.

Preparación para la función Control por HDMI

(Control por HDMI (ajuste fácil))

El sistema es compatible con la función Control por HDMI (ajuste fácil). Si el televisor es compatible con la función Control por HDMI (ajuste fácil), podrá ajustar la función [CONTROL POR HDMI] del sistema automáticamente mediante el ajuste del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Si el televisor no es compatible con la función Control por HDMI (ajuste fácil), ajuste la función Control por HDMI del sistema y el televisor manualmente.

Nota

- Los elementos mostrados varían en función del modelo del país.

- 1 Asegúrese de que el sistema y el televisor están conectados mediante un cable HDMI.**
- 2 Encienda el televisor y pulse I/O para encender el sistema.**
- 3 Cambie el selector de entrada del televisor de forma que la señal del sistema emitida a través de la entrada HDMI aparezca en la pantalla del televisor.**
- 4 Ajuste la función Control por HDMI del sistema y del televisor.**

Para obtener más información sobre el ajuste del sistema, consulte los siguientes pasos. Para obtener más información acerca del ajuste del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor (en función

del televisor, la función Control por HDMI está desactivada de manera predeterminada).

Para activar o desactivar la función [CONTROL POR HDMI]

- 1** Pulse **FUNCTION** +/- varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse **DISPLAY** mientras el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparece la pantalla de ajustes.
- 5** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[CONFIGURACIÓN HDMI]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecerán las opciones de [CONFIGURACIÓN HDMI].
- 6** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[CONTROL POR HDMI]** y, a continuación, pulse **+**.
- 7** Pulse **↑/↓** para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse **+**.
 - [NO]: desactivado.
 - [SI]: activado.

Nota
• Si aparece el mensaje [Compruebe la conexión HDMI.], asegúrese de que la conexión HDMI sea correcta.

Utilización del modo Teatro

(Modo Teatro)

Si su televisor es compatible con el modo Teatro, podrá disfrutar de imágenes de calidad óptima adecuadas para películas y el sonido se emitirá automáticamente a través del altavoz del sistema si pulsa THEATRE.

Visualización de discos DVD mediante una simple pulsación de botón

(Reproducción mediante una pulsación)

Sólo con pulsar ONE-TOUCH PLAY, el televisor se enciende, se ajusta en el modo de entrada de DVD y el sistema inicia automáticamente la reproducción de un disco.

La reproducción mediante una pulsación también funciona en los casos siguientes:

- Cuando pulsa **⏮** con la bandeja de discos abierta y **▷** aparece en el visor del panel frontal;
- Cuando se cierra la bandeja de discos al pulsarla;
- Cuando pulsa DVD TOP MENU/DVD MENU y **▷** aparece en el visor del panel frontal;
- Cuando selecciona la función “DVD” al pulsar **FUNCTION** +/- y **▷** aparece en el visor del panel frontal.

Nota

- La reproducción mediante una pulsación no funciona al pulsar **▷**.

El sistema y el televisor funcionan del modo indicado a continuación (p.ej.):

Sistema	TV
Se enciende. (Si aún no está encendido.)	Se enciende. (Si aún no está encendido.)
↓	↓
Cambia a la función “DVD”.	Cambia a la entrada HDMI.
↓	↓
Inicia la reproducción del disco y emite el sonido.	Minimiza el nivel de sonido. (Control de audio del sistema)

Nota

- Asegúrese de que la conexión HDMI sea correcta y ajuste [CONTROL POR HDMI] en [SI].
- En función del televisor, es posible que el inicio del contenido no se reproduzca.

- En función del disco, es posible que la reproducción tarde algo de tiempo en iniciarse.

Apagado del sistema en sincronización con el televisor

(Apagado del sistema)

Si apaga el televisor mediante el botón POWER del mando a distancia del televisor o TV  del mando a distancia del sistema, el sistema se apagará automáticamente.

Nota

- Antes de utilizar la función Apagado del sistema, ajuste la función para activar o desactivar el televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- En función del estado del sistema, (ej.: con una función distinta de “DVD” o “TV” o reproduciendo un CD), es posible que éste no se apague automáticamente.

Cómo escuchar el sonido del televisor a través de todos los altavoces del sistema

(Control de audio del sistema)

Es posible escuchar el sonido del televisor en este sistema mediante una operación sencilla. Para utilizar esta función, conecte el sistema y el televisor con un cable de audio y un cable HDMI (no suministrados) (página 22).

En función del televisor, la función Control de audio del sistema se activará al ajustar el sistema en la función “TV”. El sonido del televisor se emite desde los altavoces del sistema y el volumen de los altavoces del televisor se minimiza automáticamente.

La función Control de audio del sistema puede utilizarse del modo siguiente:

- Mientras ve la televisión y la función del sistema cambia a “TV”, el sonido del televisor se emite desde los altavoces del sistema automáticamente.
- Es posible controlar el volumen del sistema mediante el mando a distancia del televisor.

- Si apaga el sistema o ajusta la función del sistema en un ajuste distinto de “TV”, el sonido del televisor se emitirá desde los altavoces del televisor.

También es posible utilizar la función Control de audio del sistema desde el menú del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Nota

- Si el televisor se enciende antes que el sistema, el sonido del televisor no se emitirá durante un momento.
- Si el televisor está ajustado en el modo PAP (imagen e imagen), la función Control de audio del sistema no se encontrará disponible. Cuando el televisor salga del modo PAP, el método de salida del televisor regresará al modo anterior al modo PAP.
- Si selecciona un programa de televisión durante la reproducción de DVD con el sistema, la función “TV” se ajustará automáticamente para emitir el sonido del televisor.
- Si activa la reproducción mediante una pulsación mientras mira la televisión, se activará la función Control de audio del sistema y se silenciará el sonido.
- Mientras se graban canciones de un CD de audio en un dispositivo USB, la función Control de audio del sistema no se encuentra disponible.

Consejo

- Es posible conectar el sistema y el audio del televisor digitalmente. Para obtener información detallada, consulte (página 23).

Ajuste del nivel máximo de volumen del sistema

(Límite de volumen)

Si cambia el método de salida del televisor al altavoz del sistema en el menú del televisor o mediante la pulsación de THEATRE, es posible que el sonido se emita con un volumen alto en función del nivel de volumen del sistema. Para evitar esto, limite el nivel máximo del volumen. Para obtener información detallada, consulte “[LÍMITE DE VOLUMEN]” (página 63).

Reproducción de los archivos de audio/archivos de imagen JPEG de un dispositivo USB

Es posible reproducir archivos de audio (archivos MP3/WMA/AAC)/archivos de imagen JPEG almacenados en un dispositivo USB, como por ejemplo, un reproductor de música digital o soportes de almacenamiento USB (no suministrados) si conecta el dispositivo USB a la unidad.

Para obtener una lista de dispositivos USB que se pueden conectar a la unidad, consulte “Dispositivos USB que se pueden reproducir” (suplemento).

El formato de audio que el sistema puede reproducir es únicamente archivos MP3/WMA/AAC*.

* El sistema no puede reproducir archivos con protección de derechos de autor (Digital Rights Management).

Nota

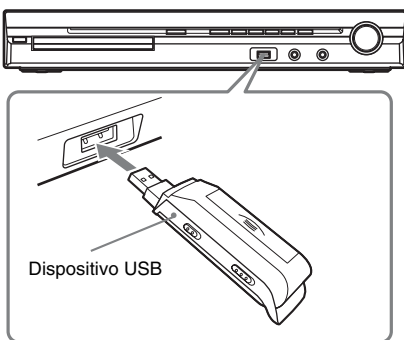
- El sistema no puede reproducir archivos WMA/AAC de discos DATA CD/DATA DVD.

Acerca de los dispositivos USB que se pueden reproducir.

- No utilice dispositivos USB distintos a los registrados en “Dispositivos USB que se pueden reproducir” (suplemento). No se garantiza el funcionamiento de modelos distintos a los indicados.
- No se garantiza su funcionamiento aunque se utilicen dichos dispositivos USB.
- Es posible que algunos dispositivos USB no estén disponibles en determinadas zonas.
- Cuando formatee un dispositivo USB, asegúrese de hacerlo utilizando el propio dispositivo o software de formateo específico para el dispositivo. Si no lo hace, es posible que no pueda realizar la transferencia desde el dispositivo USB al sistema.

Conexión del dispositivo USB

Panel frontal



Nota

- Si utiliza la toma AUDIO IN/A.CAL MIC mientras un dispositivo USB se encuentra conectado, tenga en cuenta la restricción de espacio.

1 Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que “USB” aparezca en el visor del panel frontal.

2 Conecte un dispositivo USB (reproductor de música digital o soporte de almacenamiento USB) al puerto  (USB).

Al conectar el dispositivo USB, aparecerá “READING” en el visor del panel frontal hasta que el sistema lea todos los datos que contenga dicho dispositivo.

Nota

- Al conectar el dispositivo USB, asegúrese de insertar la toma en el sentido correcto.
- No inserte a la fuerza el dispositivo USB, ya que, de lo contrario, podría dañarlo.
- No conecte ningún otro dispositivo que no sea un dispositivo USB.
- En función del dispositivo USB, es posible que transcurran unos 10 segundos hasta que “READING” aparezca en el visor del panel frontal.

Para quitar el dispositivo USB

1 Pulse  para detener la reproducción.

2 Pulse  para apagar el sistema.

3 Quite el dispositivo USB.

Notas sobre el dispositivo USB

- El sistema puede reproducir un máximo de 200 carpetas, incluidos los álbumes que no contienen archivos de audio y archivos de imagen JPEG. Si el dispositivo USB contiene más de 200 carpetas, el número de carpetas que puede reconocer el sistema variará en función de la configuración de carpeta.

- El sistema puede reproducir los archivos que se indican a continuación.

Archivo	Extensión del archivo
Archivo MP3	“.mp3”
Archivo WMA	“.wma”
Archivo AAC	“.m4a”
Archivo de imagen JPEG	“.jpg” o “.jpeg”

El sistema reproducirá los datos que contengan las extensiones anteriores, incluso si el formato no es MP3/WMA/AAC/JPEG. Al reproducir estos tipos de datos, es posible que se genere un ruido intenso que podría dañar el sistema de altavoces.

- Los dispositivos USB o situaciones siguientes podrían aumentar el tiempo necesario para iniciar la reproducción:
 - Un dispositivo USB grabado con una estructura de árbol compleja.
 - Cuando los archivos de audio o los archivos de imagen JPEG de otra carpeta se acaban de reproducir.
- En función del formato de archivo, algunos dispositivos USB no se pueden reproducir en el sistema.
- El sistema puede reproducir a una profundidad máxima de ocho carpetas.
- Según el tipo de archivo, es posible que el sistema no pueda reproducir un archivo de audio.
- Cuando se inserta el dispositivo USB, el sistema leerá todos los archivos que contiene. Si el dispositivo USB contiene un gran número de carpetas o archivos, es posible que su lectura tarde un período de tiempo prolongado.
- No conecte el sistema y el dispositivo USB mediante un concentrador USB.
- Con algunos dispositivos USB conectados, es posible que exista un retardo a la hora de

ejecutar las operaciones por parte de este sistema.

- Este sistema no admite necesariamente todas las funciones que se proporcionan en un dispositivo USB conectado.
- Es posible que los archivos grabados mediante un dispositivo como, por ejemplo, un equipo informático, no se reproduzcan en el orden en que se han grabado.
- El orden de reproducción del sistema puede ser diferente al del dispositivo USB conectado.
- Siempre apague el sistema antes de quitar el dispositivo USB. Si lo quita con el sistema encendido, es posible que se dañen los datos que contiene.
- No guarde otros tipos de archivos o carpetas innecesarias en un dispositivo USB que contenga archivos de audio o archivos de imagen JPEG.
- Las carpetas que no contengan archivos de audio o archivos de imagen JPEG se omitirán.
- No se puede garantizar compatibilidad con todo el software de escritura/codificación MP3/WMA/AAC, dispositivos y soportes de grabación. Un dispositivo USB incompatible puede producir ruido, que el audio se interrumpa o que no se reproduzca en absoluto.
- Antes de utilizar el dispositivo USB, compruebe que no existan archivos que contengan virus en dicho dispositivo.

Selección de archivos de audio o carpetas

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “USB” aparezca en el visor del panel frontal.**
- 2 Pulse  DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.**

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3 Pulse /↓ para seleccionar  [MODO (MÚSICA, IMAGEN)] y, a continuación, pulse .**

Aparecen las opciones de [MODO (MÚSICA, IMAGEN)].
- 4 Pulse /↓ para seleccionar [MÚSICA].**

5 Pulse **⊕**.

6 Pulse **DVD MENU**.

Aparecerán las carpetas grabadas en el dispositivo USB. Cuando se reproduzca una carpeta, el título de ésta aparecerá sombreado.

LISTA DE CARPETAS

01 Let's Talk About Love (1985)
02 1st Album (1986)
03 In the Middle of Nowhere (1986)
04 Ready for Romance (1986)
05 In the Garden of Venus (1987)
06 Romantic Warriors (1987)
07 Back for Good (1988)
08 Alone (1999)

7 Pulse **↑/↓** para seleccionar una carpeta.

■ Para reproducir los archivos de audio de una carpeta

Pulse **▷** para iniciar la reproducción de la carpeta seleccionada.

■ Para seleccionar un archivo de audio

Pulse **⊕**.

Aparecerá la lista de archivos que contiene la carpeta.

LISTA DE PISTAS

☐ 03 In the Middle of Nowher...

01_Geronimo_s_Cadillac
02_Riding_On_A_White_Swan
03_Give_Me_Peace_On_Earth
04_Sweet_Little_Shella
05_Ten_Thousand_Lonely_Drums
06_Lonely_Tears_In_Chinatown
07_In_Shaire

Pulse **↑/↓** para seleccionar un archivo y pulse **⊕**.

El sistema inicia la reproducción del archivo seleccionado. Para desactivar la lista de archivos, pulse el botón DVD MENU. Si pulsa de nuevo DVD MENU, aparecerá la lista de carpetas.

Consejo

- El sistema puede reconocer un máximo de 140 archivos de audio de una sola carpeta.
- Puede mejorar el sonido si escucha música comprimida en un dispositivo USB. Seleccione “A.F.D. STD” para “DEC. MODE” (página 35) y ajuste el modo de sonido (página 38) en “MOVIE”.

“MUSIC” o “NEWS”. Para cancelar, seleccione una opción distinta de “A.F.D. STD”.

Para detener la reproducción

Pulse **■**.

Para reproducir el archivo de audio anterior o siguiente

Pulse **▶▶** para reproducir el siguiente archivo de audio. Pulse **◀◀** dos veces para reproducir el archivo de audio anterior.

Si pulsa **◀◀** una vez, podrá ir al principio del archivo de audio actual.

Tenga en cuenta que puede seleccionar la carpeta siguiente si continúa pulsando **▶▶** tras el último archivo de la carpeta actual, pero no podrá volver a la carpeta anterior si pulsa **◀◀**. Para volver a la carpeta anterior, selecciónela de la lista de carpetas.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse **↶** RETURN.

Para apagar la pantalla

Pulse DVD MENU.

Otras operaciones

Consulte “Otras operaciones” (página 41).

Selección de carpetas o archivos de imagen JPEG

- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que “USB” aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse **⏻** DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada. Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[MODO (MÚSICA, IMAGEN)]** y, a continuación, pulse **⊕**. Aparecen las opciones de [MODO (MÚSICA, IMAGEN)].
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[IMAGEN]**.
- 5** Pulse **⊕**.
- 6** Pulse **DVD MENU**.

Aparecerán las carpetas grabadas en el dispositivo USB. Cuando se reproduzca una carpeta, el título de ésta aparecerá sombreado.

LISTA DE CARPETAS	
01	Let's Talk About Love (1985)
02	1st Album (1986)
03	In the Middle of Nowhere (1986)
04	Ready for Romance (1986)
05	In the Garden of Venus (1987)
06	Romantic Warriors (1987)
07	Back for Good (1988)
08	Alone (1999)

7 Pulse ↕ para seleccionar una carpeta.

■ Reproducir archivos de imagen JPEG en una carpeta como una presentación de diapositivas

Pulse ▷ para iniciar la reproducción de la carpeta seleccionada.

Las imágenes JPEG se reproducirán como una presentación de diapositivas. Puede cambiar el intervalo de la presentación de diapositivas (página 78) y añadir efectos a la presentación (página 79).

■ Para seleccionar un archivo de imagen JPEG mostrando las pantallas secundarias

Pulse PICTURE NAVI.

Las imágenes de los archivos de imagen JPEG de la carpeta aparecen en 16 subpantallas.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Pulse ←/↑/↓/→ para seleccionar el archivo de imagen JPEG que desee visualizar y, a continuación, pulse ⊕.

Para volver a la pantalla normal, pulse ↶ RETURN.

Consejo

- Aparecerá un cuadro de desplazamiento a la derecha de la pantalla del televisor. Para

visualizar los archivos de imagen JPEG restantes, seleccione el archivo de imagen JPEG de la parte inferior y pulse ↓. Para volver al archivo de imagen JPEG anterior, seleccione el archivo de imagen JPEG de la parte superior y pulse ↑.

- El sistema puede reconocer un máximo de 150 archivos de imagen JPEG de una sola carpeta.

Para reproducir el archivo de imagen JPEG anterior o siguiente

Pulse →/← cuando no aparezca la pantalla del menú de control. Tenga en cuenta que puede seleccionar la carpeta siguiente si continúa pulsando → tras la última imagen de la carpeta actual, pero no podrá volver a la carpeta anterior si pulsa ←. Para volver a la carpeta anterior, selecciónela de la lista de carpetas.

Para girar un archivo de imagen JPEG

Cuando aparezca un archivo de imagen JPEG en la pantalla del televisor, podrá girar el archivo de imagen JPEG 90 grados.

Pulse ↕ mientras visualiza un archivo de imagen JPEG.

Pulse CLEAR para volver a la visualización normal.

Nota

- El archivo de imagen JPEG no se puede girar cuando la opción [RESOLUCIÓN JPEG] de [CONFIGURACIÓN HDMI] se ajusta en [(1920 × 1080i) AR □] o [(1920 × 1080i) AR].

Para detener la reproducción

Pulse ■.

Otras operaciones

Consulte “Otras operaciones” (página 41).

Para seleccionar la duración de la presentación de diapositivas de los archivos de imagen JPEG

1 Pulse DISPLAY dos veces.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse ↕ para seleccionar [INTERVALO] y, a continuación, pulse

⊕.

Aparecerán las opciones de [INTERVALO].

3 Pulse para seleccionar un ajuste.

- **[NORMAL]**: permite ajustar la duración estándar.
- **[RÁPIDO]**: permite ajustar la duración en menos tiempo que [NORMAL].
- **[LENTO 1]**: permite ajustar la duración en más tiempo que [NORMAL].
- **[LENTO 2]**: permite ajustar la duración en más tiempo que [LENTO 1].

4 Pulse .

Nota

- Es posible que algunos archivos de imagen JPEG tardan más tiempo en mostrarse que con la opción seleccionada. Esto ocurre, en especial, con los archivos de imagen JPEG progresivos o los archivos de imagen JPEG de 3.000.000 de píxeles o más.

Para seleccionar un efecto para los archivos de imagen JPEG de la presentación de diapositivas

1 Pulse DISPLAY dos veces.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [EFECTO] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [EFECTO].

3 Pulse para seleccionar un ajuste.

- **[MOD0 1]**: el archivo de imagen JPEG aparece por barrido descendente.
- **[MOD0 2]**: el archivo de imagen JPEG se ensancha de izquierda a derecha de la pantalla del televisor.
- **[MOD0 3]**: el archivo de imagen JPEG se ensancha desde el centro de la pantalla del televisor.
- **[MOD0 4]**: los archivos de imagen JPEG se aplican a las imágenes de forma aleatoria.
- **[MOD0 5]**: el siguiente archivo de imagen JPEG se desliza sobre la imagen anterior.
- **[NO]**: desactivado.

4 Pulse .

Nota

- El ajuste [EFECTO] no se aplica cuando la opción [RESOLUCIÓN JPEG] de [CONFIGURACIÓN HDMI] se ajusta en [(1920 × 1080i) AR] o [(1920 × 1080i) AR] (página 64).

Visualización de la lista de archivos de audio o archivos de imagen JPEG

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

2 Pulse para seleccionar [EXAMINANDO] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [EXAMINANDO].

3 Pulse para seleccionar la lista deseada y, a continuación, pulse .

- **[LISTA DE CARPETAS]**: aparece la lista de carpetas. Realice el paso 2 de “Selección de archivos de audio o carpetas” o “Selección de carpetas o archivos de imagen JPEG”.
- **[LISTA DE IMÁGENES]**: las imágenes de los archivos de imagen JPEG de la carpeta aparecen en 16 subpantallas. Realice el paso 2 de “Selección de carpetas o archivos de imagen JPEG”. Si no hay ningún archivo de imagen JPEG en la carpeta seleccionada, aparecerá el mensaje [Sin datos de imagen]. En tal caso, seleccione [LISTA DE CARPETAS] para visualizar la lista de carpetas.

Reproducción repetida

(Reproducción repetida)

Es posible reproducir archivos de audio o archivos de imagen JPEG del dispositivo USB de manera repetida.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

- 2** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[REPETICION]** y, a continuación, pulse **+**.

Aparecen las opciones de [REPETICION].

- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar el elemento que desea repetir.

- [NO]: desactivado.
- [MEMORIA]: permite repetir todas las carpetas del dispositivo USB.
- [CARPETA]: permite repetir la carpeta actual.
- [PISTA] (sólo archivos de audio): permite repetir el archivo actual.

- 4** Pulse **+**.

El elemento queda seleccionado.

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3.

Para desactivar la pantalla del menú de control

Pulse **DISPLAY** varias veces hasta que la pantalla del menú de control se desactive.

Nota

- Si [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)] está ajustado en [IMAGEN] (página 77), no podrá seleccionar [PISTA].

Búsqueda de un archivo de audio, un archivo de imagen JPEG, una carpeta

Es posible realizar búsquedas en un dispositivo USB por archivo de audio, archivo de imagen JPEG o carpeta. Dado que a los archivos de audio y de imagen JPEG se les asignan números exclusivos en el dispositivo USB, es posible seleccionar el archivo de audio o de imagen JPEG deseado si introduce su número.

- 1** Pulse **DISPLAY**. (Para reproducir archivos de imagen JPEG, pulse **DISPLAY** dos veces.)

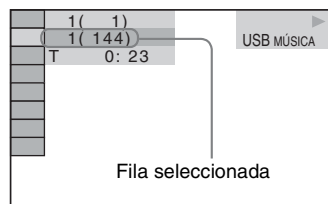
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.

- 2** Pulse **↑/↓** para seleccionar el método de búsqueda.

- [PISTA]: archivos de audio.
- [ARCHIVO]: archivos de imagen JPEG.
- [CARPETA]: carpetas.

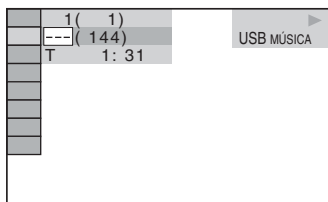
Se selecciona **[** (**)]** (** hace referencia a un número).

El número entre paréntesis indica el número total de archivos de audio, archivos de imagen JPEG o carpetas.



- 3** Pulse **+**.

[(**)]** cambia a **[-- (**)]**.



- 4** Pulse **↑/↓** o los botones numéricos para seleccionar el número deseado.

Si comete un error, pulse CLEAR para cancelar el número.

- 5** Pulse **+**.

El sistema inicia la reproducción a partir del número seleccionado.

Visualización de la información de un archivo de audio en el visor del panel frontal

Pulse DISPLAY varias veces.

Cada vez que pulse DISPLAY durante la reproducción del disco, la pantalla cambia:

① ↔ ②

① Tiempo de reproducción y número de la pista actual

② Nombre de la pista (archivo)*

* Si un archivo MP3 contiene la etiqueta ID3, el sistema mostrará un nombre de carpeta/pista (archivo) según la información de dicha etiqueta. El sistema admite etiquetas ID3 de las versiones 1.0/1.1/2.2/2.3.

La visualización de la información de las etiquetas ID3 de las versiones 2.2/2.3 tienen prioridad cuando en el mismo archivo MP3 se utilizan etiquetas ID3 de las versiones 1.0/1.1 y 2.2/2.3.

Nota

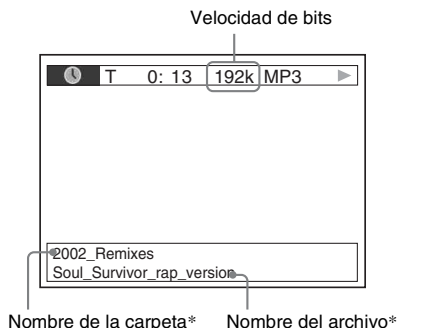
- Si el nombre de un archivo de audio no se puede mostrar, aparecerá “*” en su lugar en el visor del panel frontal.
- Según el texto, es posible que no se muestre el nombre de archivo.
- Es posible que el tiempo de reproducción de los archivos de audio no se visualice correctamente.

Visualización de la información de un archivo de audio en la pantalla del televisor

Es posible visualizar en la pantalla del televisor la información de un archivo de audio como, por ejemplo, la información del tiempo, el nombre de la carpeta o archivo de audio y la velocidad de bits de audio (la cantidad de datos por segundo del audio actual).

Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparecerá la información de un archivo de audio en la pantalla del televisor.



- * Si un archivo MP3 contiene la etiqueta ID3, el sistema mostrará un nombre de carpeta/pista (archivo) según la información de dicha etiqueta. El sistema admite etiquetas ID3 de las versiones 1.0/1.1/2.2/2.3. La visualización de la información de las etiquetas ID3 de las versiones 2.2/2.3 tienen prioridad cuando en el mismo archivo MP3 se utilizan etiquetas ID3 de las versiones 1.0/1.1 y 2.2/2.3.

Nota

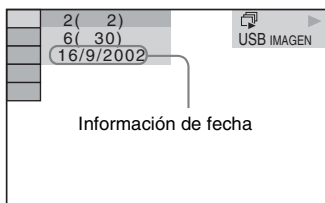
- Es posible que algunos caracteres o marcas no se visualicen en determinados idiomas.
- El sistema sólo puede mostrar una cantidad limitada de caracteres en función del tipo de archivo que se reproduce. Además, según el archivo, no se mostrarán todos los caracteres del texto.

Comprobación de la información de fecha de un archivo de imagen JPEG

Puede comprobar la información de la fecha durante la reproducción si se graba la etiqueta Exif* en el archivo de imagen JPEG.

Pulse DISPLAY dos veces durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.



- * “Exchangeable Image File Format” (formato de archivos de imagen intercambiable) es un formato de imagen para cámaras digitales definido por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Consejo

- La información de fecha tiene el formato [DD/MM/AAAA].
DD: día
MM: mes
AAAA: año

Almacenamiento de canciones en un dispositivo USB

Es posible grabar las canciones de un CD de audio en un dispositivo USB al codificarlas en el formato MP3. Además, es posible copiar en un dispositivo USB los archivos MP3 de un DATA CD/DATA DVD.

Para obtener información acerca de la conexión del dispositivo USB, consulte “Conexión del dispositivo USB” (página 75).

La música grabada está restringida al uso privado únicamente. La utilización de la música más allá de esta restricción requiere el permiso de los titulares de los derechos de autor.

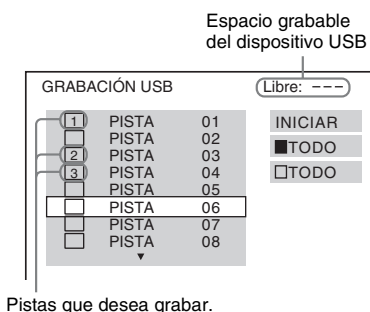
Notas sobre la grabación y copia en dispositivos USB

- No conecte la unidad y el dispositivo USB mediante un concentrador USB.
- Asegúrese de disponer de espacio suficiente en el dispositivo USB para la grabación o copia.
- No extraiga el dispositivo USB durante la operación de grabación o copia.
- Al grabar pistas de un CD, éstas se graban como archivos MP3 de 128 kbps.
- Al copiar archivos MP3 de un DATA CD/DATA DVD, éstos se graban con la misma velocidad de bits que la de los archivos MP3 originales.
- La información de texto del CD no se graba en los archivos MP3 creados.
- Si se detiene la grabación por la mitad del proceso, se eliminará el archivo MP3 que se estaba grabando al detener la operación.
- La grabación se detendrá automáticamente en los casos siguientes:
 - El dispositivo USB se queda sin espacio durante la grabación o copia.
 - El número de archivos MP3 del dispositivo USB alcanza el límite de archivos que el sistema puede reconocer.
- Es posible almacenar hasta 150 archivos en una carpeta.

- Es posible almacenar hasta 199 carpetas en un solo dispositivo USB.
- Si una carpeta o archivo que intenta grabar ya existe con el mismo nombre en el dispositivo USB, se añadirá un número secuencial después del nombre y no se sobrescribirá el archivo o carpeta originales.
- En función del formato de archivo, algunos dispositivos USB no se pueden reproducir en el sistema.

Grabación de las canciones de un CD de audio en un dispositivo USB

- 1 Cargue el CD de audio.**
 - 2 Pulse DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.**
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
 - 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [GRABACIÓN USB] y, a continuación, pulse $\oplus$.**
 - 4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [PISTA] y, a continuación, pulse $\oplus$.**
“READING” aparece en el visor del panel frontal hasta que las pistas grabadas en el CD de audio aparecen en la pantalla del televisor.
- Nota**
- Según el número de pistas, la visualización de las pistas puede tardar varios minutos.
- 5 Seleccione la pista que desea grabar.**



■ Para seleccionar la pista deseada

Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar la pista y, a continuación, pulse $\oplus$.

Las pistas se marcan en el orden de las selecciones.

■ Para seleccionar todas las pistas del CD de audio

Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar **■ TODO** y, a continuación, pulse $\oplus$.

■ Para cancelar la pista

Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar la pista y, a continuación, pulse $\oplus$. Se quita la marca situada junto a la pista.

■ Para cancelar todas las pistas

Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar **□ TODO** y, a continuación, pulse $\oplus$.

- 6 Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar [INICIAR] y, a continuación, pulse $\oplus$.**
El sistema inicia la grabación y aparece el estado de la operación.
Para cancelar la grabación, pulse **■**.

Copia de los archivos MP3 de un DATA CD/DATA DVD en un dispositivo USB

- 1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.**
- 2 Pulse DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.**
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [GRABACIÓN USB] y, a continuación, pulse $\oplus$.**
- 4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [PISTA] o [CARPETA] y, a continuación, pulse $\oplus$.**
 - [PISTA]: aparecen las carpetas grabadas en el DATA CD o DATA DVD. Puede copiar el archivo MP3 deseado.
 - [CARPETA]: aparecen las carpetas grabadas en el DATA CD o DATA DVD. Puede copiar todos los archivos MP3 de la carpeta. Vaya al paso 6.

“READING” aparece en el visor del panel frontal hasta que las pistas o carpetas aparecen en la pantalla del televisor.

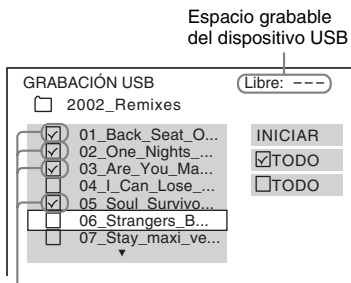
Nota

- Según el número de pistas o carpetas, la visualización de las pistas o carpetas puede tardar varios minutos.

5 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar la carpeta deseada y pulse $\oplus$.

Aparecerán los archivos MP3 de la carpeta seleccionada.

6 Seleccione el archivo MP3 o carpeta que desea copiar.



Archivos MP3 o carpetas que desea copiar.

■ Para seleccionar el archivo MP3 o carpeta deseados

Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el archivo MP3 o carpeta deseados y, a continuación, pulse $\oplus$.

Se marcarán los archivos MP3 o las carpetas.

■ Para seleccionar todos los archivos MP3 o carpetas

Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar [$\square$ TODO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

■ Para cancelar el archivo MP3 o carpeta

Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el archivo MP3 o carpeta deseados y, a continuación, pulse $\oplus$. Se quita la marca situada junto al archivo MP3 o carpeta.

■ Para cancelar todos los archivos MP3 o carpetas

Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar [$\square$ TODO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

7 Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar [INICIAR] y, a continuación, pulse $\oplus$.

El sistema inicia la copia y aparecerá el estado de la operación.

Para cancelar la copia, pulse $\blacksquare$.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse $\hookrightarrow$ RETURN.

Nota

- Los archivos de audio de un DATA CD o DATA DVD que se pueden copiar deben ser archivos MP3 únicamente.

Eliminación de los archivos de audio de un dispositivo USB

Es posible eliminar los archivos de audio de un dispositivo USB.

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “USB” aparezca en el visor del panel frontal.

2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar una carpeta.

■ Para eliminar todos los archivos de audio de una carpeta

Pulse CLEAR.

■ Para eliminar un archivo de audio

Pulse $\oplus$.

Aparecerá la lista de archivos que contiene la carpeta.

Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el archivo de audio deseado y, a continuación, pulse CLEAR.

3 Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Para cancelar la operación, seleccione [NO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Nota

- No extraiga el dispositivo USB durante la operación de eliminación.
- Si la carpeta que desea eliminar contiene archivos o subcarpetas que no son de formato audio, éstas se borran de la lista en la pantalla del televisor, pero no se borran del dispositivo USB.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse $\hookrightarrow$ RETURN.

Uso del adaptador DIGITAL MEDIA PORT

El adaptador DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) (no suministrado) se utiliza para escuchar el sonido de un ordenador o fuente portátil de audio. Mediante la conexión de un adaptador DIGITAL MEDIA PORT, podrá escuchar el sonido del componente conectado a través del sistema.

Los adaptadores DIGITAL MEDIA PORT disponibles varían en función de la zona. Para obtener más información acerca de la conexión del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, consulte “Para conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT” (página 23).

Nota

- No conecte un adaptador distinto del adaptador DIGITAL MEDIA PORT.
- No conecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT a la unidad ni lo desconecte de ésta con el sistema encendido.
- En función del tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, también se emitirán las imágenes. En tal caso, el sistema sólo emitirá la señal de EURO AV OUTPUT, independientemente del tipo de señal de vídeo.
- Si utiliza el sistema y el adaptador de audio inalámbrico Bluetooth (por ejemplo, TDM-BT1, no suministrado) al mismo tiempo, es posible disminuir la distancia de transmisión entre el transmisor Bluetooth y el adaptador de audio inalámbrico Bluetooth. En este caso, coloque el transmisor Bluetooth tan lejos como sea posible del sistema, o acerque el adaptador de audio inalámbrico Bluetooth al transmisor Bluetooth.
- Si utiliza el sistema y el adaptador de audio de red inalámbrico (por ejemplo, TDM-NC1, no suministrado) al mismo tiempo, coloque el adaptador de audio de red inalámbrico tan lejos como sea posible del sistema.

Reproducción del componente conectado al sistema

- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que “DMPORT” aparezca en el visor del panel frontal.

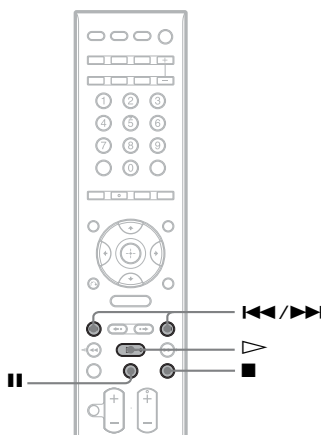
2 Inicie la reproducción del componente conectado.

El sonido y las imágenes procedentes del componente conectado se reproducirán en el sistema o en el televisor conectado.

Para obtener más información acerca del funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Consejo

- Si escucha archivos MP3 u otro tipo de música comprimida mediante una fuente portátil de audio, puede mejorar el sonido. Seleccione “A.F.D. STD” para “DEC. MODE” (página 35) y ajuste el modo de sonido (página 38) en “MOVIE”, “MUSIC” o “NEWS”. Para cancelar, seleccione una opción distinta de “A.F.D. STD”.
- En función del tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que pueda utilizar un componente conectado mediante los botones del mando a distancia o de la unidad. La siguiente ilustración muestra un ejemplo de los botones que se pueden utilizar en este caso.



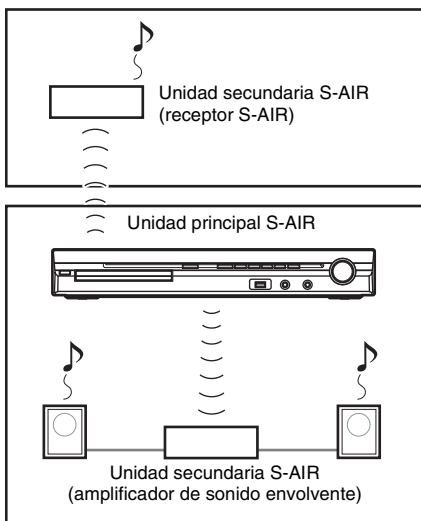
Utilización del producto S-AIR

La unidad es compatible con la función S-AIR (página 119), que permite la transmisión del sonido entre productos S-AIR.

Acerca de los productos S-AIR

Existen dos tipos de producto S-AIR.

- Unidad principal S-AIR (esta unidad): permite la transmisión del sonido. Puede utilizar un máximo de tres unidades principales S-AIR. (El número de unidades principales de S-AIR utilizables depende del entorno de uso.)
- Unidad secundaria S-AIR: permite la recepción del sonido.
 - Amplificador de sonido envolvente: permite disfrutar del sonido de los altavoces de sonido envolvente de forma inalámbrica.
 - Receptor S-AIR: permite disfrutar del sonido del sistema en otra sala.



Establecimiento de la transmisión de sonido entre la unidad y la unidad secundaria S-AIR (ajuste de ID)

*En el amplificador de sonido envolvente
En el receptor S-AIR*

Si hace coincidir el ID de la unidad y de la unidad secundaria S-AIR, es posible establecer una transmisión de sonido. Es posible utilizar una unidad principal S-AIR múltiple mediante el ajuste de un ID diferente para cada componente.

Para ajustar el ID de la unidad

- 1** Pulse **I/O** en la unidad.
El sistema se encenderá.
- 2** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.
- 3** Pulse **DISPLAY** mientras el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 5** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparece la pantalla de ajustes.
- 6** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[AJUSTE AUDIO]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE AUDIO].
- 7** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[CONFIGURACIÓN S-AIR →]** y, a continuación, pulse **+**.
- 8** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[ID]** y, a continuación, pulse **+**.
- 9** Pulse **↑/↓** para seleccionar el ID deseado y, a continuación, pulse **+**.

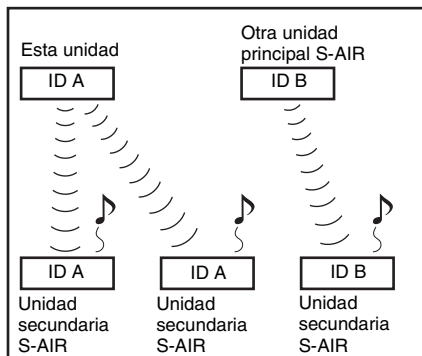
Es posible seleccionar cualquier ID (A, B o C).

Aparece la pantalla de confirmación.

10 Pulse $\oplus$.

Ajuste el mismo ID para la unidad secundaria S-AIR.

La transmisión de sonido se establece del modo indicado a continuación (ejemplo):



Consejo

- Para comprobar el ID actual, realice los pasos del 1 al 7 anteriores. Cuando empareje la unidad con la unidad secundaria S-AIR (página 89), aparecerá [(EMPAREJADO)] junto al ID en la pantalla de selección de ID.

Cómo ajustar el ID del amplificador de sonido envolvente

- 1 **Asegúrese de ajustar el interruptor SURROUND SELECTOR del amplificador de sonido envolvente en SURROUND.**
- 2 **Ajuste el interruptor S-AIR ID del amplificador de sonido envolvente para que coincida con el ID (A, B o C) de la unidad.**
- 3 **Pulse POWER en el amplificador de sonido envolvente.**

Al establecer la transmisión de sonido, el indicador POWER / ON LINE del amplificador de sonido envolvente se enciende en verde.

Para obtener más información acerca del indicador POWER / ON LINE, consulte

“Cómo comprobar el estado de la transmisión” (página 28).

Para ajustar el ID del receptor S-AIR

Consulte el manual de instrucciones del receptor S-AIR.

Nota

- Resulta sencillo ajustar el mismo ID para la unidad y para la unidad secundaria S-AIR para establecer una transmisión de sonido. No obstante, es posible que equipos cercanos también reciban el sonido del sistema si sus ID coinciden, o que reciba en su equipo el sonido de dichos equipos. Para evitarlo, es posible identificar la unidad con una unidad secundaria S-AIR específica mediante la operación de emparejamiento (página 89).

Escucha del sonido del sistema en otra sala

En el receptor S-AIR

Es posible escuchar el sonido del sistema mediante el receptor S-AIR. El receptor S-AIR puede instalarse en cualquier ubicación, independientemente de la ubicación de la unidad, para escuchar el sonido del sistema en otra sala.

Para obtener más información acerca del receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones de dicho producto.

- 1 **Ajuste como ID del receptor S-AIR el mismo que el de la unidad.**

- Para obtener información sobre cómo ajustar el ID de la unidad, consulte “Para ajustar el ID de la unidad” (página 86).
- Para obtener información sobre cómo ajustar el ID del receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones de dicho producto.

Nota

- Si utiliza otra unidad secundaria S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente, no cambie el ID de la unidad. Ajuste como ID del receptor S-AIR el mismo que el de la unidad.

- Para emparejar la unidad y otra unidad secundaria S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente mediante la operación de emparejamiento, es necesario emparejar la unidad y el receptor S-AIR. Para obtener información detallada, consulte “Identificación de la unidad con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento)” (página 89).

2 Pulse S-AIR MODE en el mando a distancia.

El modo S-AIR aparece en el visor del panel frontal. Cada vez que pulse S-AIR MODE, el modo S-AIR cambiará.

- “PARTY”: el receptor S-AIR emite sonido de acuerdo con la función que se encuentra ajustada en la unidad.
- “SEPARATE”: es posible ajustar la función que desee en el receptor S-AIR mientras la función de la unidad no cambie.

3 Seleccione la función deseada en el receptor S-AIR.

■ Si se ha ajustado “PARTY”

La función cambia siguiendo la misma secuencia que al pulsar FUNCTION +/- (página 33).

■ Si se ha ajustado “SEPARATE”

La función cambia del modo siguiente.

“MAIN UNIT” → “TUNER FM” →
 “TUNER AM” → “DMPORT” →
 “AUDIO” → ...

Para utilizar la misma función que la de la unidad, seleccione “MAIN UNIT”.

Si se ha seleccionado “TUNER FM” o “TUNER AM” en la unidad, sólo podrá seleccionar la misma banda para el sintonizador en el receptor S-AIR. En tal caso, al seleccionar una opción distinta de “TUNER FM” o “TUNER AM” en la unidad, podrá seleccionar cualquier banda para el sintonizador en el receptor S-AIR.

4 Ajuste el volumen en el receptor S-AIR.

Nota

- Si el sonido emitido no es de 2 canales estéreo, el sonido multicanal se mezclará en 2 canales.

- El sonido del receptor S-AIR podría interrumpirse a causa de la utilización de la unidad.

Para controlar el sistema desde el receptor S-AIR

Es posible controlar el sistema desde el receptor S-AIR mediante los siguientes botones.

Pulse	Funcionamiento
▷, II, ■, ◀◀/▶▶	El mando a distancia y la unidad comparten las mismas operaciones.
S-AIR CH	Permite cambiar la función del sistema.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del receptor S-AIR.

Utilización del receptor S-AIR con la unidad en modo de espera

En el receptor S-AIR

Es posible utilizar el receptor S-AIR con la unidad en modo de espera mediante el ajuste de “S-AIR STBY” en “ON”.

- 1 Pulse SYSTEM MENU.
- 2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “S-AIR STBY” en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse  o .
- 3 Pulse ↑/↓ para seleccionar el ajuste que desee.
 - “ON”: es posible utilizar el receptor S-AIR con la unidad en modo de espera o encendida.
 - “OFF”: no es posible utilizar el receptor S-AIR con la unidad en modo de espera. El ajuste predeterminado puede cambiar según el modelo.
- 4 Pulse  . El ajuste se ha realizado.
- 5 Pulse SYSTEM MENU. El menú del sistema se desactivará.

Nota

- Si ajusta “S-AIR STBY” en “ON”, el consumo de energía durante el modo de espera aumentará.
- Si apaga el sistema con la opción “S-AIR STBY” ajustada en “ON”, “S-AIR” parpadeará (cuando no se establezca la transmisión de sonido entre la unidad y el receptor S-AIR) o permanecerá iluminado (cuando sí se establezca la transmisión de sonido entre la unidad y el receptor S-AIR) en el visor del panel frontal.
- Si apaga el sistema con la bandeja de discos abierta mientras “S-AIR STBY” está ajustado en “ON”, es posible que la bandeja de discos no se cierre automáticamente.
- Si el transceptor inalámbrico no está insertado en la unidad, no podrá ajustar “S-AIR STBY”.
- “S-AIR STBY” se ajusta automáticamente en “OFF” al extraer el transceptor inalámbrico de la unidad.

Identificación de la unidad con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento)

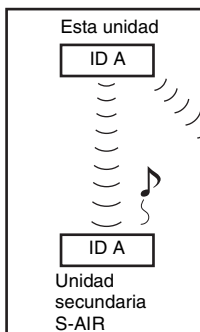
En el amplificador de sonido envolvente En el receptor S-AIR

Resulta muy sencillo ajustar el mismo ID para la unidad y la unidad secundaria S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente o receptor S-AIR, con el fin de establecer la transmisión de sonido. No obstante, es posible que equipos cercanos también reciban el sonido del sistema si sus ID coinciden, o que reciba en su equipo el sonido de dichos equipos. Para evitarlo, es posible identificar la unidad con una unidad secundaria S-AIR específica mediante la operación de emparejamiento.

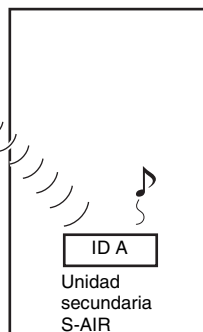
■ Antes de efectuar el emparejamiento

Se establece la transmisión del sonido mediante el ID (ejemplo).

Sala donde se encuentra usted



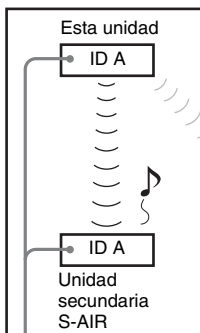
Ubicación del equipo cercano



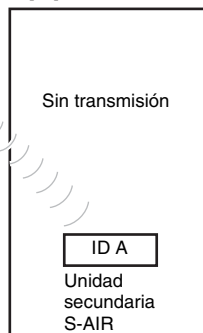
■ Después de efectuar el emparejamiento

La transmisión de sonido sólo se establecerá entre la unidad emparejada y la unidad o unidades secundarias S-AIR.

Sala donde se encuentra usted



Ubicación del equipo cercano



Emparejamiento

Para llevar a cabo el emparejamiento

- 1 Coloque la unidad secundaria S-AIR que desea emparejar cerca de la unidad.

Nota

- Retire los auriculares del amplificador de sonido envolvente (si se encuentran conectados).

- 2 Haga coincidir los ID de la unidad y de la unidad secundaria S-AIR.

- Para obtener información sobre cómo ajustar el ID de la unidad, consulte “Para ajustar el ID de la unidad” (página 86).

- Para ajustar el ID del amplificador de sonido envolvente, consulte “Cómo ajustar el ID del amplificador de sonido envolvente” (página 87).
- Para obtener información sobre cómo ajustar el ID del receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones de dicho producto.

- 3 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.**
- 4 Pulse  DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.**
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 5 Pulse  para seleccionar  [AJUSTE] y, a continuación, pulse .**
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 6 Pulse  para seleccionar [PERSONALIZADO] y, a continuación, pulse .**
Aparece la pantalla de ajustes.
- 7 Pulse  para seleccionar [AJUSTE AUDIO] y, a continuación, pulse .**
Aparecerán las opciones de [AJUSTE AUDIO].
- 8 Pulse  para seleccionar [CONFIGURACIÓN S-AIR →] y, a continuación, pulse .**
- 9 Pulse  para seleccionar [EMPAREJADO] y, a continuación, pulse .**
Aparece la pantalla de confirmación.
- 10 Pulse  para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse .**
La unidad comenzará a emparejarse. Si no desea llevar a cabo el emparejamiento, seleccione [NO].
- 11 Inicie el emparejamiento de la unidad secundaria S-AIR.**

■ En el amplificador de sonido envolvente

Pulse POWER en el amplificador de sonido envolvente para encenderlo y, a

continuación, pulse PAIRING en el panel posterior de dicho amplificador.

El indicador PAIRING del amplificador de sonido envolvente parpadeará en rojo cuando se inicie el emparejamiento.

Una vez establecida la transmisión del sonido, el indicador PAIRING del amplificador de sonido envolvente se enciende en rojo y aparece la pantalla de confirmación.

Consejo

- Utilice un objeto delgado como, por ejemplo, un clip de papel para pulsar PAIRING en el panel posterior del amplificador de sonido envolvente.

■ En el receptor S-AIR

Consulte el manual de instrucciones del receptor S-AIR.

Una vez establecida la transmisión del sonido, aparece la pantalla de confirmación.

Nota

- Deje que transcurran unos minutos antes de realizar el emparejamiento una vez ejecutado el paso 10. De lo contrario, el emparejamiento se cancelará automáticamente y aparecerá la pantalla de confirmación. Si desea llevar a cabo el emparejamiento, seleccione [SI]. Para volver a la pantalla anterior, seleccione [NO].

12 Pulse para seleccionar la siguiente operación.

■ Para finalizar el emparejamiento

Seleccione [NO] y, a continuación, pulse .

■ Para realizar el emparejamiento de otra unidad secundaria S-AIR

Seleccione [SI] y, a continuación, pulse .

Nota

- Si realiza la operación de emparejamiento entre la unidad y otra unidad secundaria S-AIR (página 89), se cancelará la transmisión de sonido establecida por el ID.
- Cuando realice el emparejamiento, aparecerá [(EMPAREJADO)] junto al ID en la pantalla de selección de ID.

Para cancelar el emparejamiento

Siga el procedimiento que se describe en “Para ajustar el ID de la unidad” para ajustar el ID de la unidad. Si selecciona un ID nuevo (puede

seleccionar el mismo ID que antes), el emparejamiento se cancelará.

Si la transmisión del sonido es inestable

En el amplificador de sonido envolvente En el receptor S-AIR

Si utiliza varios sistemas inalámbricos que comparten la banda de 2,4 GHz como, por ejemplo, una LAN inalámbrica o Bluetooth, es posible que la transmisión de los productos S-AIR u otros sistemas inalámbricos se vuelva inestable. En tal caso, es posible mejorar la calidad de la transmisión mediante la modificación del ajuste de “RF CHANGE”.

- 1 Pulse SYSTEM MENU.**
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca “RF CHANGE” en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse $\oplus$ o $\rightarrow$.**
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el ajuste que desee.**
 - “AUTO”: normalmente, seleccione esta opción. El sistema cambia de “RF CHANGE” a “ON” u “OFF” automáticamente.
 - “ON”: el sistema transmite el sonido buscando el mejor canal para la transmisión.
 - “OFF”: el sistema transmite el sonido fijando el canal para la transmisión.
- 4 Pulse $\oplus$.**

El ajuste se ha realizado.
- 5 Pulse SYSTEM MENU.**

El menú del sistema se desactivará.
- 6 Si ajusta “RF CHANGE” en “OFF”, seleccione el ID para que la transmisión del sonido sea lo más estable posible (página 86).**

Nota

- Si el transceptor inalámbrico no está insertado en la unidad, no podrá ajustar “RF CHANGE”.
- En la mayoría de los casos, no será necesario cambiar esta configuración.

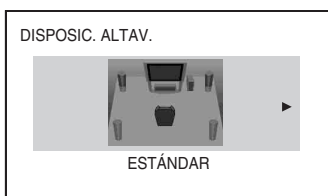
- Si ha ajustado “RF CHANGE” en “OFF”, podrá realizar la transmisión entre la unidad y la unidad secundaria S-AIR mediante uno de los canales siguientes.
 - S-AIR ID A: canal equivalente al canal Wi-Fi 1
 - S-AIR ID B: canal equivalente al canal Wi-Fi 6
 - S-AIR ID C: canal equivalente al canal Wi-Fi 11
- La calidad de la transmisión también podría mejorar al cambiar el canal de transmisión (frecuencia) de los demás sistemas inalámbricos. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de dichos sistemas inalámbricos.

Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala

[DISPOSIC. ALTAV.]

En función de la forma de la sala, es posible que no pueda instalar algunos altavoces. Para obtener el mejor sonido envolvente, Sony recomienda decidir primero la posición de los altavoces.

- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que **“DVD”** aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse **DISPLAY** mientras el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparece la pantalla de ajustes.
- 5** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[AJUSTE AUDIO]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE AUDIO].
- 6** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[DISPOSIC. ALTAV.]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecen las opciones de [DISPOSIC. ALTAV.].



7 Pulse **←/→** para seleccionar un ajuste.

- [ESTÁNDAR]: seleccione esta opción cuando instale todos los altavoces normalmente.
- [SIN CENTRAL]: seleccione esta opción sólo cuando instale los altavoces frontales y de sonido envolvente.
- [SIN ALTAVOCES POSTERIORES]: seleccione esta opción sólo cuando instale los altavoces central y frontales.
- [SÓLO SONIDO FRONTAL]: seleccione esta opción sólo cuando instale los altavoces frontales.
- [FRONTALES]: seleccione esta opción cuando instale todos los altavoces frente a la posición de escucha.
- [FRONTALES - SIN CENTRAL]: seleccione esta opción cuando instale los altavoces frontales y de sonido envolvente frente a la posición de escucha.

8 Pulse **+**.

Se realiza el ajuste y aparece la pantalla de confirmación.

9 Pulse **←/→** para seleccionar [SI] o [NO] y, a continuación, pulse **+**.

- [SI]: se sigue ejecutando la función [CALIBRAC. AUTOM.]. Siga el procedimiento a partir del paso 7 de “Calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 93).
- [NO]: se cancela la función [DISPOSIC. ALTAV.].

Nota

- Para escuchar el sonido envolvente después de cambiar la posición de los altavoces, Sony recomienda que ajuste [DISPOSIC. ALTAV.] y, a continuación, [CALIBRAC. AUTOM.] (página 93).
- Si cambia el ajuste de [CONEXIÓN] en [AJUSTE ALTAVOZ] (página 66), el ajuste de [DISPOSIC. ALTAV.] regresará a [ESTÁNDAR].

Calibración de los ajustes adecuados de forma automática

[CALIBRAC. AUTOM.]

D. C. A. C. (Autocalibración de cine digital) puede ajustar el sonido envolvente adecuado de forma automática.

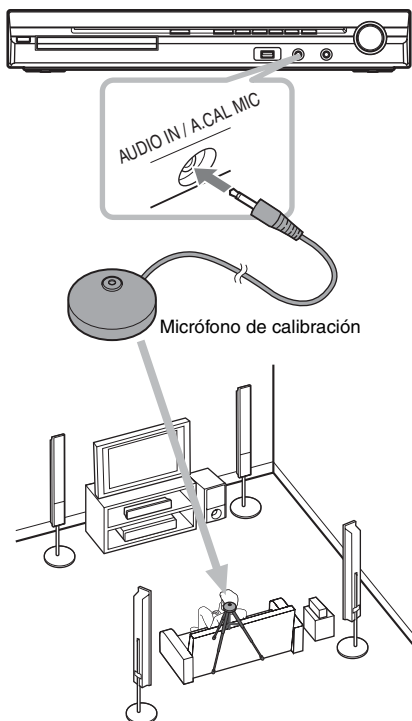
Nota

- El sistema emite un sonido de prueba intenso al iniciarse la [CALIBRAC. AUTOM.]. No puede bajar el volumen. Tenga en cuenta las posibles molestias a los niños y a los vecinos.
- Asegúrese de que los auriculares no se encuentren conectados a la unidad ni al amplificador de sonido envolvente. Si los auriculares están conectados, no podrá realizar los pasos siguientes.

- 1 Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que "DVD" aparezca en el visor del panel frontal.**
- 2 Pulse  DISPLAY mientras el sistema se encuentre en modo de parada.**
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3 Pulse  para seleccionar  [AJUSTE] y, a continuación, pulse .**
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 4 Pulse  para seleccionar [PERSONALIZADO] y, a continuación, pulse .**
Aparece la pantalla de ajustes.
- 5 Pulse  para seleccionar [AJUSTE AUDIO] y, a continuación, pulse .**
Aparecerán las opciones de [AJUSTE AUDIO].
- 6 Pulse  para seleccionar [CALIBRAC. AUTOM.] y, a continuación, pulse .**
Aparecen las opciones de [CALIBRAC. AUTOM.].
- 7 Conecte el micrófono de calibración (suministrado) a la toma A.CAL MIC situada en el panel frontal.**

Ajuste el micrófono de calibración a la altura del oído con un trípode, etc. (no suministrado).

La parte frontal de los altavoces debe mirar hacia el micrófono de calibración y no debe existir obstrucción alguna entre los altavoces y el micrófono de calibración.



- 8 Pulse  para seleccionar [SI].**
- 9 Pulse .**

Se inicia [CALIBRAC. AUTOM.]. Manténgase en silencio durante la medición.

Nota

- Antes de la [CALIBRAC. AUTOM.], asegúrese de que el amplificador de sonido envolvente se enciende e instálelo en la ubicación adecuada. Si instala el amplificador de sonido envolvente en una ubicación inadecuada como, por ejemplo, otra habitación, no se obtendrá una medición correcta.
- Evite la zona de medición y hacer ruido durante ésta (aproximadamente 1 minuto) para prevenir

fallos de medición. Durante la medición, los altavoces emiten señales de prueba.

- El entorno de la habitación en la que se instale el sistema puede afectar a las mediciones.
- Si aparece un mensaje de error, siga sus instrucciones y, a continuación, seleccione [SI]. Aparecerá un mensaje de error cuando;
 - los auriculares estén conectados a la unidad o a un amplificador de sonido envolvente;
 - el micrófono de calibración no esté conectado;
 - los altavoces frontales no estén conectados correctamente;
 - los altavoces de sonido envolvente no estén conectados correctamente;
 - el altavoz potenciador de graves no esté conectado;
 - los altavoces frontales y de sonido envolvente no estén conectados correctamente.

10 Pulse $\leftrightarrow$ para seleccionar [SI] o [NO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

■ La medición es correcta.

Desconecte el micrófono de calibración y, a continuación, seleccione [SI]. El resultado se implementa.

■ La medición no es correcta.

Siga las instrucciones del mensaje y, a continuación, seleccione [SI] para volver a realizar la función.

Nota

- Mientras se ejecuta la función de calibración automática:
 - no desconecte la alimentación;
 - no pulse ningún botón;
 - no cambie el volumen;
 - no cambie la función;
 - no inserte ni expulse ningún disco;
 - no conecte los auriculares a la unidad ni al amplificador de sonido envolvente;
 - no desconecte el micrófono de calibración.

Consejo

- Puede comprobar la distancia entre la posición de escucha y los altavoces. Consulte la página 66.

Control del televisor con el mando a distancia suministrado

El ajuste de la señal de control remoto permite controlar el televisor con el mando a distancia suministrado.

Nota

- Al sustituir las pilas del mando a distancia, es posible que el código se reajuste en el valor de fábrica (SONY). Vuelva a ajustar el código apropiado.

Preparación del mando a distancia para controlar el televisor

Mantenga pulsado TV I/O mientras introduce el código del fabricante del televisor (consulte la tabla) mediante los botones numéricos. A continuación, suelte el botón TV I/O .

Si ajusta correctamente el código del fabricante, el botón TV parpadeará dos veces lentamente. Si el ajuste no es correcto, el botón TV parpadeará cinco veces rápidamente.

Códigos de televisores controlables

Si aparece más de un código, introdúzcalos uno tras otro hasta encontrar el que funciona con su televisor.

TV

Fabricante	Código
SONY	501 (predeterminado)
AIWA	501
AKAI	503
DAEWOO	503, 506, 515, 544
FISHER	508, 545
GE	503, 509, 510, 544
GOLDSTAR/LG	503, 515, 517, 544, 568
GRUNDIG	533
HITACHI	503, 514, 515, 517, 544, 557, 571

Control del televisor con el mando a distancia

Puede controlar el televisor mediante los siguientes botones. Para utilizar estos botones (excepto los botones THEATRE y TV ) , ajuste el mando a distancia en modo de televisor pulsando el botón TV para que éste se ilumine durante 1 segundo.

Para salir del modo de televisor, pulse TV para que TV parpadee cuatro veces.

Nota

- Durante el modo televisor, si pulsa cualquiera de los botones siguientes, TV se iluminará. (Según el ajuste del fabricante, es posible que algunos botones no funcionen y que TV no se ilumine.)
- Si pulsa botones distintos de los indicados a continuación mientras el mando a distancia se encuentra en modo televisor, TV parpadeará 4 veces y el mando a distancia abandonará el modo televisor automáticamente.
- En función del televisor, es posible que no pueda controlarlo o no pueda utilizar algunos de los botones.

Al pulsar	Podrá
TV 	Apagar o encender el televisor.
THEATRE	Disfrute de imágenes de calidad óptima adecuadas para películas.
TV VOL +/-	Ajustar el volumen del televisor.
PROG +/-,  / 	Seleccionar el canal de televisión. Después de pulsar  , puede seleccionar la página siguiente () o anterior () del teletexto.
Botones numéricos, +/-	Seleccionar el canal de televisión. Después de pulsar  , es posible seleccionar la página del teletexto mediante la introducción del número de página de tres dígitos correspondiente.
ANALOG	Cambiar al modo analógico.
DIGITAL	Cambiar al modo digital.
 / 	Mostrar la información.
	Acceder al teletexto.
Botones de colores	Seleccionar las opciones del menú.
	Mostrar la guía de programas electrónica digital (EPG).

Fabricante	Código
ITT	521, 522
JVC	516
LOEWE	515
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 544, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 527, 544, 566, 568
NEC	503, 517, 544, 566
NOKIA	521, 522
PANASONIC	509, 553, 572
PHILIPS	515, 518, 557, 570, 571
PIONEER	509, 525, 551
RCA/PROSCAN	503, 510, 544
SABA	530, 537, 547, 549, 558
SAMPO	566
SAMSUNG	503, 515, 517, 544, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 567
SHARP	517, 535, 565
TELEFUNKEN	530, 537, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 541, 551
ZENITH	543, 567

CATV

Fabricante	Código
SONY	821
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
JERROLD/GI/MOTOROLA	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
JERROLD	830, 831
OAK	841, 842, 843
PANASONIC	816, 826, 832, 833, 834, 835
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
TOCOM/PHILIPS	830, 831
ZENITH	826, 827

Al pulsar	Podrá
	Cambiar la fuente de entrada del televisor entre éste y otras fuentes de entrada en el modo de televisor. Después de pulsar  , es posible mantener la página actual del teletexto.
TOOLS	Mostrar el menú de funcionamiento de la indicación actual.
MENU	Mostrar el menú del televisor.
RETURN	Volver al canal o nivel de menú anterior del televisor.
MUTING	Desactivar temporalmente el sonido del televisor.
    , 	Seleccionar el elemento del menú.

Consejo

- La función de estos botones es la misma que la de los botones del mando a distancia del televisor SONY. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Uso del efecto de sonido

Refuerzo de las frecuencias de graves

Puede reforzar las frecuencias de graves.

Pulse DYNAMIC BASS.

“D. BASS ON” aparece en el visor del panel frontal y las frecuencias de graves se refuerzan de manera efectiva.

Para desactivar el efecto de sonido

Pulse de nuevo DYNAMIC BASS.

Escucha del sonido a un volumen bajo

Es posible escuchar efectos de sonido o diálogos como se encontrase en una sala de cine, incluso a un volumen bajo. Resulta útil para ver películas de noche.

Pulse NIGHT.

“NIGHT ON” aparecerá en el visor del panel frontal y se activará el efecto de sonido.

Nota

- Este efecto no funciona con discos Super Audio CD. Si carga un Super Audio CD mientras se muestra “NIGHT ON”, el efecto de sonido se desactivará automáticamente.
- Si el sonido se emite a través del altavoz central, este efecto será más pronunciado, ya que el discurso (diálogo de la película, etc.) resultará más fácil de oír. Si el sonido no se emite a través del altavoz central o si utiliza los auriculares, el sistema ajustará el volumen de forma óptima.

Para desactivar el efecto de sonido

Pulse NIGHT de nuevo.

Uso del temporizador de apagado

Puede definir que el sistema se apague cuando transcurra un tiempo preajustado; de esta forma, podrá quedarse dormido escuchando música. El tiempo puede programarse en intervalos de 1 ó 10 minutos.

Pulse SLEEP.

Cada vez que pulse SLEEP, la visualización de minutos (el tiempo restante) cambiará en 10 minutos.

Cuando se ajusta el temporizador de apagado, “SLEEP” parpadea en el visor del panel frontal.

Para comprobar el tiempo restante

Pulse SLEEP una vez.

Para cambiar el tiempo restante

Pulse SLEEP varias veces para seleccionar el tiempo deseado.

Para cancelar la función de temporizador de apagado

Pulse SLEEP varias veces hasta que “SLEEP OFF” aparezca en el visor del panel frontal.

Para ajustar el temporizador de apagado mediante el menú del sistema

1 Pulse SYSTEM MENU.

2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca “SLEEP” en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse $\oplus$ o $\rightarrow$.

3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un ajuste.

La visualización de los minutos (el tiempo restante) cambiará en 10 minutos.

Consejo

- Para seleccionar el tiempo restante, pulse los botones numéricos. En este caso, puede programar el tiempo en intervalos de 1 minuto.

4 Pulse $\oplus$.

Se realiza el ajuste y “SLEEP” parpadea en el visor del panel frontal.

5 Pulse SYSTEM MENU.

El menú del sistema se desactivará.

Cambio del brillo del visor del panel frontal

El brillo del visor del panel frontal puede ajustarse en 2 niveles.

Pulse DIMMER.

Cada vez que pulse DIMMER, el brillo del visor del panel frontal cambiará.

Para ajustar el brillo del visor del panel frontal mediante el menú del sistema

- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces hasta que aparezca "DIMMER" en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse $\oplus$ o $\rightarrow$.
- 3** Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el brillo del visor del panel frontal.
 - "DIMMER OFF": claro.
 - "DIMMER ON": oscuro.
- 4** Pulse $\oplus$.
El ajuste se ha realizado.
- 5** Pulse SYSTEM MENU.
El menú del sistema se desactivará.

Visualización de información sobre el disco



Visualización del tiempo de reproducción y el tiempo restante en el visor del panel frontal

Pulse DISPLAY varias veces.

Cada vez que pulse DISPLAY mientras se reproduce el disco, la indicación cambiará del modo siguiente:

① $\rightarrow$ ② $\rightarrow$... $\rightarrow$ ① $\rightarrow$...

Es posible que algunos elementos mostrados desaparezcan transcurridos unos segundos.

■ DVD VIDEO/DVD-VR

- ① Tiempo de reproducción del título actual
- ② Tiempo restante del título actual
- ③ Tiempo de reproducción del capítulo actual
- ④ Tiempo restante del capítulo actual
- ⑤ Nombre del disco
- ⑥ Título y capítulo

■ VIDEO CD (sin funciones PBC)/Super Audio CD/CD

- ① Tiempo de reproducción de la pista actual
- ② Tiempo restante de la pista actual
- ③ Tiempo de reproducción del disco
- ④ Tiempo restante del disco
- ⑤ Nombre de la pista
- ⑥ Pista e índice*

* Sólo en discos VIDEO CD/Super Audio CD.

■ Super VCD

- ① Tiempo de reproducción de la pista actual
- ② Texto de la pista
- ③ Número de pista y de índice

■ DATA CD (archivo MP3)/DATA DVD (archivo MP3)

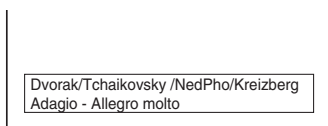
- ① Tiempo de reproducción y número de la pista actual
- ② Nombre de la pista (archivo)*

Comprobación de la información de reproducción del disco

Para comprobar el texto de discos DVD/Super Audio CD/CD

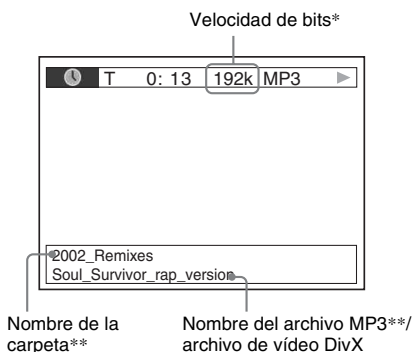
Pulse **DISPLAY** varias veces durante la reproducción para mostrar el texto grabado en el disco DVD/Super Audio CD/CD.

El texto del DVD/Super Audio CD/CD sólo aparecerá si hay texto grabado en el disco y no podrá modificarse. Si el disco no contiene texto, aparecerá "NO TEXT".



Para comprobar el texto de un DATA CD/DATA DVD (archivo MP3/archivo de vídeo DivX)

Al pulsar **DISPLAY** mientras se reproducen archivos MP3 o archivos de vídeo DivX de un DATA CD/DATA DVD, podrá visualizar el nombre de la carpeta/archivo MP3/archivo de vídeo DivX, y la velocidad de bits de audio (la cantidad de datos por segundo del audio actual) en la pantalla del televisor.



* Aparece cuando:

- se reproduce un archivo MP3 de un disco DATA CD/DATA DVD.

- se reproduce un archivo de vídeo DivX que contiene señales de audio MP3 de discos DATA CD/DATA DVD.

** Si un archivo MP3 contiene la etiqueta ID3, el sistema mostrará un nombre de carpeta/pista (archivo) según la información de dicha etiqueta. El sistema admite etiquetas ID3 de las versiones 1.0/1.1/2.2/2.3.

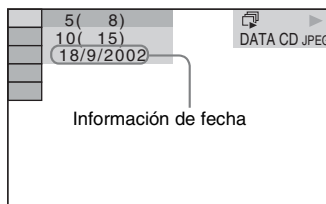
La visualización de la información de las etiquetas ID3 de las versiones 2.2/2.3 tienen prioridad cuando en el mismo archivo MP3 se utilizan etiquetas ID3 de las versiones 1.0/1.1 y 2.2/2.3.

Comprobación de la información de fecha de un archivo de imagen JPEG

Puede comprobar la información de la fecha durante la reproducción si se graba la etiqueta Exif* en el archivo de imagen JPEG.

Pulse **DISPLAY** dos veces durante la reproducción.

Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.



* "Exchangeable Image File Format" (formato de archivos de imagen intercambiable) es un formato de imagen para cámaras digitales definido por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Consejo

- La información de fecha tiene el formato [DD/MM/AAAA].

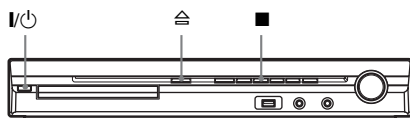
DD: día

MM: mes

AAAA: año

Recuperación de los valores predeterminados

Recuperación de los valores predeterminados del sistema como, por ejemplo, los ajustes de las emisoras memorizadas



- 1** Pulse **I/⏻** para encender el sistema.
- 2** Pulse **■, ▲ y I/⏻** a la vez en la unidad.
“COLD RESET” aparece en el visor del panel frontal y se recuperan los valores predeterminados del sistema.

Recuperación de los valores predeterminados de [AJUSTE]

Es posible restablecer todos los valores predeterminados de [AJUSTE] (página 60), menos los de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA].

- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que “DVD” aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse **⏻ DISPLAY** mientras el sistema se encuentre en modo de parada.
Aparece la pantalla del menú de control en la pantalla del televisor.
- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar **■** [AJUSTE] y, a continuación, pulse **⊕**.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse **⊕**.
Aparece la pantalla de ajustes.

- 5** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA]** y, a continuación, pulse **⊕**.

Aparecerán las opciones de [CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA].

- 6** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[RESTAURAR]** y pulse **→**.
- 7** Pulse **←/→** para seleccionar **[SI]**.

Si selecciona [NO] en este paso, abandonará el proceso y regresará a la pantalla del menú de control.

- 8** Pulse **⊕**.
No pulse **I/⏻** mientras se restaura el sistema, ya que esta operación tarda unos segundos en completarse.

Nota

- Los ajustes [MODO (MÚSICA, IMAGEN)], [INTERVALO], [EFECTO] y [MÚLTIPLE/2 CA] también vuelven a sus valores predeterminados.

Precauciones

Fuentes de alimentación

- Desenchufe la unidad de la toma de pared si no va a utilizarla durante un largo período de tiempo. Para desconectar el cable, tire del enchufe, nunca del cable.

Ubicación

- Instale el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar el recalentamiento interno.
- La caja se calienta si la unidad se utiliza con volúmenes de sonido elevados durante mucho tiempo. Esto no constituye un fallo de funcionamiento. Sin embargo, debe evitar el contacto con ella. No coloque la unidad en un lugar cerrado sin ventilación, ya que puede provocar que la unidad se sobrecaliente.
- No coloque objetos sobre el sistema que bloqueen las ranuras de ventilación. El sistema está equipado con un amplificador de alta potencia. La unidad puede sobrecalentarse y presentar fallos de funcionamiento si se bloquean las ranuras de ventilación.
- No coloque la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear las ranuras de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire caliente, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- No instale la unidad en posición inclinada. Está diseñada para funcionar sólo en posición horizontal.
- Mantenga la unidad y los discos alejados de componentes provistos de imanes potentes, como hornos microondas o altavoces de gran tamaño.
- No coloque objetos pesados sobre la unidad.

Utilización

- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la unidad de control. Si esto ocurre, es posible que el sistema no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una media hora hasta que la humedad se evapore.
- Si va a mover el sistema, extraiga el disco. De lo contrario, podría dañar el disco.

- Si se introduce algún objeto en la unidad, desenchúfela y llame a un técnico especializado para que la revise antes de volver a utilizarla.

Ajuste del volumen

- No aumente el volumen mientras escucha una sección con entradas de nivel muy bajo o sin señales de audio. Si lo hace, los altavoces podrían dañarse al reproducirse repentinamente una sección de volumen muy alto.

Limpieza

- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina. Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con el sistema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Limpieza de los discos, limpiadores de discos/lentes

- **No utilice discos limpiadores ni limpiadores de discos o lentes (incluidos los aerosoles o los líquidos), ya que podría provocar un fallo de funcionamiento del aparato.**

Color del televisor

- Si los altavoces producen irregularidad de color en la pantalla del televisor, apáguelo y vuelva a encenderlo transcurridos de 15 a 30 minutos. Si la irregularidad persiste, aleje los altavoces del televisor.

AVISO IMPORTANTE

Precaución: Este sistema es capaz de mantener indefinidamente en la pantalla del televisor imágenes fijas de vídeo o indicaciones en pantalla. Si las imágenes fijas de vídeo o las indicaciones en pantalla permanecen mostradas en el televisor durante mucho tiempo, la pantalla de éste podría dañarse permanentemente. Los televisores de proyección son especialmente susceptibles a estas situaciones.

Transporte del sistema

Antes de mover el sistema, asegúrese de que no haya ningún disco insertado y desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de pared.

Acerca de la función S-AIR

- Debido a que la función S-AIR transmite sonido mediante ondas de radio, es posible que el sonido se corte si se obstruyen dichas ondas. Esta es una

característica de las ondas de radio y no constituye un fallo de funcionamiento.

- Debido a que la función S-AIR transmite sonido mediante ondas de radio, los equipos que generan energía electromagnética como, por ejemplo, los hornos microondas, pueden provocar interferencias en la transmisión de sonido.
- Debido a que la función S-AIR transmite sonido mediante ondas de radio que comparten frecuencia con otros sistemas inalámbricos como, por ejemplo, las redes LAN inalámbricas o los sistemas con función Bluetooth, es posible que se produzcan interferencias o que la calidad de la transmisión sea deficiente. En este caso, tome las medidas siguientes:
 - No instale el sistema cerca de otros sistemas inalámbricos.
 - No utilice el sistema y otros sistemas inalámbricos simultáneamente.
- La distancia de transmisión difiere según el entorno de uso. Encuentre una ubicación en la cual la transmisión entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria sea lo más efectiva posible, e instale la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria en dicha ubicación.

Acerca del amplificador de sonido envolvente

- La placa de características se encuentra en el lateral externo.

Notas sobre los discos

Manejo de discos

- Para mantener limpio el disco, tómelo por los bordes. No toque su superficie.
- No pegue papeles ni cinta adhesiva en el disco.



- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior de dicho automóvil.
- Después de la reproducción, guarde el disco en su caja.

Limpieza

- Antes de realizar la reproducción, limpie el disco con un paño de limpieza. Hágalo desde el centro hacia los bordes.



- No utilice disolventes, como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.

Este sistema sólo puede reproducir discos circulares estándar. El uso de otro tipo de discos (p. ej., con forma de tarjeta, corazón o estrella) puede provocar fallos de funcionamiento.

No utilice un disco que tenga fijado un accesorio disponible en el mercado como, por ejemplo, una etiqueta o un anillo.

Solución de problemas

Si le surge cualquiera de las siguientes dificultades mientras emplea el sistema, utilice esta guía de solución de problemas para resolver el problema antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más próximo.

Tenga en cuenta que el personal técnico puede quedarse con las piezas que hayan sido sustituidas durante la reparación.

En caso de problemas con la función S-AIR, solicite la comprobación de todo el sistema a un distribuidor Sony (unidad principal y unidad secundaria S-AIR).

Alimentación

Síntoma	Solución
La unidad no se enciende.	• Compruebe que el cable de alimentación de ca esté conectado firmemente. • Pulse  cuando "STANDBY" haya desaparecido del visor del panel frontal.
Si "PROTECTOR" y "PUSH POWER" aparecen de forma alternativa en el visor del panel frontal.	Pulse  para apagar el sistema y compruebe los siguientes elementos después de que desaparezca "STANDBY". • ¿Se ha producido un cortocircuito en los cables de altavoz + y -? • ¿Está utilizando únicamente los altavoces especificados? • ¿Hay algún objeto que bloquee los orificios de ventilación del sistema? • Una vez que haya comprobado los puntos anteriores y haya solucionado cualquier problema, encienda el sistema. Si no puede encontrar la causa del problema después de comprobar las opciones anteriores, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Imagen

Síntoma	Solución
La imagen no aparece.	• El cable SCART (EURO AV) no está firmemente conectado. • El cable SCART (EURO AV) está dañado. • La unidad no está conectada a la toma EURO AV  INPUT correcta (página 22). • La entrada de vídeo del televisor no está ajustada de forma que pueda ver las imágenes del sistema. • Compruebe el método de salida del sistema (página 22). • Vuelva a conectar el cable de conexión de manera segura. • La unidad está conectada a un dispositivo de entrada que no es compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) ("HDMI" en el panel frontal no se ilumina) (página 22). • Si se utiliza la toma HDMI OUT para la emitir vídeo, es posible que el cambio del tipo de salida de señal de vídeo desde la toma HDMI OUT resuelva el problema (página 32). Conecte el televisor y la unidad mediante una toma de vídeo distinta de HDMI OUT, y cambie la entrada del televisor a la entrada de vídeo conectada para que pueda ver las indicaciones en pantalla. Cambie el tipo de señal de vídeo que se emite a través de la toma HDMI OUT y vuelva a cambiar la entrada del televisor a HDMI. Si la imagen sigue sin aparecer, repita los pasos e intente otras opciones.

Síntoma	Solución
Se produce ruido de imagen.	• El disco está sucio o es defectuoso. • Si la señal proveniente de la toma EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) se distorsiona, cambie el tipo de señal de vídeo emitida desde la toma HDMI OUT mediante el ajuste de [RESOLUCIÓN HDMI] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en [720 × 480p]* (página 32). * En función del modelo del país, es posible que se muestre la indicación [720 × 576p].
Aunque ajuste el formato en [TIPO TV] de [CONFIGURACIÓN DE VÍDEO], la imagen no llenará la pantalla del televisor.	• El formato de pantalla del disco es fijo.
El color de la pantalla del televisor es irregular.	Los altavoces frontales y el altavoz potenciador de graves del sistema están blindados magnéticamente para evitar fugas magnéticas. Sin embargo, es posible que se produzca alguna fuga, ya que se emplea un imán de gran potencia. Si esto ocurre, compruebe los siguientes elementos: • Si utiliza los altavoces con un televisor o proyector basado en CRT, instale los altavoces al menos a 0,3 metros (1,0 ft) del televisor. • Si la irregularidad de color persiste, apague el televisor una vez y, a continuación, enciéndalo transcurridos entre 15 y 30 minutos. • Si se oye un pitido, vuelva a colocar los altavoces más lejos del televisor. • Asegúrese de que no haya ningún objeto magnético (cierre magnético del soporte del televisor, aparato médico, juguete, etc.) cerca de los altavoces.

Sonido

Síntoma	Solución
No se oye el sonido.	• El cable de altavoz no está firmemente conectado. • Pulse MUTE en el mando a distancia si “MUTING ON” aparece en el visor del panel frontal. • El sistema se encuentra en el modo de pausa o en el de reproducción a cámara lenta. Pulse ▷ para volver al modo normal de reproducción. • Se realiza el avance o el retroceso rápido. Pulse ▷ para volver al modo normal de reproducción. • Compruebe los ajustes de los altavoces (página 66). • Las señales de audio de los discos Super Audio CD no se emiten desde la toma HDMI OUT. • El componente conectado a la toma HDMI OUT no es compatible con el formato de la señal de audio; en este caso, ajuste [AUDIO (HDMI)] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en [SI] (página 63).
No se emite ningún sonido a través de la toma HDMI OUT.	• Ajuste [AUDIO (HDMI)] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en [SI] (página 63). • La toma HDMI OUT está conectada a un dispositivo DVI (Digital Visual Interface) (las tomas DVI (Digital Visual Interface) no aceptan señales de audio). • La toma HDMI OUT no admite sonido de discos Super Audio CD. • Intente lo siguiente: ① Apague el sistema y vuelva a encenderlo. ② Apague el componente conectado y vuelva a encenderlo. ③ Desconecte y vuelva a conectar el cable HDMI.
El sonido izquierdo y derecho no está equilibrado o se invierte.	• Compruebe que los altavoces y los componentes estén correctamente conectados y con firmeza.

Síntoma	Solución
No se escucha ningún sonido a través del altavoz potenciador de graves.	• Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (páginas 21, 66). • Seleccione “A.F.D. STD” para “DEC. MODE” (página 35).
Se oye un ruido o zumbido intenso.	• Compruebe que los altavoces y los componentes estén firmemente conectados. • Compruebe que los cables de conexión estén alejados de un transformador o motor y, como mínimo, a 3 metros (10 ft) del televisor o de una luz fluorescente. • Aleje el televisor de los componentes de audio. • Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido con alcohol. • Limpie el disco.
El sonido pierde el efecto estéreo al reproducir un VIDEO CD, un CD o un archivo MP3.	• Pulse AUDIO para ajustar [AUDIO] en [ESTEREO] (página 42). • Compruebe que la unidad esté conectada adecuadamente.
El efecto envolvente es difícil de apreciar al reproducir una pista de sonido Dolby Digital, DTS o audio MPEG.	• Compruebe el ajuste de “DEC. MODE” (página 35). • Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (páginas 21, 66). • En algunos discos DVD, es posible que la señal de salida no sea de 5.1 canales. Aunque la pista de sonido esté grabada en formato Dolby Digital o audio MPEG, puede que sea monoaural o estéreo.
El sonido sólo se oye por el altavoz central.	• En algunos discos, es posible que el sonido sólo se emita a través del altavoz central.
No se oye sonido por el altavoz central.	• Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (páginas 21, 66). • Compruebe el ajuste de “DEC. MODE” (página 35). • En función de la fuente, es posible que el efecto del altavoz central sea menos apreciable. • Se está reproduciendo una fuente de 2 canales.
No se oye el sonido o se oye con un nivel muy bajo a través de los altavoces de sonido envolvente.	• Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (páginas 21, 66). • Compruebe el ajuste de “DEC. MODE” (página 35). • En función de la fuente, es posible que el efecto de los altavoces de sonido envolvente sea menos apreciable. • Compruebe el ajuste inalámbrico (página 28). • Se está reproduciendo una fuente de 2 canales.
El comienzo del sonido se ha cortado.	• Ajuste el modo de sonido en “MOVIE” o “MUSIC” (página 38). • Seleccione “A.F.D. STD” para “DEC. MODE” (página 35).

Funcionamiento

Síntoma	Solución
No es posible sintonizar emisoras de radio.	• Compruebe que la antena esté firmemente conectada. Ajuste la antena o conecte una exterior si es necesario. • La intensidad de señal de las emisoras es demasiado débil (al utilizar la sintonización automática). Utilice la sintonización directa. • No ha memorizado emisoras o las memorizadas se han borrado (al sintonizar mediante la exploración de emisoras memorizadas). Memorice las emisoras (página 68). • Pulse DISPLAY para que la frecuencia aparezca en el visor del panel frontal.
Se escucha ruido al recibir emisiones de radio AM.	• Compruebe la ubicación de la antena cerrada de AM y del cable (página 25).

Síntoma	Solución
El mando a distancia no funciona.	• Hay obstáculos entre el mando a distancia y la unidad. • El mando a distancia y la unidad están demasiado separados. • El mando a distancia no está orientado hacia el sensor de control remoto de la unidad. • Las pilas del mando a distancia disponen de poca energía.
El disco no se reproduce.	• No se ha insertado ningún disco. • El disco se ha insertado al revés. Inserte el disco con la cara de reproducción hacia abajo. • El disco ha quedado inclinado en la bandeja de discos. • El sistema no puede reproducir discos CD-ROM, etc. (página 5). • El código de región del DVD no coincide con el del sistema. • Se ha condensado humedad en el interior de la unidad que podría dañar las lentes. Extraiga el disco y deje la unidad encendida durante media hora aproximadamente.
El archivo MP3 no puede reproducirse.	• El DATA CD no está grabado en el formato MP3 compatible con la norma ISO 9660 de Level 1 ó 2 o Joliet. • El DATA DVD no está grabado en un formato MP3 compatible con UDF (Universal Disk Format). • El archivo MP3 no dispone de la extensión “.MP3”. • Los datos no tienen el formato MP3 aunque la extensión sea “.MP3”. • Los datos no son del tipo MPEG1 Audio Layer 3. • El sistema no puede reproducir pistas de audio en formato MP3PRO. • El ajuste [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)] se ha establecido en [IMAGEN] (página 54). • Si no puede cambiar el ajuste [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)], vuelva a cargar el disco o apague el sistema y enciéndalo de nuevo. • El DATA CD/DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX.
No puede reproducirse el archivo de imagen JPEG.	• El DATA CD no está grabado en un formato JPEG compatible con la norma ISO 9660 de Level 1 ó 2 o Joliet. • El DATA DVD no está grabado en un formato JPEG compatible con UDF (Universal Disk Format). • El archivo tiene una extensión distinta de “.JPEG” o “.JPG”. • El tamaño de la imagen es mayor de 3.072 (anchura) × 2.048 (altura) en modo normal, o tiene más de 2.000.000 de píxeles en archivo de imagen JPEG progresivo, utilizado principalmente para sitios Web de Internet. • La imagen no cabe en la pantalla del televisor (el tamaño de este tipo de imágenes se reduce). • El ajuste [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)] se ha establecido en [MÚSICA] (página 54). • Si no puede cambiar el ajuste [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)], vuelva a cargar el disco o apague el sistema y enciéndalo de nuevo. • El DATA CD/DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX.
Los archivos MP3 y los archivos de imagen JPEG inician la reproducción simultáneamente.	• Se ha seleccionado [AUTO] en [MODOS (MÚSICA, IMAGEN)] (página 54).

Síntoma	Solución
El archivo de vídeo DivX no puede reproducirse.	• El archivo no ha sido creado en formato DivX. • El archivo tiene una extensión distinta de “.AVI” o “.DIVX”. • El DATA CD/DATA DVD no está creado en un formato DivX compatible con la norma ISO 9660 de Level 1 ó 2 o Joliet/UDF. • El archivo de vídeo DivX tiene un tamaño superior a 720 (anchura) × 576 (altura).
Los títulos de carpeta/archivo o los nombres de archivo no se visualizan correctamente.	• El sistema sólo puede visualizar números y letras del alfabeto. Los demás caracteres se mostrarán como [*].
El disco no comienza a reproducirse desde el principio.	• Se ha seleccionado la reproducción de programa, reproducción aleatoria o reproducción repetida. Pulse CLEAR para cancelar estas funciones antes de reproducir un disco. • Ha seleccionado la función de reanudación de la reproducción. Durante el modo de parada, pulse ■ en la unidad o en el mando a distancia y, a continuación, inicie la reproducción (página 45). • El menú de títulos, DVD o PBC aparece automáticamente en la pantalla del televisor.
El sistema inicia la reproducción del disco automáticamente.	• El DVD dispone de una función de reproducción automática.
La reproducción se detiene automáticamente.	• Es posible que determinados discos contengan una señal de pausa automática. Al reproducir este tipo de discos, el sistema deja de reproducir cuando recibe la señal de pausa automática.
No es posible realizar algunas funciones, como la detención, búsqueda, reproducción a cámara lenta o reproducción repetida.	• En algunos discos, es posible que no pueda realizar algunas de las operaciones anteriores. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.
Los mensajes no aparecen en la pantalla del televisor en el idioma deseado.	• En la pantalla de ajustes, seleccione el idioma deseado para las indicaciones en pantalla en [MENU PANTALLA] de [AJUSTE DE IDIOMA] (página 61).
No es posible cambiar el idioma de la pista de sonido.	• El DVD en reproducción no dispone de pistas grabadas en varios idiomas. • El DVD prohíbe el cambio del idioma para la pista de sonido.
No es posible cambiar el idioma de los subtítulos.	• El DVD en reproducción no dispone de subtítulos grabados en varios idiomas. • El DVD prohíbe cambiar los subtítulos.
No es posible desactivar los subtítulos.	• El DVD prohíbe desactivar los subtítulos.
No es posible cambiar los ángulos.	• El DVD en reproducción no dispone de varios ángulos grabados (página 42). • El DVD prohíbe cambiar los ángulos.
El disco no se puede expulsar y “LOCKED” aparece en el visor del panel frontal.	• Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con un centro de servicio técnico Sony local autorizado.
[Error en los datos.] aparece en la pantalla del televisor al reproducir un DATA CD o un DATA DVD.	• El archivo MP3/archivo de imagen JPEG/archivo de vídeo DivX que desea reproducir está dañado. • Los datos no son del tipo MPEG1 Audio Layer 3. • El formato del archivo de imagen JPEG no es compatible con DCF. • El archivo de imagen JPEG tiene una extensión “.JPG” o “.JPEG”, pero no está en formato JPEG. • El archivo que desea reproducir tiene la extensión “.AVI” o “.DIVX”, pero no está en formato DivX o está en formato DivX pero no cumple con los perfiles DivX Certified.

Síntoma	Solución
El sistema no funciona correctamente.	• Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de pared y vuelva a conectarlo después de varios minutos.
La función Control por HDMI no funciona.	• Si “HDMI” no se ilumina en el visor del panel frontal, compruebe la conexión HDMI (página 22). • Ajuste [CONTROL POR HDMI] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en [SI] (página 63). • Asegúrese de que el componente conectado sea compatible con la función [CONTROL POR HDMI]. • Compruebe que el cable de alimentación de ca del componente conectado esté conectado firmemente. • Compruebe la configuración del componente conectado para la función Control por HDMI. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente. • Si cambia la conexión HDMI, si conecta y desconecta el cable de alimentación de ca o si se produce un corte en el suministro eléctrico, ajuste [CONTROL POR HDMI] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en [NO] y, a continuación, ajuste [CONTROL POR HDMI] de [CONFIGURACIÓN HDMI] en [SI] (página 63). • Para obtener información detallada, consulte “Utilización de la función Control por HDMI para “BRAVIA” Sync” (página 72).
Cuando se utiliza la función Control de audio del sistema ni el sistema ni el televisor emiten ningún sonido.	• Ajuste [AUDIO (HDMI)] de [AJUSTE PERSONALIZADO] en [SI] (página 63). • Asegúrese de que el televisor conectado sea compatible con la función Control de audio del sistema. • Para obtener información detallada, consulte “Utilización de la función Control por HDMI para “BRAVIA” Sync” (página 72).

Dispositivo USB

Síntoma	Solución
“OVERLOAD” aparecerá en el visor del panel frontal.	• Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica recibido a través del puerto  (USB). Apague el sistema y desconecte el dispositivo USB del puerto  (USB). Asegúrese de que no haya ningún problema con el dispositivo USB. Si continúa visualizándose este mensaje, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
¿Está utilizando un dispositivo compatible con USB?	• Si conecta un dispositivo USB no compatible, es posible que se produzcan los siguientes problemas. Consulte “Dispositivos USB que se pueden reproducir” (suplemento) para obtener información sobre los tipos de dispositivo compatibles. – El dispositivo USB no se reconoce. – Los nombres de los archivos o carpetas no se muestran en el sistema. – No es posible llevar a cabo la reproducción. – El sonido se interrumpe. – Se escucha ruido. – El sonido se emite distorsionado. – La grabación se detiene antes de finalizarse.
No se oye el sonido.	• El dispositivo USB no está conectado correctamente. Apague el sistema y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo USB.
El sonido se distorsiona.	• La velocidad de bits utilizada al codificar los archivos de audio era reducida. Envíe archivos de audio codificados con velocidades de bits superiores al dispositivo USB.

Síntoma	Solución
Se escucha ruido o el sonido se interrumpe.	• Apague el sistema y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo USB. • Es posible que el ruido se haya introducido durante el proceso de grabación o copia. Elimine el archivo e intente efectuar la grabación o la copia de nuevo. • Copie los archivos al ordenador, formatee el dispositivo USB en formato FAT12, FAT16 o FAT32 y copie los archivos al dispositivo USB de nuevo.* * El sistema admite los sistemas de archivos FAT12, FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos USB no admitan todos estos sistemas FAT. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.
No es posible conectar el dispositivo USB al puerto  (USB).	• Está introduciendo el dispositivo USB al revés. Conecte el dispositivo USB en la dirección correcta.
El dispositivo USB que ha sido utilizado en otro dispositivo no funciona.	• Es posible que se hayan realizado grabaciones en un formato no compatible. En tal caso, primero tome la precaución de realizar una copia de seguridad de los archivos importantes del dispositivo USB en el disco duro del ordenador. A continuación, formatee el dispositivo USB en el sistema de archivos FAT12, FAT16 o FAT32 y transfiera la copia de seguridad de los archivos de audio al dispositivo USB de nuevo.* • El sistema admite los sistemas de archivos FAT12, FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos USB no admitan todos estos sistemas FAT. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.
“READING” se muestra durante un período prolongado de tiempo.	• El proceso de lectura puede tardar mucho tiempo en los siguientes casos. – Si existen muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB. – Si la estructura de archivos es extremadamente compleja. – Si la capacidad de la memoria es excesiva. – Si la memoria interna se encuentra fragmentada. • Sony recomienda seguir las siguientes directrices. – Total de carpetas del dispositivo USB: 200 como máximo – Total de archivos por carpeta: 150 como máximo
Visualización errónea.	• Envíe los datos de música al dispositivo USB de nuevo, ya que es posible que los datos almacenados en éste se hayan dañado. • Los códigos de carácter que se pueden visualizar en este sistema son únicamente números y letras. Los demás caracteres no se mostrarán correctamente.
“DATA ERROR” aparece en el visor del panel frontal durante la reproducción de un dispositivo USB.	• El archivo de audio/archivo de imagen JPEG que desea reproducir está dañado. • Los datos no son del tipo MPEG1 Audio Layer 3. • El formato del archivo de imagen JPEG no es compatible con DCF. • El archivo de imagen JPEG tiene una extensión “.JPG” o “.JPEG”, pero no está en formato JPEG.
La reproducción no se inicia.	• Apague el sistema y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo USB. • Conecte un dispositivo USB que este sistema pueda reproducir. Consulte “Dispositivos USB que se pueden reproducir” (suplemento). • Pulse  para iniciar la reproducción.
La reproducción no se inicia desde la primera pista.	• Cancele la reproducción repetida (página 79).

Síntoma	Solución
El dispositivo USB (archivo de audio/archivo de imagen JPEG) no se puede reproducir.	• Los dispositivos USB formateados en sistemas de archivos distintos de FAT12, FAT16 o FAT32 no son compatibles.* • Los archivos cifrados o protegidos mediante contraseñas, etc., no se pueden reproducir. • El archivo MP3 no dispone de la extensión “.MP3”. • El archivo WMA no dispone de la extensión “.wma”. • El archivo AAC no dispone de la extensión “.m4a”. • Los datos no están almacenados en el formato deseado. • Los archivos MP3 de formato distinto a MPEG 1 Audio Layer 3 no pueden reproducirse. • Si utiliza un dispositivo USB que disponga de una partición, sólo se podrán reproducir los archivos de audio de la primera partición. • El sistema puede reproducir a una profundidad máxima de ocho carpetas. • En los archivos de audio/archivos de imagen JPEG, compruebe el ajuste de [MODO (MÚSICA, IMAGEN)] (páginas 76, 77). • El número de carpetas ha superado la cifra de 200. • El número de archivos ha superado la cifra de 150. • Teniendo en cuenta los archivos de audio/archivos de imagen JPEG, la carpeta contiene más de 150 archivos. • El archivo de imagen JPEG no dispone de la extensión “.JPG” o “.JPEG”. • El tamaño del archivo de imagen JPEG es mayor de 3.072 (anchura) × 2.048 (altura) en modo normal, o tiene más de 2.000.000 de píxeles en modo JPEG progresivo, utilizado principalmente para sitios Web de Internet. • Los archivos de imagen JPEG que disponen de una elevada relación de anchura y altura no se pueden reproducir. • Los archivos WMA en formato WMA DRM, WMA Lossless o WMA PRO no se pueden reproducir. • Los archivos AAC en formato AAC DRM o AAC Lossless no se pueden reproducir. * El sistema admite los sistemas de archivos FAT12, FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos USB no admitan todos estos sistemas FAT. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.
Los archivos de audio o los archivos de imagen JPEG tardan más tiempo en reproducirse que los demás.	• Una vez el sistema ha leído todos los archivos del dispositivo USB, es posible que la reproducción tarde más tiempo del normal si: – el número de carpetas o archivos es muy elevado. – la estructura de organización de carpetas o archivos es muy compleja. – la capacidad de la memoria es muy elevada. – el tamaño del archivo es muy grande. – la estructura física de la memoria está fragmentada. • Sony recomienda seguir las siguientes directrices. – Total de carpetas del dispositivo USB: 200 como máximo – Total de archivos por carpeta: 150 como máximo
No es posible iniciar la grabación/copia en un dispositivo USB.	• Es posible que se hayan producido los siguientes problemas. – El dispositivo USB está lleno. – Se ha alcanzado el límite de archivos MP3 y carpetas del dispositivo USB. – El dispositivo USB está protegido contra la escritura.

Síntoma	Solución
La grabación/copia se detiene antes de finalizarse.	- La velocidad de comunicación del dispositivo USB es extremadamente lenta. Conecte un dispositivo USB que este sistema pueda reproducir. - Si repite varias veces las operaciones de grabación, copia y eliminación, la estructura de archivos del dispositivo USB se volverá compleja. Siga el procedimiento indicado en el manual de instrucciones del dispositivo USB para formatearlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
La grabación en un dispositivo USB no se realiza correctamente.	- Está utilizando un dispositivo USB no compatible. Consulte “Dispositivos USB que se pueden reproducir” (suplemento). - Se desconectó el dispositivo USB o se desactivó la alimentación durante la grabación/copia. Elimine el archivo grabado parcialmente y vuelva a efectuar la grabación/copia de nuevo. Si no se soluciona el problema de este modo, es posible que el dispositivo USB esté dañado. Siga el procedimiento indicado en el manual de instrucciones del dispositivo USB para formatearlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
No es posible eliminar los archivos de audio ni las carpetas del dispositivo USB.	- Compruebe si el dispositivo USB está protegido contra la escritura. - Se desconectó el dispositivo USB o se desactivó la alimentación durante la eliminación. Elimine el archivo eliminado parcialmente. Si no se soluciona el problema de este modo, es posible que el dispositivo USB esté dañado. Siga el procedimiento indicado en el manual de instrucciones del dispositivo USB para formatearlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Función S-AIR

Síntoma	Solución
No es posible establecer la conexión S-AIR (no se establece la transmisión del sonido); por ejemplo, el indicador de la unidad secundaria S-AIR reacciona de la siguiente manera: - Se apaga. - Parpadea. - Se enciende en rojo.	- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia mínima de 8 m (26 1/4 ft) respecto de la unidad. - Compruebe el ID de la unidad y de la unidad secundaria S-AIR (página 86). - Ha realizado el emparejamiento de la unidad con otra unidad secundaria S-AIR. Realice el emparejamiento de la unidad secundaria S-AIR deseada (página 89). - La unidad se encuentra emparejada con otra unidad secundaria S-AIR. Cancele el emparejamiento. - Instale la unidad principal y secundaria S-AIR alejadas de otros productos inalámbricos. - Deje de utilizar cualquier otro producto inalámbrico. - La unidad secundaria S-AIR está apagada. Asegúrese de que el cable de alimentación de ca esté conectado y encienda la unidad secundaria S-AIR.
No se escucha ningún sonido procedente de la unidad secundaria S-AIR.	- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia mínima de 8 m (26 1/4 ft) respecto de la unidad. - Compruebe el ID de la unidad y de la unidad secundaria S-AIR (página 86). - Confirme el ajuste de emparejamiento (página 89). - Instale la unidad principal y secundaria S-AIR más cerca una de la otra. - Procure no utilizar un equipo que genere energía electromagnética como, por ejemplo, un horno microondas. - Instale la unidad principal y secundaria S-AIR alejadas de otros productos inalámbricos. - Deje de utilizar cualquier otro producto inalámbrico. - Cambie el ajuste de “RF CHANGE” (página 91). - Cambie el ajuste de ID de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR. - Apague y vuelva a encender el sistema y la unidad secundaria S-AIR.

Síntoma	Solución
Se escucha ruido o el sonido se interrumpe.	• Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia mínima de 8 m (26 1/4 ft) respecto de la unidad. • Instale la unidad principal y secundaria S-AIR más cerca una de la otra. • Procure no utilizar un equipo que genere energía electromagnética como, por ejemplo, un horno microondas. • Instale la unidad principal y secundaria S-AIR alejadas de otros productos inalámbricos. • Deje de utilizar cualquier otro producto inalámbrico. • Cambie el ajuste de “RF CHANGE” (página 91). • Cambie el ajuste de ID de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR.

Funcionamiento del amplificador de sonido envolvente

Si no se emite ningún sonido a través de los altavoces de sonido envolvente, compruebe el estado del indicador POWER / ON LINE del amplificador de sonido envolvente. Para obtener más información acerca del indicador POWER / ON LINE, consulte “Paso 4: Configuración del sistema inalámbrico” (página 28).

Síntoma	Solución
La unidad no se enciende.	• Compruebe que el cable de alimentación de ca esté conectado firmemente.
El indicador POWER / ON LINE no se enciende.	Apague el amplificador de sonido envolvente, desconecte el cable de alimentación de ca de dicho amplificador y, a continuación, compruebe los siguientes elementos. • ¿Se ha producido un cortocircuito en los cables de altavoz + y -? • ¿Hay algún objeto que bloquee los orificios de ventilación del amplificador de sonido envolvente? • Una vez que haya comprobado los puntos anteriores y haya solucionado cualquier problema, conecte el cable de alimentación de ca del amplificador de sonido envolvente y encienda éste último. Si no puede encontrar la causa del problema después de comprobar las opciones anteriores, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Síntoma	Solución
No se emite ningún sonido. Compruebe el estado del indicador POWER / ON LINE del amplificador de sonido envolvente.	• se enciende en verde – El cable de altavoz no está firmemente conectado. – Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces. – El volumen de la unidad está ajustado al mínimo. – La unidad está ajustada en silencio. – En función de la fuente o de los ajustes de la unidad, es posible que el efecto de los altavoces sea menos apreciable. – Los auriculares están conectados. • parpadea en verde – La unidad no se enciende. – Ha realizado el emparejamiento de la unidad con otra unidad secundaria S-AIR. – El amplificador de sonido envolvente se encuentra emparejado con otra unidad principal S-AIR. – Compruebe los ID de la unidad y del amplificador de sonido envolvente (página 86). – No se ha completado el emparejamiento. – La transmisión del sonido es deficiente. Mueva el amplificador de sonido envolvente de modo que el indicador POWER / ON LINE se encienda en verde. – Instale la unidad y el amplificador de sonido envolvente alejados de otros productos inalámbricos. – Deje de utilizar cualquier otro producto inalámbrico. – No se han insertado correctamente el transceptor o transceptores inalámbricos. • se enciende en rojo – Cambie la posición del interruptor SURROUND SELECTOR del amplificador de sonido envolvente (SURROUND o SURROUND BACK) para que coincida con el ajuste de la unidad.
“HP NO LINK” y “VOLUME MIN” aparecen alternativamente en el visor del panel frontal y el volumen de la unidad se ajusta al mínimo.	• El volumen se ajusta al mínimo al apagar el amplificador de sonido envolvente con los auriculares conectados antes de apagar la unidad o en el caso de que la recepción de la radio sea deficiente. En tales casos, compruebe la recepción de la radio y ajuste de nuevo el volumen.

Función de autodiagnóstico

(Cuando aparecen letras o números en la pantalla)

Cuando la función de autodiagnóstico se activa para evitar que el sistema funcione incorrectamente, en la pantalla del televisor y en el visor del panel frontal aparece un número de servicio de 5 caracteres (por ejemplo, C 13 50) con una combinación de una letra y 4 dígitos. En este caso, consulte la siguiente tabla.



Primeros 3 caracteres del número de servicio	Causa y acción correctiva
C 13	El disco está sucio. ➔Limpie el disco con un paño suave (página 103).
C 31	El disco no se ha insertado correctamente. ➔Reinicie el sistema y, a continuación, vuelva a insertar el disco correctamente.
E XX (XX representa un número)	Para evitar fallos de funcionamiento, el sistema ha ejecutado la función de autodiagnóstico. ➔Póngase en contacto con el distribuidor o centro de servicio técnico autorizado de Sony más próximos e indíqueles el número de servicio de 5 caracteres. Ejemplo: E 61 10

Cuando se visualiza el número de versión en la pantalla del televisor

Cuando encienda el sistema, es posible que aparezca en la pantalla del televisor el número de versión [VER.X.XX] (X corresponde a un número). Aunque no se trata de un fallo de funcionamiento y está destinado únicamente para el personal de servicio de Sony, no es posible utilizar el sistema con normalidad. Para utilizar el sistema, apáguelo y vuelva a encenderlo.



Especificaciones

Sección del amplificador

Modo estéreo (nominal)	108 W + 108 W (a 3 ohmios, 1 kHz, 1% THD)
Modo de sonido envolvente (referencia)	potencia de salida RMS FL/FR/C*: 143 W (por canal a 3 ohmios, 1 kHz, 10% THD) Altavoz potenciador de graves*: 285 W (a 1,5 ohmios, 80 Hz, 10% THD)

* Es posible que no se emita ningún sonido en función de los ajustes de modo de decodificación y de la fuente.

Entradas (analógicas)	
TV (AUDIO IN)	Sensibilidad: 450/250 mV
LINE (AUDIO IN)	Sensibilidad: 450/250 mV
AUDIO IN	Sensibilidad: 250/125 mV
Entradas (digitales)	
TV (COAXIAL IN/OPTICAL IN)	Impedancia: 75 ohmios/-
Salidas (analógicas)	
Auriculares	Acepta auriculares de impedancia baja y alta.

Sistema de Super Audio CD/DVD

Láser	Láser semiconductor (Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 790 nm) Duración de la emisión: continua
Sistema de formato de señal	PAL/NTSC

Sección USB

Velocidad de bits compatible	
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):	de 32 kbps a 320 kbps
WMA:	de 48 kbps a 192 kbps
AAC:	de 48 kbps a 320 kbps
Frecuencias de muestreo	
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):	32/44,1/48 kHz
WMA:	44,1 kHz
AAC:	44,1 kHz
Puerto  (USB):	
Corriente máxima:	500 mA

Sección del sintonizador

Sistema	Sintetizador digital bloqueo con cuarzo PLL
---------	--

Sección del sintonizador de FM

Rango de sintonización

Modelos de América del Norte:

de 87,5 MHz a 108,0 MHz
(intervalo de 100 kHz)

Otros modelos:

de 87,5 MHz a 108,0 MHz
(intervalo de 50 kHz)

Antena

Antena monofilar de FM

Terminales de antena

75 ohmios, no equilibrado

Frecuencia intermedia

10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Rango de sintonización

Modelos de América del Norte, México y América

Latina:

de 530 kHz a 1.710 kHz
(con el intervalo ajustado en 10 kHz)
de 531 kHz a 1.710 kHz
(con el intervalo ajustado en 9 kHz)

Modelos de Europa, Rusia y Oriente Medio:

de 531 kHz a 1.602 kHz
(con el intervalo ajustado en 9 kHz)

Modelos de Australia y Nueva Zelanda:

de 531 kHz a 1.710 kHz
(con el intervalo ajustado en 9 kHz)
de 530 kHz a 1.710 kHz
(con el intervalo ajustado en 10 kHz)
de 531 kHz a 1.602 kHz
(con el intervalo ajustado en 9 kHz)
de 530 kHz a 1.610 kHz
(con el intervalo ajustado en 10 kHz)

Antena

Antena cerrada de AM

Frecuencia intermedia

450 kHz

Sección de vídeo

Salidas	VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmios R/G/B: 0,7 Vp-p, 75 ohmios HDMI OUT: Tipo A (19 contactos)
---------	---

Altavoces

Frontales (SS-TS83)

Sistema de altavoces	bidireccional de 2 controladores + radiador pasivo, protegidos magnéticamente
Altavoz	Altavoz de agudos: 50 mm, tipo cónico Potenciador de graves: 65 mm, tipo cónico

	Radiador pasivo: 65 mm, tipo cónico
Impedancia nominal	3 ohmios
Dimensiones (aprox.)	113 mm × 830 mm × 84 mm (an/al/prf)
	315 mm × 1.015 mm - 1.335 mm × 315 mm (an/al/prf) con el soporte
Peso (aprox.)	1,9 kg
	3,8 kg con el soporte

Altavoz central (SS-CT81)

Sistema de altavoces	rango completo, protegidos magnéticamente
Altavoz	30 mm × 60 mm, tipo cónico
Impedancia nominal	3 ohmios
Dimensiones (aprox.)	385 mm × 50 mm × 67 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	0,4 kg

Altavoz de sonido envolvente (SS-TS84)

Sistema de altavoces	reflejo de graves de rango completo, protegidos magnéticamente
Altavoz	65 mm, tipo cónico
Impedancia nominal	3 ohmios
Dimensiones (aprox.)	113 mm × 830 mm × 84 mm (an/al/prf)
	315 mm × 1.015 mm - 1.335 mm × 315 mm (an/al/prf) con el soporte
Peso (aprox.)	1,7 kg
	3,6 kg con el soporte

Altavoz potenciador de graves (SS-WS83)

Sistema de altavoces	reflejo de graves del altavoz potenciador de graves
Altavoz	160 mm, tipo cónico
Impedancia nominal	1,5 ohmios
Dimensiones (aprox.)	205 mm × 325 mm × 325 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	5,2 kg

Generales

Requisitos de alimentación	de 220 V a 240 V de ca, 50/60Hz
Consumo de energía	Encendido: 130 W En espera: 0,3 W (en el modo de ahorro de energía)
Voltaje de salida (DIGITAL MEDIA PORT)	cc de 5 V
Corriente de salida (DIGITAL MEDIA PORT)	700 mA

Dimensiones (aprox.)	430 mm × 66 mm × 385 mm (an/al/prf) incluidas las partes salientes
	430 mm × 66 mm × 415 mm (an/al/prf) con el transceptor inalámbrico instalado
Peso (aprox.)	4,3 kg

Amplificador de sonido envolvente (TA-SA100WR)

Sección del amplificador	
Modo estéreo (nominal)	80 W + 80 W (a 3 ohmios, 1 kHz, 1 % THD)
Modo de sonido envolvente (referencia)	potencia de salida RMS
	143 W (por canal a 3 ohmios, 1 kHz, 10 % THD)*

* En función de la fuente, es posible que no se emita sonido.

Impedancia nominal:	3 - 16 Ω
---------------------	----------

Generales

Requisitos de alimentación	de 220 V a 240 V de ca, 50/60Hz
Consumo de energía	Encendido: 50 W
Dimensiones (aprox.)	85 mm × 100 mm × 330 mm (an/al/prf) (incluido el modelo EZW-RT10)
	85 mm × 100 mm × 345 mm (an/al/prf) incluidos la cubierta del cable del altavoz y el soporte para el cable del altavoz
Peso (aprox.)	1,7 kg incluidos la cubierta del cable del altavoz y el soporte para el cable del altavoz

Transceptor inalámbrico (EZW-RT10)

Sistema de comunicación	Especificación S-AIR versión 1.0
Salida	12,0 mW
Banda de frecuencia	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Método de modulación	DSSS
Requisitos de alimentación	cc de 3,3 V, 350 mA
Dimensiones (aprox.)	50 mm × 13 mm × 60 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	24 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Glosario

Autocalibración de cine digital

Sony desarrolló Autocalibración de cine digital para medir y ajustar automáticamente las opciones de los altavoces a su entorno de escucha en poco tiempo.

Digital Direct Twin Drive Subwoofer

Gracias a la tecnología S-master de Sony, Digital Direct Twin Drive Subwoofer incorpora dos unidades S-master Digital Amplifier que proporcionan potencia exclusiva a un altavoz potenciador de graves estratégicamente ubicado para ofrecer un sonido asombroso. Fácil de instalar, Digital Direct Twin Drive Subwoofer proporciona un campo acústico estable en un área de escucha mucho más amplia sin necesidad de ajustar los niveles de frecuencia.

Dolby Digital

Este formato de sonido para salas de cine es más avanzado que el sonido Dolby Surround Pro Logic. Con este formato, los altavoces de sonido envolvente emiten sonido estéreo con una gama de frecuencias ampliada, y se proporciona un canal del altavoz potenciador de graves independiente para obtener graves intensos. Este formato también se denomina "5.1", en el que el canal del altavoz potenciador de graves se contabiliza como 0,1 canales (puesto que funciona solamente cuando se necesita un efecto de graves intensos). Los seis canales de este formato se graban por separado para proporcionar una separación óptima entre canales. Además, puesto que todas las señales se procesan digitalmente, se obtiene una degradación menor de éstas.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda completo a partir de fuentes de 2 canales. Esto se consigue mediante un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz de alta pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir sonidos nuevos ni matices tonales.

■ Modo de música

El modo de música puede utilizarse con cualquier grabación de música estéreo y

proporciona un espacio de sonido amplio y profundo.

■ Modo de película

El modo de película puede utilizarse con emisiones de televisión en estéreo y con cualquier programa codificado con Dolby Surround. El resultado es una mejor direccionalidad del campo acústico cercana a la calidad del sonido de 5.1 canales independientes.

Dolby Surround Pro Logic

Como método de decodificación Dolby Surround, Dolby Surround Pro Logic produce cuatro canales a partir de sonido de 2 canales. En comparación con el anterior sistema Dolby Surround, Dolby Surround Pro Logic reproduce una panorámica de izquierda a derecha más natural y localiza el sonido con mayor precisión. Para poder disfrutar al máximo de la característica Dolby Surround Pro Logic, debe disponer de dos altavoces de sonido envolvente y uno central. Los altavoces de sonido envolvente emiten sonido monoaural.

DTS

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por DTS, Inc. Esta tecnología es compatible con sonido envolvente de 5.1 canales. Este formato incluye un canal posterior estéreo y un canal del altavoz potenciador de graves independiente. DTS proporciona los mismos 5.1 canales independientes de sonido digital de alta calidad. La óptima separación entre canales se obtiene gracias a que los datos de todos los canales se registran por separado y se procesan digitalmente.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI es una interfaz que admite vídeo y audio en una sola conexión digital, y que le permitirá disfrutar de un sonido y una imagen digitales de alta calidad. La especificación HDMI admite HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), una tecnología de protección contra copias que incorpora tecnología de codificación para señales de vídeo digitales.

Reproducción prohibida

Función del DVD que permite limitar la reproducción del disco según la edad de los

usuarios de acuerdo con el nivel de limitación de cada país. La limitación varía según el disco; cuando está activada, la reproducción está completamente prohibida, las escenas de violencia se omiten o sustituyen por otras, etc.

S-AIR

(Sony Audio Interactive Radio frequency)

En los últimos tiempos se ha podido observar la rápida expansión de los soportes DVD, las emisiones digitales y otros soportes de alta calidad.

Para garantizar que los pequeños matices de estos soportes de alta calidad se transmiten sin ningún deterioro, Sony ha desarrollado una tecnología denominada “S-AIR” para la transmisión por radio de señales de audio digital sin compresión, y ha incorporado esta tecnología al modelo EZW-RT10/EZW-T100. Esta tecnología transfiere señales de audio digital sin compresión mediante el rango de banda de 2,4 GHz de la banda ISM (Industrial, Scientific, and Medical band) como, por ejemplo, redes LAN inalámbricas y aplicaciones Bluetooth.

Super Audio CD

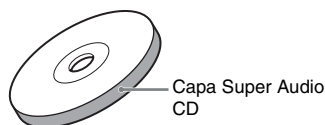
Super Audio CD es un nuevo estándar de disco de audio de alta calidad en el que la música se graba en el formato DSD (Direct Stream Digital) (los CD convencionales se graban en el formato PCM). El formato DSD, que utiliza una frecuencia de muestreo equivalente a 64 veces la de un CD convencional, así como una cuantificación de 1 bit, logra una amplia gama de frecuencias y una amplia gama dinámica en toda la gama de frecuencias que pueden oírse y, por tanto, puede reproducir sonidos extremadamente fieles al original.

■ Tipos de Super Audio CD

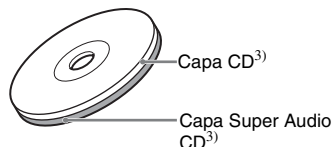
Existen dos tipos de discos, en función de la capa Super Audio CD y de la combinación de capas del CD.

- Capa Super Audio CD: capa de señal de alta densidad para discos Super Audio CD
- Capa CD¹⁾: capa que puede leer un reproductor de CD convencional

Disco de una sola capa
(un disco con una sola capa Super Audio CD)

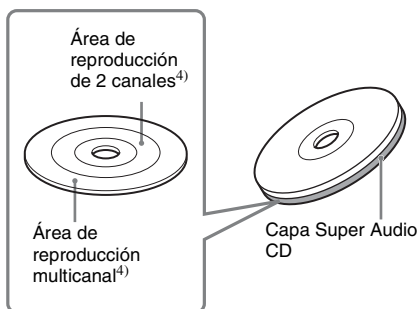


Disco híbrido²⁾
(un disco con una capa Super Audio CD y una capa CD)



Una capa Super Audio CD se compone del área de reproducción de 2 canales o del área de reproducción multicanal.

- Área de reproducción de 2 canales: un área en la que se graban pistas estéreo de 2 canales
- Área de reproducción multicanal: un área en la que se graban pistas multicanal (hasta 5.1 canales)



¹⁾Puede reproducir la capa CD mediante un reproductor de CD convencional.

²⁾Dado que ambas capas están en una sola cara, no es necesario girar el disco.

³⁾Para obtener información sobre cómo seleccionar una capa, consulte “Para cambiar una capa de reproducción durante la reproducción de discos híbridos Super Audio CD” (página 44).

⁴⁾Para obtener información sobre cómo seleccionar un área, consulte “Para seleccionar un área de reproducción en un Super Audio CD de 2 canales + multicanal” (página 44).

Lista de códigos de idiomas

La ortografía de los idiomas cumple con la norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	1703 Sin
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	especificar

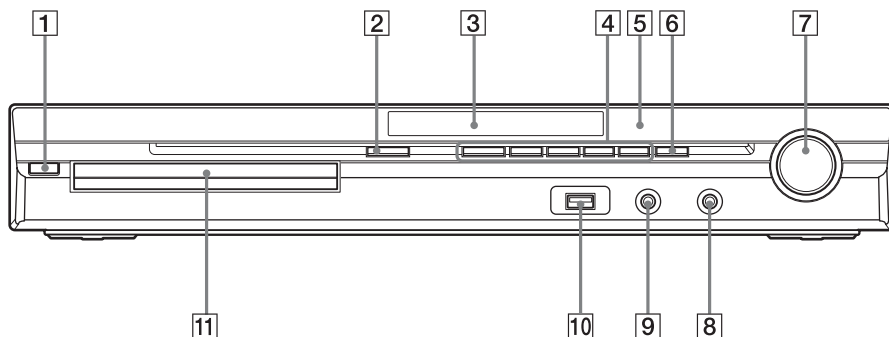
Lista de códigos de zonas de bloqueo de seguridad

Código Zona	Código Zona	Código Zona	Código Zona
2109 Alemania	2304 Corea	2276 Japón	2184 Reino Unido
2044 Argentina	2115 Dinamarca	2363 Malasia	2489 Rusia
2047 Australia	2149 España	2362 México	2501 Singapur
2046 Austria	2424 Filipinas	2379 Noruega	2499 Suecia
2057 Bélgica	2165 Finlandia	2390 Nueva	2086 Suiza
2070 Brasil	2174 Francia	Zelanda	2528 Tailandia
2079 Canadá	2248 India	2376 Países Bajos	
2090 Chile	2238 Indonesia	2427 Pakistán	
2092 China	2254 Italia	2436 Portugal	

Índice de componentes y controles

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

Panel frontal



1 I/O (encendido/en espera) (30, 101)

2 ≡ (abrir/cerrar) (40)

3 Visor del panel frontal (123)

4 Botones de operaciones de reproducción (40)

5 R (sensor de control remoto) (10)

6 FUNCTION (33)

7 Control VOLUME (40)

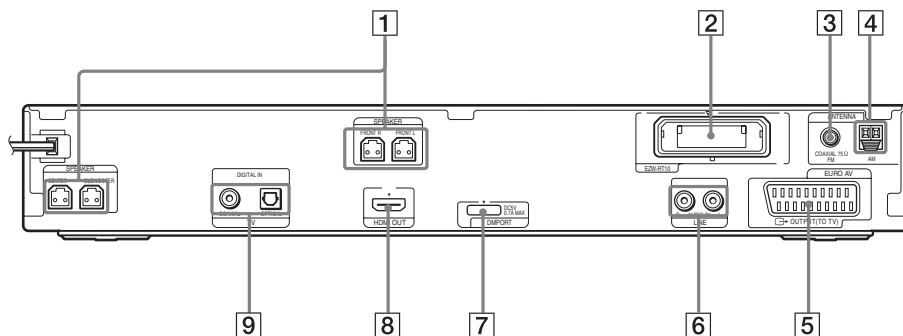
8 Toma PHONES (40)

9 Toma AUDIO IN/A.CAL MIC (23, 30, 93)

10 Puerto USB (75)

11 Bandeja de discos (40)

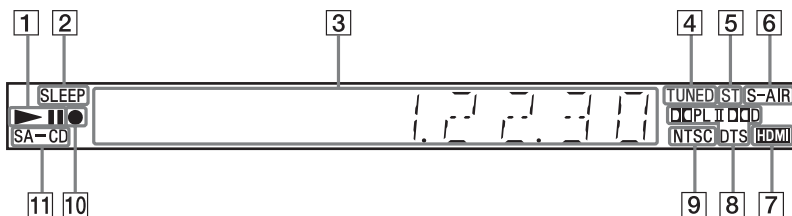
Panel posterior



- | | |
|---|--|
| 1 Tomas SPEAKER (21) | 6 Tomas LINE (AUDIO IN R/L) (23) |
| 2 Ranura EZW-RT10 (26) | 7 Toma DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) (23, 85) |
| 3 Toma COAXIAL 75Ω FM (25) | 8 Toma HDMI OUT (22) |
| 4 Terminal de AM (25) | 9 Tomas TV (DIGITAL IN COAXIAL/ OPTICAL) (22) |
| 5 Toma EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) (22) | |

Visor del panel frontal

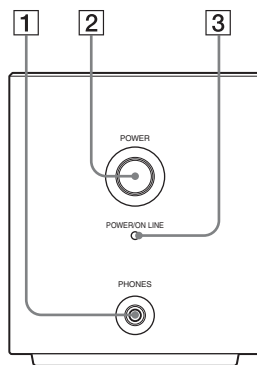
Acerca de las indicaciones del visor del panel frontal



- 1 Estado de reproducción**
- 2 Se ilumina cuando el temporizador de apagado está ajustado. (97)**
- 3 Muestra el estado del sistema, como el capítulo, el título o el número de pista, la información de hora, la radiofrecuencia, el estado de reproducción, el modo de decodificación, etc.**
- 4 Se ilumina cuando se recibe una emisora. (Sólo en la radio) (68)**
- 5 Efecto estéreo/monoaural (sólo en la radio) (69)**
- 6 Se ilumina cuando el transceptor S-AIR está insertado en la unidad y el sistema transmite el sonido. (86)**
- 7 Se ilumina cuando la toma HDMI OUT está correctamente conectada a un dispositivo compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) con entrada HDMI o DVI (Digital Visual Interface). (22)**
- 8 Formato envolvente actual (excepto para archivos de imagen JPEG)**
- 9 Se ilumina al cargar un disco de formato NTSC.**
- 10 Se ilumina durante la grabación o copia USB. (82)**
- 11 Se ilumina al cargar un disco Super Audio CD/CD. (43)**

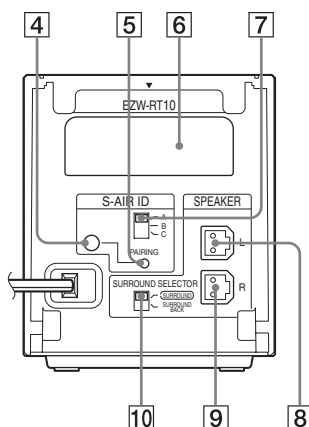
Amplificador de sonido envolvente

Panel frontal



- 1 Toma PHONES (28)
- 2 POWER (ACTIVADO/DESACTIVADO) (28)
- 3 Indicador POWER / ON LINE (28)
- 4 Indicador PAIRING (89)
- 5 PAIRING (89)

Panel posterior



- 6 Ranura para transceptor inalámbrico (EZW-RT10) (26)
- 7 Interruptor S-AIR ID (28)
- 8 Toma SPEAKER L (21)
- 9 Toma SPEAKER R (21)
- 10 Interruptor SURROUND SELECTOR (28)

ORDEN ALFABÉTICO

A - M

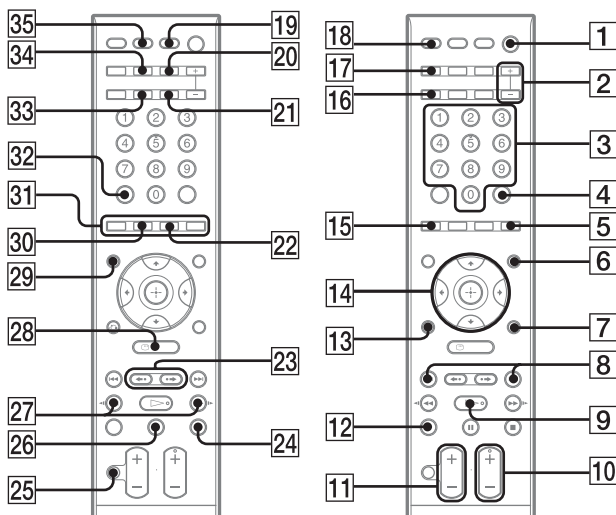
ANALOG **33** (94)
 ANGLE **5** (42)
 AUDIO **30** (39, 42)
 CLEAR **32** (46, 60, 69)
 D.TUNING **22** (69)
 DIGITAL **21** (94)
 DIMMER **33** (98)
 DISPLAY **16** (70, 81, 98)
 DVD MENU **6** (49)
 DVD TOP MENU **29** (49)
 DYNAMIC BASS **21** (96)
 ENTER* **4** (27, 30, 43, 46, 68, 92)
 FUNCTION +/- **2** (33, 40)
 MENU **28** (94)
 MUTING **25** (40)

N - Z

NIGHT **20** (96)
 ONE-TOUCH PLAY **35** (73)
 PICTURE NAVI **15** (52, 77)
 PRESET +/- **8** (69)
 PROG +/- **10** (94)
 S-AIR MODE **17** (86)
 SLEEP **34** (97)
 SOUND MODE +/- **10** (38)
 SUBTITLE **22** (42)
 SYSTEM MENU **7** (27, 34, 86, 97, 98)
 THEATRE **18** (72)
 TOOLS **7** (94)
 TUNING +/- **27** (68)
 TV **12** (94)
 TV VOL +/- **11** (94)
 VOLUME +/- **11** (40)

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

Botones numéricos **3** (44, 68, 94)
 Botones de colores **31** (94)
 I/⏻ (encendido/en espera) **1** (27, 30, 40)
 TV I/⏻ (encendido/en espera) **19** (94)
 ⏮/⏪/⏩/⏭ (+) **14** (27, 30, 43, 46, 68, 92)
 ⏮/•/•/⏭ REPLAY/ADVANCE **23** (40)
 ⏮/⏭/⏭ **8** (40)
 ⏮/⏭/⏭ **27** (40)
 ⏮/⏭/⏭ **27** (40)
 ▷ (reproducir) **9** (40)
 ■ (detener) **24** (40)
 || (pausar) **26** (40)
 □ DISPLAY** **28** (30, 43, 46, 92)
 ⏮ RETURN **13** (44, 94)
 -/-- **4** (94)
 (+) / (?) **16** (94)
 Ⓜ **32** (94)
 Ⓜ **29** (94)
 ⏮/Ⓜ **6** (94)
 Ⓜ/Ⓜ **10** (94)

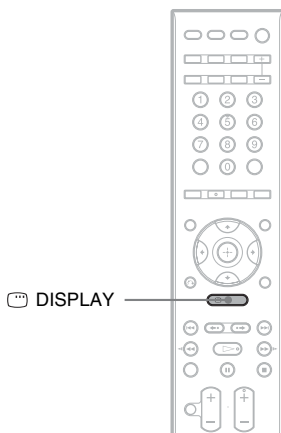


* El botón ENTER cumple la misma función que el botón ⊕. Cuando se utiliza el televisor, el botón ENTER permite seleccionar un canal y el botón ⊕ sirve para seleccionar elementos del menú (página 94).

** Este botón se encuentra disponible con la función "DVD", "USB" o "DMPORT". En función del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que este botón no funcione.

Guía de la pantalla del menú de control

Puede utilizar la pantalla del menú de control para seleccionar una función y ver la información relacionada.



Pulse  DISPLAY varias veces.

Cada vez que pulse  DISPLAY, la pantalla del menú de control cambiará del siguiente modo:

① → ② → ... → ① → ...

- ① Pantalla del menú de control 1
- ② Pantalla del menú de control 2 (aparece si está disponible)
- ③ Pantalla del menú de control desactivada

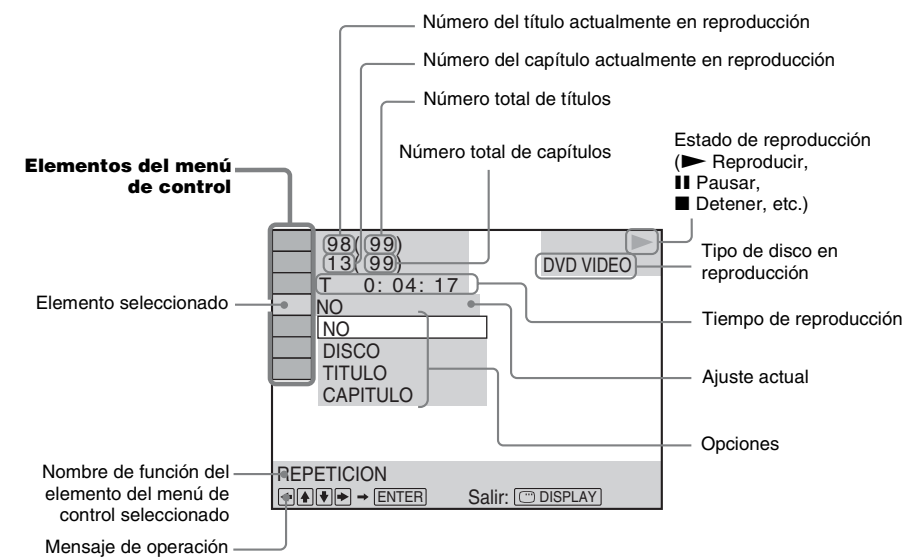
Nota

- La pantalla del menú de control aparece mientras se utiliza la función “DVD” o “USB”.

Pantalla del menú de control

La pantalla del menú de control 1 y 2 mostrará diferentes elementos en función del tipo de disco. Para obtener más información, consulte las páginas que están entre paréntesis.

Ejemplo: pantalla del menú de control 1 al reproducir un DVD VIDEO.



Para apagar la pantalla

Pulse [CD] DISPLAY.

Lista de elementos del menú de control

Elemento	Nombre del elemento, función, tipo de disco pertinente
	[TÍTULO] (página 50)/[ESCENA] (página 50)/[PISTA] (página 50) Puede seleccionar el título, la escena o la pista que desea reproducir. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[CAPÍTULO] (página 50)/[ÍNDICE] (página 50) Puede seleccionar el capítulo o el índice que se va a reproducir. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[ÍNDICE] (página 50) Puede visualizar el índice y seleccionar el que desea reproducir. Super Audio CD
	[PISTA] (página 50) Puede seleccionar la pista que desea reproducir. CD DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (página 50) Puede seleccionar el tipo de títulos (DVD-RW/DVD-R) que se van a reproducir, el [ORIGINAL] o una [PLAY LIST] editada. DVD-VR
	[TIEMPO] (página 51) Puede comprobar los tiempos transcurrido y restante de reproducción. Es posible iniciar la reproducción desde un punto específico deseado introduciendo el código de tiempo (sólo DVD VIDEO/DVD-VR). DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[MÚLTIPLE/2 CA] (página 43) Puede seleccionar el área de reproducción de los discos Super Audio CD cuando está disponible. Super Audio CD
	[CAPA SUPER AUDIO CD/CD] (página 43) Puede seleccionar la capa de reproducción de los discos Super Audio CD cuando está disponible. Super Audio CD

	[PROGRAMA] (página 46) Puede seleccionar la pista que se va a reproducir en el orden que desee. VIDEO CD C D
	[ALEATORIA] (página 47) Puede reproducir la pista/archivo en orden aleatorio. VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[REPETICION] (página 48) Puede reproducir el disco completo (todos los títulos/pistas/carpetas/archivos) varias veces o un título/capítulo/pista/carpeta/archivo varias veces. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[A/V SYNC] (página 57) Puede ajustar el retardo entre la imagen y el sonido. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD
	[MENÚ DEL DISCO] (página 49) Puede mostrar el menú del DVD. DVD-V
	[EXAMINANDO] (página 53) Puede mostrar la lista de carpetas/archivos de imagen JPEG. DATA-CD DATA DVD
	[AJUSTE] (página 60) [RÁPIDO] (página 30) Puede realizar los ajustes básicos. Utilice el ajuste rápido para seleccionar el idioma deseado de pantalla, el formato del televisor y seleccione sí o no para iniciar la calibración automática. [PERSONALIZADO] Además del ajuste rápido, puede realizar otros ajustes. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[CARPETA] (página 50) Puede seleccionar la carpeta que desea reproducir. DATA-CD DATA DVD
	[ARCHIVO] (página 50) Puede seleccionar el archivo de imagen JPEG o el archivo de vídeo DivX que desea reproducir. DATA-CD DATA DVD
*	[FECHA] (página 100) Puede mostrar la fecha en que se tomó la imagen con una cámara digital. DATA-CD DATA DVD
*	[INTERVALO] (página 54) Puede seleccionar el tiempo durante el cual se mostrarán las diapositivas en la pantalla del televisor. DATA-CD DATA DVD
*	[EFECTO] (página 54) Puede seleccionar los efectos que se van a utilizar para cambiar de diapositiva durante una presentación. DATA-CD DATA DVD
*	[MODO (MÚSICA, IMAGEN)] (página 54) Puede seleccionar el tipo de datos: archivo MP3, archivo de imagen JPEG o ambos, que se reproducirán al reproducir un DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

* Estos elementos no se muestran al reproducir un disco DATA CD/DATA DVD con archivos de vídeo DivX.

Lista de elementos del menú de control para dispositivos USB

Elemento	Nombre del elemento, función, tipo de disco pertinente
	[REPETICION] (página 79) Puede reproducir todo el dispositivo USB (todas las carpetas o archivos) varias veces o una carpeta o archivo de forma repetida.
	[EXAMINANDO] (página 79) Puede mostrar la lista de carpetas/archivos de imagen JPEG.
	[FECHA] (página 81) Puede mostrar la fecha en que se tomó la imagen con una cámara digital.
	[INTERVALO] (página 78) Puede seleccionar el tiempo durante el cual se mostrarán las diapositivas en la pantalla del televisor.
	[EFECTO] (página 79) Puede seleccionar los efectos que se van a utilizar para cambiar de diapositiva durante una presentación.
	[MODO (MÚSICA, IMAGEN)] (páginas 76, 77) Puede seleccionar el tipo de datos: archivo MP3/AAC/WMA o archivo de imagen JPEG, que se reproducirán en un dispositivo USB.
	[GRABACIÓN USB] (página 82) Puede grabar pistas en un CD de audio o copiar archivos MP3 de un disco CD/DATA CD/ DATA DVD a un dispositivo USB.
	[ALEATORIA] Puede reproducir el archivo en orden aleatorio.
	[PISTA] Puede seleccionar la pista que desea reproducir.
	[CARPETA] Puede seleccionar la carpeta que desea reproducir.
	[ARCHIVO] Puede seleccionar el archivo de imagen JPEG que desea reproducir.
	[TIEMPO] Puede comprobar los tiempos transcurrido y restante de reproducción.

Consejo

- El indicador del icono del menú de control se ilumina en amarillo  →  al seleccionar cualquier elemento, excepto [NO] (únicamente [PROGRAMA], [ALEATORIA], [REPETICION] y [A/V SYNC]). El indicador [ORIGINAL/PLAY LIST] se ilumina en amarillo cuando selecciona [PLAY LIST] (ajuste predeterminado). El indicador [MÚLTIPLE/2 CA] se ilumina en amarillo al seleccionar el área de reproducción multicanal de un Super Audio CD.

Índice alfabético

A

A/V SYNC 57
AJUSTE 60, 101
AJUSTE ALTAVOZ 66
 CONEXIÓN 66
 DISTANCIA 66
 NIVEL 67
AJUSTE AUDIO 64
AJUSTE DE IDIOMA 61
Ajuste rápido 30
Amplificador de sonido
 envolvente 86, 124
ANGLE 42
Archivo AAC 75
Archivo de imagen JPEG 51,
 75
Archivo MP3 51, 75
Archivo WMA 75
Asignación de un nombre a
 emisoras memorizadas 69
ATTENUATE 34
AUDIO 61
AUDIO (HDMI) 63
AUDIO DRC 64
Avance instantáneo 41

C

CALIBRAC. AUTOM. 64, 93,
 118
CD Multi Session 7
CINEMA STUDIO EX 38
Código de región 7
COLD RESET 101
CONFIGURACIÓN DE
 VÍDEO 62
CONFIGURACIÓN DEL
 SISTEMA 65
CONFIGURACIÓN HDMI 63
CONFIGURACIÓN S-AIR 64
CONTROL POR HDMI 63
Control por HDMI 72

D

D. C. A. C. (Autocalibración de
 cine digital) 93, 118
DATA CD 55
DATA DVD 55
DEC. MODE 35
DEMO 27
Digital Cinema Sound 38
Digital Direct Twin Drive
 Subwoofer 118

DIGITAL MEDIA PORT 85
DIMMER 98
Discos reproducibles 5
DISPLAY 70
DISPOSIC. ALTAV. 64, 92
Dispositivo USB 75
DivX® 55, 65
Dolby Digital 42, 118
Dolby Pro Logic II 118
Dolby Surround Pro Logic 118
DTS 42, 118
DUAL MONO 39
DYNAMIC BASS 96

E

EFEECTO 54, 79

F

FM MODE 69
FONDO 65

H

HDMI
 YCBCR/RGB (HDMI) 63
HDMI (High-Definition
 Multimedia Interface) 118

I

INTERVALO 54, 78

L

LÍMITE DE VOLUMEN 63
LINE 62
Lista de códigos de idiomas
 120

M

Mando a distancia 10
MENU 61
Menú del DVD 49
MENU PANTALLA 61
MODO (MÚSICA, IMAGEN)
 54, 76, 77
Modo de sonido 38
MODO PAUSA 62

N

NIGHT 96

O

ORIGINAL 50

P

Panel frontal 121
Panel posterior 122
Pantalla del menú de control
 126
PERSONALIZADO 60, 101
PICTURE NAVI 52, 78
PLAY LIST 50
Presentación de diapositivas 54

R

RDS 71
Reanudación de reproducción
 45
REANUDACIÓN
 MULTIDISCO 65
Receptor S-AIR 86
Repetición instantánea 41
Reproducción aleatoria 47
Reproducción de programa 46
Reproducción PBC 44
REPRODUCCIÓN
 PROHIBIDA 58, 65, 118
Reproducción repetida 48
RESOLUCIÓN HDMI 63
RESOLUCIÓN JPEG 64
RESTAURAR 65, 101
RF CHANGE 91

S

S-AIR 119
S-AIR STBY 88
SALVA PANTALLA 65
SELECCION PISTA 65
SLEEP 97
Sonido de emisión multiplex 39
Sonido envolvente de 5.1
 canales 43
SUBTITLE 42
SUBTITULO 61
Super Audio CD 43, 119
SYSTEM MENU 27, 34, 35,
 69, 88, 91, 97, 98

T

TIEMPO 51
TIPO TV 62
TONO PRUEBA 67

V

Visor del panel frontal 98, 123



* 3 2 8 3 0 4 5 6 1 * (1)